



Организация Объединенных Наций

**Объединенный пенсионный фонд
персонала Организации Объединенных
Наций**

**Доклад Правления
Объединенного пенсионного
фонда персонала
Организации Объединенных
Наций**

**Пятьдесят первая сессия
(10–19 июля 2002 года)**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 9 (A/57/9)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят седьмая сессия
Дополнение № 9 (A/57/9)

**Объединенный пенсионный фонд персонала
Организации Объединенных Наций**

**Доклад Правления Объединенного
пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных Наций**

**Пятьдесят первая сессия
(10–19 июля 2002 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2002

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения		vii
<i>Глава</i>		
I. Введение	1–10	1
II. Обзор решений, принятых Правлением	11–12	3
А. Рекомендации и решения Правления, требующие решения Генеральной Ассамблеи	11	3
В. Предоставляемая Генеральной Ассамблее информация о других решениях, принятых Правлением	12	3
III. Сводная информация об операциях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	13–15	6
IV. Актуарные вопросы	16–55	7
А. Двадцать шестая актуарная оценка Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года	16–48	7
В. Членский состав Комитета актуариев	49–51	16
С. Соглашение о передаче пенсионных прав между Фондом и Европейской организацией по безопасности воздушной навигации и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе	52–55	16
V. Инвестиции Фонда	56–85	18
А. Управление инвестициями	56–83	18
В. Членский состав Комитета по инвестициям	84–85	25
VI. Финансовые ведомости Фонда и доклад Комиссии ревизоров	86–95	26
А. Финансовые ведомости	86–87	26
В. Внешняя ревизия	88–95	26
VII. Административные вопросы Фонда	96–140	29
А. Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 2002–2003 годов	96–97	29
В. Доклад о ходе работы над рамочной основой долгосрочных перспектив и целей Фонда	98–99	29
С. Сплошной обзор	100–104	30
D. Служебные помещения для Фонда	105–107	32

E.	Чрезвычайный фонд	108–111	32
F.	Административные расходы: медицинское страхование после выхода в отставку	112–114	33
G.	Механизм внутренних ревизий.	115–120	34
H.	Назначение врача-консультанта и его доклад.	121–124	35
I.	Деятельность, касающаяся бывших участников из бывших Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Белорусской Советской Социалистической Республики.	125–140	36
VIII.	Пенсионные положения Фонда	141–204	40
A.	Окончательный доклад Рабочей группы о результатах углубленного анализа пенсионных положений Фонда	141–166	40
B.	Предлагаемая методология определения размера окончательного среднего вознаграждения	167–171	48
C.	Предлагаемые поправки к Положениям	172–176	50
D.	Контроль за расходами в связи с введением двухвалютного элемента системы пенсионных коррективов	177–188	51
E.	Общая шкала налогообложения персонала для целей определения зачитываемого для пенсии вознаграждения.	189–195	54
F.	Выплата пособий в связи с потерей кормильца в рамках пенсионных планов международных организаций	196–204	57
IX.	Прочие вопросы.	205–227	59
A.	Количественный и членский состав Правления и Постоянного комитета	205–220	59
B.	Отказ от взыскания задолженности Фонду в соответствии с правилом J.9 (b) административных правил Фонда	221–222	62
C.	Возможная подача заявления о приеме в члены Пенсионного фонда: Международный уголовный суд.	223–225	63
D.	Дата и место проведения пятьдесят второй сессии Правления.	226–227	63
Приложения			
I.	Организации — члены Фонда		65
II.	Состав Правления и участие в работе пятьдесят первой сессии.		66
III.	Членский состав Постоянного комитета		71
IV.	Членский состав Комитета актуариев		72
V.	Членский состав Комитета по инвестициям		73
VI.	Статистические данные об операциях Фонда за двухгодичный период 2000–2001 годов		74
VII.	Заявление об актуарной достаточности активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2001 года для покрытия обязательств по статье 26 Положений Фонда		77

VIII.	Заявление об актуарном положении Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года	79
IX.	Анализ чувствительности результатов оценки	80
X.	Соглашения о передаче пенсионных прав участников	81
	А. Европейской организации по безопасности воздушной навигации (Евроконтроль).	81
	В. Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе	83
XI.	Заключение ревизоров, финансовые ведомости и таблицы за двухгодичный период 2000–2001 годов.	85
	А. Заключение ревизоров	85
	В. Финансовые ведомости	87
	Ведомость I. Ведомость показателей поступлений и расходов и изменений в основном капитале Фонда за двухгодичный период 2000–2001 годов в сопоставлении с соответствующими показателями за двухгодичный период 1998–1999 годов	87
	Ведомость II. Ведомость показателей активов, пассивов и основного капитала Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года в сопоставлении с соответствующими показателями по состоянию на 31 декабря 1999 года.	89
	Ведомость III. Ведомость показателей движения наличности за двухгодичный период 2000–2001 годов в сопоставлении с аналогичными показателями за двухгодичный период 1998–1999 годов	91
	Таблица 1. Соотношение ассигнований на двухгодичный период 2000–2001 годов и сопоставимых показателей за двухгодичный период 1998–1999 годов	92
	Таблица 2. Сводная ведомость показателей инвестиций за двухгодичный период 2000–2001 годов в сопоставлении с соответствующими показателями за двухгодичный период 1998–1999 годов.	94
	Таблица 3. Сопоставление номинальной и рыночной стоимости инвестиций по состоянию на 31 декабря 2001 года и 31 декабря 1999 года	95
	Таблица 4. Сводная ведомость дебиторской задолженности по инвестициям по состоянию на 31 декабря 2001 года в сопоставлении с соответствующими показателями по состоянию на 31 декабря 1999 года	96
	Таблица 5. Сводная ведомость начисленных поступлений по инвестициям по состоянию на 31 декабря 1999 года в сопоставлении с соответствующими показателями по состоянию на 31 декабря 1997 года	96
	Таблица 6. Сводные данные о дебиторской задолженности по налогам по состоянию на 31 декабря 2001 года	97
	С. Примечания к финансовым ведомостям	98
XII.	Доклад Комиссии ревизоров об отчетности Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года	101
I.	Введение	1–11 102

А.	Ранее вынесенные рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме	7–9	103
В.	Основные рекомендации	10–11	104
II.	Подробное изложение выводов и рекомендаций	12–107	105
А.	Финансовые вопросы	12–54	105
1.	Счета и финансовая отчетность	12–39	105
2.	Актuarные оценки	40–49	112
3.	Списание потерь денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	50–51	115
4.	Выплаты ex gratia	52	115
В.	Вопросы управления	53–105	115
1.	Управление инвестициями	53–75	115
2.	Административно-управленческая деятельность Фонда	76–83	120
3.	Информационно-коммуникационные технологии	84–101	122
4.	Внутренние ревизии	102–104	125
5.	Случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества	105	126
III.	Выражение признательности	106	126
Добавление			
	Меры по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года		127
XIII.	Рекомендации Генеральной Ассамблее, касающиеся внесения изменений в систему пенсионных коррективов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций		130
XIV.	Рекомендации Генеральной Ассамблее, касающиеся внесения поправок в Положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций		132
XV.	Поправка к Административным правилам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций		135
XVI.	Проект резолюции, предлагаемый для принятия Генеральной Ассамблеей		136

Сокращения

ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ГАС	Главный административный сотрудник
ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле
ЕСОЗР	Европейская и средиземноморская организация защиты растений
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИККРОМ	Международный центр по изучению вопросов сохранения и восстановления культурных ценностей
ИМИС	Комплексная система управленческой информации
ИМО	Международная морская организация
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МОМД	Международный орган по морскому дну
МОТ	Международная организация труда
МСЭ	Международный союз электросвязи
МТП	Международный трибунал по морскому праву
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
МЦГИБ	Международный центр геномной инженерии и биотехнологии
ОБСЕ	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
ОПФПООН	Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
ФАМГС	Федерация ассоциаций международных гражданских служащих
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФАФИКС	Федерация ассоциаций бывших международных гражданских служащих
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Глава I

Введение

1. Генеральная Ассамблея учредила Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН) в 1949 году для обеспечения выплаты персоналу пенсий, пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других соответствующих пособий, выплачиваемых при прекращении службы в Организации Объединенных Наций согласно положениям, в которые затем неоднократно вносились поправки.

2. Административное управление Фондом осуществляется через Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, которое в настоящее время состоит из 33 членов, представляющих 19 организаций-членов, перечисленных в приложении I к настоящему докладу. Одна треть членов Правления избирается Генеральной Ассамблеей и соответствующими руководящими органами других организаций-членов, одна треть назначается административными руководителями и одна треть избирается участниками Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Правление представляет Ассамблее доклады об операциях Фонда и инвестировании его активов. В случае необходимости оно рекомендует поправки к Положениям Фонда и системе пенсионных коррективов Фонда, которые регулируют ставки взносов участников (в настоящее время 7,9 процента от размера их зачитываемого для пенсии вознаграждения) и организаций (в настоящее время 15,8 процента), условия участия в Фонде и выплату пособий, на получение которых могут иметь право участники Фонда и их иждивенцы. Расходы по административному управлению Фондом, в основном расходы его основного секретариата в Центральных учреждениях в Нью-Йорке и его отделения в Женеве и расходы на управление инвестициями, покрываются Фондом.

3. Правление представляет настоящий доклад после проведения своей пятидесятой первой сессии, состоявшейся 10–19 июля 2002 года в штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в Риме. Список, включающий членов, альтернативных членов и представителей, аккредитованных на пятидесятую первую сессию Правления, Председателя и других должностных лиц, избранных Правлением, и сведения об их участии в работе сессии приводятся в приложении II к настоящему докладу.

4. Правление рассмотрело следующие основные вопросы: а) актуарные вопросы, включая, в частности, результаты двадцать шестой актуарной оценки Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года; б) управление инвестициями Фонда, включая доклады представителя Генерального секретаря по вопросам инвестиций Фонда об инвестиционной стратегии и достигнутых результатах за двухгодичный период, закончившийся 31 марта 2002 года; в) заключительный доклад Рабочей группы, учрежденной для проведения углубленного обзора положений Фонда, регулирующих выплату пособий; г) доклад о ходе работы над рамочной основой долгосрочных перспектив и целей ОПФПООН, включая проведение сплошного обзора; д) пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 2002–2003 годов; е) размер и состав Правления и его Постоянного комитета; и ж) деятельность, связанная с бывшими участниками из быв-

ших Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Белорусской Советской Социалистической Республики.

5. Правление рассмотрело и утвердило финансовые ведомости и таблицы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, и рассмотрело доклад Комиссии ревизоров о счетах и операциях Фонда. Оно также рассмотрело доклад о внутренних ревизиях Фонда.

6. В число других вопросов, рассмотренных Правлением и включенных в настоящий доклад, входят следующие: а) предлагаемые соглашения о передаче пенсионных прав между Фондом и Евроконтролем и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ); b) обзор Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) общей шкалы налогообложения персонала для целей определения размера зачитываемого для пенсии вознаграждения; c) методология определения окончательного среднего вознаграждения; d) поправки к Положениям Фонда, касающиеся расчета минимального размера пособий и длительных отпусков без сохранения содержания; и e) возможная просьба Международного уголовного суда о вступлении в Фонд.

7. Членский состав Постоянного комитета, который действует от имени Правления в период между его сессиями, приводится в приложении III.

8. Членский состав Комитета актуариев, учрежденного в соответствии со статьей 9 Положений, приводится в приложении IV.

9. Членский состав Комитета по инвестициям, учрежденного в соответствии со статьей 20 Положений, приводится в приложении V.

10. В разделе II ниже дается обзор решений, принятых Правлением на его пятьдесят первой сессии, а в разделе III содержится сводная информация об операциях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. В разделах IV–IX содержится информация по вопросам, по которым требуется решение Генеральной Ассамблеи, а также по вопросам, по которым Правление обязано представлять доклады Ассамблее. **Основные замечания, выводы и рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, выделены жирным шрифтом.** В приложении XVI содержится проект резолюции, выносимый на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

Глава II

Обзор решений, принятых Правлением

А. Рекомендации и решения Правления, требующие решения Генеральной Ассамблеи

11. Решение Генеральной Ассамблеи требуется по следующим рекомендациям и решениям, принятым Правлением на его пятьдесят первой сессии:

а) изучив доклад Рабочей группы, учрежденной для проведения углубленного обзора положений Фонда, регулирующих выплату пособий, Правление, с тем чтобы способствовать реализации утвержденных КМГС и Ассамблеей основных положений, касающихся управления людскими ресурсами, рекомендовало Ассамблее утвердить следующие изменения в системе пенсионных коррективов и Положениях Фонда (см. пункты 141–166 ниже):

- i) проводить корректировку отсроченных пенсий в связи с изменением стоимости жизни по достижении 50-летнего возраста;
- ii) применять коэффициенты разницы в стоимости жизни с даты выхода в отставку;
- iii) отменить ограничения на право восстановления для нынешних и будущих участников;

б) Правление также рекомендует Ассамблее согласиться с соглашениями о передаче пенсионных прав с «Евроконтролем» и ОБСЕ (см. пункты 52–55);

с) Правление рекомендует увеличить на двухгодичный период 2002–2003 годов ассигнования на покрытие административных расходов с 29 943 800 долл. США до 30 123 000 долл. США (см. пункты 96–97);

д) в связи со значительным увеличением числа участников из Организации Объединенных Наций Правление рекомендует увеличить число членов Правления с 33 до 36, выделив три дополнительных места для Организации Объединенных Наций (см. пункты 205–220);

е) Правление также рекомендует внести в статьи 28(g) и 30(c) Положений Фонда поправки для увеличения предельных сумм, используемых при замене минимальных пенсий единовременными выплатами, и добавить в статью 21 новый пункт, предусматривающий предельный срок, в течение которого отпуск без сохранения содержания может быть продлен без внесения в Фонд соответствующих взносов (см. пункты 172–176).

В. Предоставляемая Генеральной Ассамблее информация о других решениях, принятых Правлением

12. Правление представляет Генеральной Ассамблее информацию по следующим вопросам:

а) Правление постановило просить провести обзор процедур и методов работы Службы управления инвестициями, а также сферы охвата независимого внешнего обзора инвестиций Фонда (см. пункты 56–83);

б) актуарная оценка Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года показала третье подряд положительное сальдо в размере 2,92 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения (см. пункты 16–48);

в) Правление также предварительно рекомендовало отменить уменьшение на 1,5 процента первого корректива к выплачиваемым пенсиям нынешних и будущих бенефициаров при условии наличия положительного сальдо актуарного баланса по результатам оценки на 31 декабря 2003 года (см. пункт 158); рекомендовало сохранить существующую ставку взноса, однако продолжать держать ее в поле зрения, а также сохранить нынешнее соотношение размеров взносов участников и организаций-работодателей (см. пункт 161); согласилось сохранить нынешний порядок определения окончательного среднего вознаграждения, но при этом изучить все возможные пути устранения существующих несоответствий в первоначальных размерах пенсий и коэффициентах замещения дохода (см. пункты 167–171); и постановило продолжить рассмотрение предложений о покупке дополнительных лет зачитываемой для пенсии службы (см. пункт 159), положений о признании, восстановлении и отпуске без сохранения содержания (см. пункт 160) и проблем, связанных с корректировкой размера пенсий после их начисления (см. пункт 162);

г) Правление отметило, что мониторинг издержек/экономии в связи с недавними изменениями двухвалютного элемента системы пенсионных коррективов показал, что эти изменения соответствуют данным прежних оценок и никаких изменений не требуется (см. пункты 177–188);

д) Правление просило секретариат провести исследование вопроса о распространении действия положений о выплате остатка согласно статье 38 Положений Фонда и провести обзор опыта Фонда в связи с просьбами о выплате пособий разведенным вдовам/вдовцам после введения в действие статьи 35 бис Положений (см. пункты 196–204);

е) в связи с пенсионной ситуацией бывших участников из бывших СССР, Украинской ССР и Белорусской ССР Правление просило Генерального секретаря и Секретаря/Главного административного сотрудника (ГАС) продолжать добиваться удовлетворительного урегулирования вопроса, включая возможное личное посещение Москвы Секретарем/ГАС (см. пункты 125–140);

ж) Правление согласилось с КМГС в том, что налоги в семи местах расположения штаб-квартир за период с 1995 года изменились минимально и что поэтому следует продолжать применять нынешнюю общую шкалу налогообложения персонала (см. пункты 189–195);

з) Правление постановило предоставить Секретарю/ГАС полномочия принимать решение об отказе от взыскания всей задолженности перед Фондом или его части (см. пункты 221–222);

и) директор Медицинской службы Организации Объединенных Наций, которая была назначена врачом-консультантом Правления пенсионного фонда, представила подробный доклад и анализ пособий, выплачиваемых в связи с потерей трудоспособности и смертью, включая сопоставительный анализ тен-

денций и причин, обусловивших выплату таких пособий; Секретарь/ГАС в консультации с директорами медицинских служб общей системы и Медицинской службой Организации Объединенных Наций проведет исследование для представления его результатов Постоянному комитету в 2003 году, в ходе которого будет изучена практика международных организаций, в частности в плане медицинских осмотров до приема на работу, возможных положений о частичной потере трудоспособности и частотности случаев прекращения выплаты пособий в связи с потерей трудоспособности (см. пункты 121–124);

j) Правление также постановило уполномочить Постоянный комитет рассмотреть заявление о членстве в ОПФПООН Международного уголовного суда (см. пункты 223–225);

k) Правление приняло к сведению результаты сплошного обзора штатного расписания и уровня должностей как по секретариату Фонда, так и по Службе управления инвестициями и заявило о своей принципиальной поддержке и одобрении усилий Секретаря/ГАС и планов по модернизации в связи с быстрым расширением масштабов деятельности Фонда (см. пункты 100–104); Правление также заявило о своей поддержке продолжающихся усилий Секретаря/ГАС по поиску постоянных помещений для Фонда в Нью-Йорке (см. пункты 105–107);

l) что касается механизмов внутренней ревизии, то Правление просило Секретаря/ГАС провести исследование для представления его результатов Постоянному комитету в 2003 году, возможных альтернативных механизмов ревизии, включая возможность создания в рамках секретариата Фонда отдельного подразделения или привлечения со стороны иного, чем Управление служб внутреннего надзора, подразделения; Правление Пенсионного фонда также приняло к сведению доклад Комиссии ревизоров о счетах Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года (см. приложение XII), в котором указывалось, что финансовые ведомости отвечают принятым стандартным принципам учета и что каких-либо крупных проблем, касающихся процедур и контроля, не выявлено (см. пункты 88–95).

Глава III

Сводная информация об операциях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года

13. В течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2001 года, число участников Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций увеличилось с 68 935 до 80 082 человек, или на 16,2 процента; число выплачиваемых на регулярной основе пособий возросло с 46 199 до 49 416, или на 7 процентов. По состоянию на 31 декабря 2001 года на регулярной основе выплачивались следующие пособия: 15 558 пенсий, 10 726 досрочных пенсий, 6509 отсроченных пенсий, 7687 пособий для вдов и вдовцов, 8049 пособий на детей, 845 пособий по нетрудоспособности и 42 пособия на иждивенцев второй ступени. В течение этого двухгодичного периода было произведено 8630 единовременных выплат при выходе из Фонда и других расчетов. Данные о числе участников Фонда и выплаченных пособиях с разбивкой по организациям-членам приводятся в приложении VI.

14. За тот же двухгодичный период основной капитал Фонда увеличился с 15 765 388 830 долл. США до 17 631 678 812 долл. США, или на 11,8 процента (см. приложение XI, ведомость II).

15. За указанный период доходы Фонда от инвестиций составили 2 233 551 857 долл. США, в том числе 1 422 820 282 долл. США в виде процентов, дивидендов, недвижимости и соответствующих ценных бумаг и 810 731 575 долл. США в виде чистой прибыли от продажи инвестиций. За вычетом расходов на управление инвестициями в размере 38 010 173 долл. США чистый доход от инвестиций составил 2 195 541 684 долл. США. Сводные данные об инвестициях по состоянию на 31 декабря 2001 года и сопоставление их номинальной и рыночной стоимости приводятся в таблицах 2 и 3 приложения XI.

Глава IV

Актuarные вопросы

А. Двадцать шестая актуарная оценка Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года

16. В статье 12(а) Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций предусматривается, что не реже одного раза в три года Правление обеспечивает проведение актуарием-консультантом актуарной оценки Фонда. Основная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, достаточно ли нынешних и прогнозируемых будущих активов Фонда для покрытия его обязательств. Правление придерживается практики проведения оценок один раз в два года.

17. Актуарий-консультант представил Правлению доклад о двадцать шестой актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года; предыдущая оценка проводилась по состоянию на 31 декабря 1999 года, и ее результаты были доведены до сведения Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии в 2000 году¹. Кроме того, на рассмотрение Правлению были представлены замечания Комитета актуариев, который изучил доклад о результатах оценки до его представления Правлению.

База актуарной оценки

18. Оценка была подготовлена на основе актуарных предположений, рекомендованных Комитетом актуариев и утвержденных Постоянным комитетом в 2001 году, и в соответствии с Положениями и Административными правилами Фонда, действовавшими на дату проведения оценки. Как и в прошлые годы, оценка проводилась на основе полностью динамичной модели, которая предполагает сохранение инфляции в течение неопределенного времени, а также на основе ряда предположений в отношении роста или сокращения числа участников в будущем.

19. Как и при проведении предыдущих семи оценок, актуарная стоимость активов по состоянию на 31 декабря 2001 года определялась на основе метода, предусматривающего использование скользящего среднего рыночного показателя за пятилетний период с ограничением диапазона колебаний 15 процентами от рыночной стоимости активов на 31 декабря 2001 года. Согласно расчетам, скользящая рыночная стоимость за пятилетний период до применения 15-процентного ограничения составляла 23 630 млн. долл. США. Поскольку это значение находилось в рамках ограничивающего диапазона, за актуарную стоимость активов, которая использовалась при нынешней оценке, была принята цифра в 23 630 млн. долл. США, которая на 7 процентов больше рыночной стоимости по состоянию на 31 декабря 2001 года (22 035,7 млн. долл. США после корректировки с учетом движения наличности).

20. При прогнозировании будущих изменений использовались различные комбинации трех наборов предположений в отношении роста числа участников

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 9 (A/55/9).

и трех наборов экономических предположений. Экономические предположения были аналогичны тем, которые использовались в предыдущих оценках; предположения в отношении роста числа участников основывались на незначительном росте в течение 20 лет, нулевом росте и незначительном сокращении в течение 20 лет. Эти предположения изложены в виде следующей таблицы.

	Предположения (в процентах)		
	I	II ^a	III
A. Экономические предположения			
Рост зачитываемого для пенсии вознаграждения (в дополнение к статистическому росту)	5,5	5,5	5,5
Номинальная процентная ставка (доходность инвестиций)	8,0	8,5	9,0
Рост цен (учитываемый при повышении размера пенсии, выплачиваемой бенефициарам)	5,0	5,0	5,0
Реальная процентная ставка (доходность инвестиций с поправкой на инфляцию)	3,0	3,5	4,0
Принятые обозначения	5,5/8/5	5,5/8,5/5	5,5/9/5
Расходы на систему корректировки пенсий, установленных в двух валютах (в процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения)	1,9	1,9	1,9
B. Предположения в отношении роста числа участников			
За каждый год из первых 20 лет:			
Сотрудники категории специалистов	0,5	0	&0,5
Сотрудники категории общего обслуживания	0,5	0	&0,5
После 20 лет:			
Сотрудники категории специалистов	0	0	0
Сотрудники категории общего обслуживания	0	0	0

^a Указанные предположения использовались при «обычных оценках» по состоянию на 31 декабря 1999 года и 31 декабря 2001 года.

Обычная оценка

21. Комитет актуариев рекомендовал и Правление согласилось с тем, чтобы исходить при проведении обычной оценки из набора экономических предположений 5,5/8,5/5 (т.е. рост зачитываемого для пенсии вознаграждения в дополнение к статической шкале на 5,5 процента в год, номинальная процентная ставка в размере 8,5 процента и годовые темпы инфляции в размере 5 процентов в год в отношении роста пенсий после их начисления) и предположений о нулевом росте числа участников.

22. Конкретные комбинации, включенные в актуальные оценки по состоянию на 31 декабря 2001 года, сводились к следующему: A.II и B.II (обычные оценки 1999 и 2001 годов); A.I и B.II; A.II и B.I; A.III и B.II; и A.II и B.III.

23. Что касается демографических предположений, то Постоянным комитетом в 2001 году по рекомендации Комитета актуариев были утверждены следующие изменения: а) увеличение табличных показателей вы-

хода из Фонда женщин и мужчин из числа сотрудников категории общего обслуживания и женщин из числа сотрудников категории специалистов на 15 процентов; b) i) незначительное изменение увеличенных показателей досрочного выхода на пенсию, принятых для актуарной оценки на 31 декабря 1995 года (эти показатели планировалось продолжать использовать до 2006 года, когда вновь начнут действовать прежние показатели); ii) корректировка структуры показателей досрочного выхода на пенсию, с тем чтобы они лучше отвечали зарегистрированным фактическим показателям; и iii) использование полученных измененных показателей досрочного выхода на пенсию по всем срокам их действия; и c) внесение изменений в прогнозируемые предположения с учетом увеличения продолжительности жизни пенсионеров путем принятия ступенчатой шкалы снижения показателей смертности и применения этой шкалы в отношении следующего за 2001 годом 20-летнего периода. (Ступенчатой шкалой предусматривается сокращение на 2 процента в год для участников в возрасте 60 лет и моложе, которое затем снижается по прямой линии до нуля для участников в возрасте 90 лет и старше, причем сокращение показателей смертности применяется на геометрической основе.)

24. Ассигнования на административные расходы составляли 0,34 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения и определялись на основе утвержденного бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов и общего объема зачитываемого для пенсии вознаграждения участников по состоянию на 31 декабря 2001 года.

Анализ результатов оценки

25. В таблице ниже приводятся результаты двадцать шестой актуарной оценки и их сопоставление с результатами обычной оценки по состоянию на 31 декабря 1999 года:

Дата оценки	База оценки	Ставка взноса (в процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения)		
		Требуемая ставка	Нынешняя ставка	Разница ((превышение)/дефицит)
31 декабря 2001 года	5,5/8,5/5 при нулевом росте числа участников (обычная оценка)	20,78	23,7	(2,92)
	5,5/8,0/5 при нулевом росте числа участников	23,43	23,7	(0,27)
	5,5/9/5 при нулевом росте числа участников	18,14	23,7	(5,56)
	5,5/8,5/5 при росте числа участников в течение 20 лет	20,68	23,7	(3,02)
	5,5/8,5/5 при сокращении числа участников в течение 20 лет	20,89	23,7	(2,81)
31 декабря 1999 года	5,5/8,5/5 при нулевом росте числа участников (обычная оценка)	19,45	23,7	(4,25)

26. Поэтому, судя по результатам обычной оценки по состоянию на 31 декабря 2001 года, имеет место увеличение на 1,33 процента требуемой ставки взноса по сравнению со ставкой на 31 декабря 1999 года (т.е. с 19,45 процента до 20,78 процента), в результате чего актуарное положи-

тельное сальдо составляет 2,92 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения. Как видно из таблицы, приведенной выше, при реальной доходности в 3 и 4 процента и нулевом росте числа участников положительное сальдо составит, соответственно, 0,27 и 5,56 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, что говорит о существенном влиянии предположений относительно реальной доходности на результаты оценки.

27. К числу элементов, обусловивших увеличение требуемой вставки взносов, относятся следующие:

Элемент	Увеличение/(уменьшение) требуемой ставки взноса (в процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения)
а) Взносы по ставке в 23,7 процента, а не по требуемой ставке	(0,26)
б) Результаты инвестиций	1,71
с) Чистые последствия изменения курса доллара США и корректировки с учетом изменения стоимости жизни для пенсионеров и других затрагивающих пенсионеров увеличений	(0,58)
д) Чистые последствия изменения курса доллара США и фактических темпов инфляции для размера зачитываемого для пенсии вознаграждения	(0,40)
е) Последствия большего, чем ожидалось, числа новых участников	(0,02)
ф) Предполагаемые последствия изменения размера административных расходов, заложенных при оценке	0,08
г) Последствия изменения демографических предположений	1,00
h) Последствия изменения демографического состава и зачитываемого для пенсии вознаграждения будущих участников	0,02
i) Последствия увеличения табличных показателей выхода из Фонда	(0,30)
j) Последствия изменения положений Фонда, утвержденных Генеральной Ассамблеей в 2000 году ^а	0,20
к) Прочее	(0,12)
Совокупные изменения требуемой ставки взноса	1,33

^а Не включает расходы на изменение порогового показателя изменения стоимости жизни на 2 процента, поскольку при регулярной оценке закладывалось ежегодное увеличение пенсии на 5 процентов.

Нынешняя стоимость накопленных прав

28. Как и в предыдущих докладах, при проведении актуарной оценки использовался еще один показатель финансового положения Фонда, а именно результат сопоставления нынешней стоимости активов Фонда со стоимостью накопленных прав на получение пособий на дату проведения оценки (т.е. пособий вышедших на пенсию участников и их бенефициаров, а также пособий, которые были бы начислены всем нынешним участникам, если их служба была бы прекращена на указанную дату).

29. Что касается обязательств Фонда по накопленным пенсионным правам на основе «прекращения действия пенсионного плана», то, если не принимать во внимание будущие корректировки пенсий, финансовое положение Фонда является весьма прочным, как и по результатам предыдущих шести оценок. При та-

ком подходе коэффициенты покрытия, которые изменяются в зависимости от предполагаемой процентной ставки, составляли от 156 до 165 процентов при 161 проценте, используемом при обычной оценке. Это означает, что в случае, если корректировки пенсий с учетом изменения стоимости жизни производиться не будут, Фонд имеет значительно больше активов, чем ему необходимо для выплаты пенсий. Покрытая активами позиция значительно сокращается, если принимаются во внимание расходы на нынешнюю систему корректировки пенсий, включая расходы на систему пенсий, установленных в двух валютах (1,9 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения); однако нынешняя оценка дает коэффициент покрытия 100 процентов или более (т.е. в диапазоне от 100 до 112 процентов при 106 процентах, используемых при обычной оценке). Как показано в таблице ниже, коэффициенты покрытия с 1982 года существенно возросли как при предполагаемой будущей корректировке выплачиваемых пенсий с учетом инфляции, так и без таковой, хотя по сравнению с теми, которые были определены по результатам предыдущей оценки, коэффициенты покрытия сократились:

Коэффициенты покрытия, 1982–2001 годы

<i>Оценка по состоянию на 31 декабря</i>	<i>Если в будущем пенсии выплачиваются (в процентах)</i>	
	<i>Без корректировки</i>	<i>С корректировкой</i>
1982 года	90	49
1984 года	100	56
1986 года	118	67
1988 года	123	70
1990 года	131	77
1993 года	136	81
1995 года	132	81
1997 года	141	88
1999 года	180	113
2001 года	161	106

Результаты оценки в долларовом выражении и другая финансовая информация

30. Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 47/203 от 22 декабря 1992 года и 48/225 от 23 декабря 1993 года просила Правление рассмотреть вопрос о форме, в которой оно представляет результаты оценок, с учетом замечаний Группы внешних ревизоров. Ревизоры просили Правление включать в свои доклады Ассамблее дополнительные данные и заключения в отношении результатов оценки, а именно представление: а) результатов оценки в долларовом выражении; б) заявления о достаточности активов в соответствии со статьями 26 Положений Фонда; и с) заявления Комитета актуариев и актуария-консультанта об актуарном положении Фонда, на которое Комиссия ревизоров могла бы сослаться в своих замечаниях по счетам Фонда.

31. Поэтому в таблице ниже в обобщенном виде отражены результаты оценки по состоянию на 31 декабря 2001 года как в процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения, так и в долларовом выражении при использовании пя-

ти наборов экономических предположений и предположений в отношении роста числа участников:

<i>Экономические предположения</i>	<i>Результаты оценки</i>	
	<i>В процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения</i>	<i>В млн. долл. США</i>
5,5/8,5/5 при нулевом росте числа участников (обычная оценка)	2,92	4 284,4
5,5/8,0/5 при нулевом росте числа участников	0,27	480,4
5,5/9,0/5 при нулевом росте числа участников	5,56	7 011,9
5,5/8,5/5 при росте числа участников в течение 20 лет	3,02	4 758,4
5,5/8,5/5 при сокращении числа участников в течение 20 лет	2,81	3 849,4

32. В таблице ниже показаны предполагаемые обязательства и активы Фонда в долларовом выражении согласно результатам обычной оценки по состоянию соответственно на 31 декабря 2001 года и 31 декабря 1999 года (в млн. долл. США):

	<i>31 декабря 2001 года</i>	<i>31 декабря 1999 года</i>
<i>Обязательства</i>		
Нынешняя стоимость пособий,		
которые подлежат выплате участникам и от имени участников при выходе в отставку или в случае смерти	13 229,3	10 791,4
которые, как ожидается, будут подлежать выплате от имени активных и неактивных участников, включая будущих новых участников	40 425,1	35 238,6
Общий объем обязательств	53 654,4	46 030,0
<i>Активы</i>		
Актуарная стоимость активов	23 630,0	22 186,8
Нынешняя стоимость будущих взносов	34 308,8	29 121,8
Общий объем активов	57 938,8	51 308,6
Положительное сальдо	4 284,4	5 278,6

33. Как и в прошлом, актуарий-консультант и Комитет актуариев подчеркнули, что следует с большой осторожностью подходить к результатам оценки в долларовом выражении. Приведенные в таблице выше обязательства включают обязательства по тем участникам, которым еще предстоит вступить в Фонд; аналогичным образом, активы включают взносы будущих новых участников. Положительное сальдо указывает лишь на будущие последствия сохранения нынешней ставки взноса при различных актуарных предположениях в отношении будущих экономических и демографических показателей. Результаты оценки значительно зависят от используемых актуарных предположений. Как

указано в таблице, приведенной после пункта 31 выше, при использовании в качестве основы для оценки варианта 5,5/8/5, т.е. при реальной доходности в 3 процента, ожидаемое положительное сальдо существенно сокращается. Как актуарий-консультант, так и Комитет актуариев указывали, что положительное сальдо актуарного баланса в долларовом выражении следует рассматривать лишь в увязке с объемом обязательств, а не в абсолютном выражении. Положительное сальдо в размере 5 278,6 млн. долл. США по результатам обычной оценки по состоянию на 31 декабря 1999 года составляет 11,4 процента от объема предполагаемых обязательств Фонда. Положительное сальдо в размере 4284,4 млн. долл. США по результатам нынешней обычной оценки составляло 8 процентов от объема предполагаемых обязательств.

Гипотетические прогнозные модели

34. Как и в предыдущих оценках, гипотетические модели, прогнозирующие состояние Фонда в течение следующих 30 лет, были также подготовлены на основе экономических предположений, применяемых при обычной оценке, исходя из нулевого роста числа участников. Эти результаты были представлены в виде как номинальных, так и скорректированных с учетом инфляции показателей. Эти модели показали, что сальдо Фонда в конце 30-летнего периода будет продолжать расти как в номинальном, так и скорректированном с учетом инфляции долларовом выражении. Были также подготовлены дополнительные модели, в которых предполагаемая реальная доходность инвестиций на 2–5 процентов превышала предполагаемые темпы инфляции в размере 5 процентов. Эти модели показали, что в конце 30-летнего периода сальдо Фонда в номинальном долларовом выражении во всех случаях будет продолжать расти, составляя от 94 до 305 млрд. долл. США.

Мнение Комитета актуариев

35. В своем докладе Правлению Комитет актуариев отметил, что речь идет о третьей подряд оценке, показывающей положительное сальдо. Две предыдущие оценки, проведенные по состоянию на 31 декабря 1999 года и 31 декабря 1997 года, показали положительное сальдо в размере соответственно 4,25 и 0,36 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения. Далее Комитет отметил, что сокращение положительного сальдо актуарного баланса согласно нынешней оценке объясняется более низкой, чем прогнозировалось в актуарных экономических предположениях, доходностью инвестиций, изменениями показателей досрочного выхода на пенсию и предположений, касающихся прогнозируемого увеличения продолжительности жизни пенсионеров, а также изменениями положений Фонда, утвержденных Генеральной Ассамблеей в 2001 году. Это сокращение отчасти компенсировалось положительными последствиями, явившимися результатом совокупного воздействия сохраняющихся низких темпов инфляции и высокого курса доллара США по отношению к ряду ключевых валют, что оказало существенное воздействие на размер зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории общего обслуживания в долларовом выражении и расходов в долларах США на выплату пенсий, начисляемых в местной валюте.

36. Комитет отметил, что коэффициенты покрытия сократились по сравнению с теми, которые дала предыдущая оценка, нарушив наблюдавшуюся с 1980 года тенденцию постоянного улучшения коэффициентов покрытия. Однако во вто-

рой раз с 31 декабря 1999 года эти коэффициенты составляли 100 процентов или более при каждом из трех наборов предположений как в случае предполагаемой будущей корректировки выплачиваемых пенсий, так и без таковой (см. пункт 29 выше).

37. Что касается положительного сальдо актуарного баланса по состоянию на 31 декабря 2001 года, то, рассмотрев все соответствующие данные, Комитет актуариев и актуарий-консультант согласились с тем, что, хотя часть этого положительного сальдо могла бы быть направлена на увеличение пособий и/или сокращение взносов, осмотрительность требует сохранения части этого положительного сальдо. Комитет и актуарий-консультант считали бы оправданным отложить на случай негативных непредвиденных обстоятельств часть положительного сальдо в размере не менее 1, но не более 2 процентов от зачитываемого для пенсии вознаграждения с возможностью последующего пересмотра.

Заявления по результатам оценки

38. Заявление об актуарной достаточности, подготовленное актуарием-консультантом и утвержденное Комитетом актуариев, приводится в приложении VII. В этом заявлении отмечается, что актуарная стоимость активов превышает актуарную стоимость всех накопленных прав на пособия из Фонда, исходя из Положений Фонда, действовавших на дату проведения оценки, и, таким образом, по состоянию на 31 декабря 2001 года не требуется производить выплаты в покрытие дефицита, предусмотренные статьей 26 Положений Фонда (пункт 6).

39. Заявление об актуарном положении Фонда, принятое Комитетом актуариев, приводится в приложении VIII. В этом заявлении Комитет актуариев отметил, что он провел обзор результатов актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2001 года, которая была проведена актуарием-консультантом. На основании результатов, содержащихся в докладе об оценке, и после рассмотрения других соответствующих показателей и расчетов Комитет актуариев и актуарий-консультант пришли к заключению, что нынешняя ставка взносов в размере 23,7 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения достаточна для покрытия потребностей в связи с выплатой пособий в соответствии с Планом.

40. Комитет актуариев также информировал Правление, что он продолжит изучение накапливаемого Фондом опыта. В будущем году он представит Постоянному комитету рекомендации в отношении предположений, которые будут использоваться при актуарной оценке Фонда по состоянию на 31 декабря 2003 года.

Обсуждение в Правлении

41. Актуарию-консультанту и докладчику Комитета актуариев было предложено дать разъяснения по различным аспектам актуарной оценки и по возможной эволюции результатов будущих оценок в предстоящие годы.

42. Несколько членов Правления отметили, что результаты оценок говорят об ухудшении актуарного положения Фонда, и запросили информацию о том, насколько изменятся результаты нынешней актуарной оценки в случае сущест-

венного изменения рыночной стоимости активов Фонда. Поэтому Правление попросило провести анализ чувствительности, отражающий то, в какой мере результаты будущих оценок могут измениться при различных предположениях в отношении изменения рыночной стоимости активов. Затем актуарий-консультант подготовил анализ резких изменений стоимости активов, результаты которого были рассмотрены докладчиком Комитета актуариев. Информация об этом анализе приводится в приложении IX.

43. Представляя результаты анализа чувствительности, актуарий-консультант отметил, что при условии реализации всех актуарных предположений, использовавшихся в обычной оценке, требуемая ставка взносов по результатам нескольких следующих оценок будет, как ожидается, увеличиваться из-за сокращения стоимости активов, которое еще не полностью отражено в актуарной стоимости активов, использовавшейся в нынешней оценке. При отсутствии других источников прироста или сокращения требуемая ставка взноса за следующие пять лет увеличится по расчетам до 21,87 процента. Далее было отмечено, что при условии реализации всех других актуарных предположений рыночная стоимость активов должна сократиться примерно на 10 процентов, чтобы исчезло положительное сальдо Фонда по результатам обычной оценки.

44. Актуарий-консультант и докладчик Комитета актуариев отметили, что требуемая ставка взноса также чувствительна к изменениям курса доллара США по отношению к ключевым валютам, в которых выплачивается вознаграждение значительному числу сотрудников категории общего обслуживания, и к изменениям темпов будущей инфляции. Если курс доллара США упадет и/или инфляция в будущем превысит 5 процентов, которые заложены в модели регулярной оценки, требуемая ставка взносов увеличится. Однако следует также учитывать возможность благоприятного изменения предположений, использовавшихся при обычной оценке. Если активы Фонда будут расти темпами, превышающими те, которые заложены в оценке (т.е. 8,5 процента в год), при сохранении низких темпов инфляции, требуемая ставка взноса будет сокращаться.

45. Докладчик Комитета актуариев также отметил, что в нынешней практике учета делается упор на использовании текущей рыночной стоимости активов, что дает краткосрочную, а не долгосрочную перспективу финансового положения компании или организации. Метод оценки активов, используемый Фондом в настоящее время, лучше отвечает специфике такого пенсионного фонда, как ОПФПООН.

46. Правление отметило, что улучшение актуарного положения пенсионного плана также зависит от поступлений и что можно принимать меры по улучшению этого положения, расширяя число участников Фонда. В частности, было отмечено, что можно было бы рассмотреть вопрос о том, как решаются организациями-членами вопрос о прекращении участия в Фонде, как это предусмотрено статьей 21 Положений Фонда.

47. Некоторые члены Правления подчеркивали необходимость осторожного подхода к любым изменениям в пенсионной системе Организации Объединенных Наций, особенно с учетом нынешней экономической ситуации, когда показатели финансовых рынков ухудшаются и курс доллара падает.

Вывод

48. Правление приняло к сведению актуарное положение Фонда согласно результатам оценки по состоянию на 31 декабря 2001 года. При обсуждении возможных изменений пенсионной системы (см. пункты 141–166 ниже) Совет учитывал мнение Комитета актуариев и актуария-консультанта.

В. Членский состав Комитета актуариев

49. В состав Комитета актуариев входят пять членов — по одному от каждого из пяти географических регионов Организации Объединенных Наций, назначаемых Генеральным секретарем по рекомендации Правления (статья 9 Положений Фонда). Нынешний членский состав Комитета приводится в приложении IV.

50. В соответствии с принятыми Правлением в 1986 году процедурами смены членского состава Комитета 31 декабря 2002 год должен истечь срок полномочий трех членов:

г-на Т. Накады (Япония) — регион II (азиатские государства)

г-на Ж. Краля (Чешская Республика) — регион III (восточноевропейские государства)

г-на Х. Переса Монтеса (Доминиканская Республика) — регион IV (латиноамериканские и карибские государства)

51. Правление приняло решение рекомендовать Генеральному секретарю утвердить повторное назначение г-на Т. Накады, г-на Ж. Краля и г-на Х. Переса Монтеса на трехлетний срок полномочий в составе Комитета актуариев с 1 января 2003 года по 31 декабря 2005 года.

С. Соглашение о передаче пенсионных прав между Фондом и Европейской организацией по безопасности воздушной навигации и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе

52. Секретарь/ГАС представил Правлению проекты текстов новых соглашений о передаче прав, которые были недавно выработаны в ходе переговоров с Европейской организацией по безопасности воздушной навигации («Евроконтроль») и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (см. приложение X).

53. Предлагаемое соглашение о передаче пенсионных прав с «Евроконтролем» является традиционным двусторонним соглашением, в значительной степени основанным на соглашении, недавно заключенном между Фондом и Всемирной торговой организацией. Однако ОБСЕ имеет фонд социального обеспечения, который фактически является планом с фиксированным взносом, и по этой причине предлагаемое соглашение с указанной организацией является лишь односторонним, охватывая сотрудников, передающих свои права из ОБСЕ в ОПФПООН.

54. Правление постановило утвердить предлагаемые новые соглашения о передаче пенсионных прав как с «Евроконтролем», так и с ОБСЕ при условии согласия Генеральной Ассамблеи, как это предусмотрено статьей 13 Положений ОПФПООН. В то же самое время Правление просило секретариат Фонда установить контакт с администрацией ОБСЕ для обсуждения возможности расширения рамок соглашения о передаче пенсионных прав между ОПФПООН и ОБСЕ для включения также передачи пенсионных прав из ОПФПООН в ОБСЕ и информировать Постоянный комитет о результатах в 2003 году.

55. Правление было также информировано о том интересе, который проявляют некоторые национальные ассоциации международных гражданских служащих к заключению соглашений о передаче пенсионных прав между их правительствами и ОПФПООН. Секретариат Фонда подтвердил свою готовность провести обсуждение с любым заинтересованным правительством с целью возможного заключения соглашений о передаче пенсионных прав.

Глава V

Инвестиции Фонда

А. Управление инвестициями

56. Правление рассмотрело вопрос об инвестициях Фонда на основе доклада и соответствующих статистических данных, представленных представителем Генерального секретаря. В докладе содержалась информация об управлении инвестициями Фонда в течение двухгодичного периода, закончившегося 31 марта 2002 года, и о том, как реализовывались цели и инвестиционная стратегия в тех условиях, которые сложились в экономической, политической и финансовой сферах. В докладе отражена информация о доходности инвестиций в различные периоды и дан обзор финансовых счетов и управления инвестициями. Также приводится информация о реализованных и нереализованных прибылях и убытках, охватывающая 2000 и 2001 календарные годы.

Выступление представителя Генерального секретаря и последующая дискуссия

57. Представитель Генерального секретаря по вопросам инвестиций Фонда представил доклад Генерального секретаря, дал подробный обзор развития ситуации на финансовых рынках и привел дополнительные статистические данные по инвестициям Фонда. Председатель Комитета по инвестициям также высказал свои замечания по инвестициям Фонда. Представитель Генерального секретаря, Председатель и члены Комитета по инвестициям, а также директор Службы управления инвестициями ответили на вопросы.

58. Рыночная стоимость активов Фонда сократилась до 21 789 млн. долл. США по состоянию на 31 марта 2002 года с 26 056 млн. долл. США по состоянию на 31 марта 2000 года, что означает сокращение на 4267 млн. долл. США, или 16,4 процента. Общая доходность инвестиций за год, закончившийся 31 марта 2001 года, составляла минус 15 процентов, а за год, закончившийся 31 марта 2002 года, — плюс 0,7 процента. После корректировки с учетом индекса потребительских цен Соединенных Штатов реальная доходность составила, соответственно, минус 17,4 процента и минус 0,8 процента. Таким образом общая доходность в пересчете на год за двухгодичный период составила минус 7,5 процента.

59. В течение рассматриваемого двухгодичного периода из-за спада на рынках и решения продавать акции доля вложений в акционерный капитал сократилась с 69 процентов на 1 апреля 2000 года до 57 процентов на 31 марта 2002 года. Соответственно доля портфеля облигаций увеличилась до 27,9 процента на 31 марта 2002 года с 21,1 процента на 1 апреля 2000 года. Доля вложений в недвижимость увеличилась до 5,5 процента с 3,6 процента, в то время как доля краткосрочных инвестиций в течение этого периода увеличилась до 9,6 процента с 6 процентов.

60. В течение двухгодичного периода основным фактором, оказывавшим отрицательное влияние на инвестиционные показатели, были акции, что в целом отражает изменение ситуации на мировых рынках акций за период с пика в марте 2000 года. Положительное влияние на общие показатели доходности ока-

зало широкое разнообразие выбранных акций. Негативные показатели по акциям частично компенсировались позитивными показателями по всем другим видам активов. Особенно хорошими были показатели по недвижимости, а также по краткосрочным инвестициям и облигациям. Доля портфеля инвестиций в облигации в долларах США в общем доходе Фонда больше, чем доля портфелей любых других активов, имеющихся у Фонда. В сохранении стоимости активов Фонда в период резких рыночных колебаний особую роль сыграл большой объем краткосрочных инвестиций. На положении Фонда негативно сказались сохраняющиеся низкие курсы всех основных валют по сравнению с долларом США, включая евро, иену и фунт стерлинга.

61. Показатели доходности, приводимые в таблице ниже, были рассчитаны внешним консультантом. Эти расчеты охватывают фактические доходы, полученные в виде дивидендов и процентов, а также полученную прибыль на капитал и потери капитала. В расчетах также учитывались изменения рыночной стоимости инвестиций и сроков движения денежной наличности.

Общая доходность по рыночной стоимости за годы, закончившиеся 31 марта (В процентах)

	2002 год	2001 год	2000 год	1999 год
Акции				
Акции Соединенных Штатов	2,8	&17,2	17,5	18,4
Акции вне Соединенных Штатов	&6,1	&30,3	39,9	9,7
Общая сумма акций	&1,3	&24,2	28,5	13,9
Облигации				
Облигации в долларах США	4,9	13,0	3,1	4,8
Облигации не в долларах США	2,1	&4,2	&5,7	9,0
Общая сумма облигаций	3,1	2,0	&2,5	6,5
Недвижимость	8,4	11,3	11,7	4,8
Краткосрочные инвестиции	3,5	4,2	3,0	9,9
Всего по Фонду	0,7	&15,0	18,0	11,3

62. Двухгодичный период, закончившийся 31 марта 2002 года, характеризовался резким изменением доходности акций по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом с их переходом в отрицательные значения. За годы, закончившиеся 31 марта 2001 года и 31 марта 2002 года, доходность портфеля акций была отрицательной и составляла соответственно 24,2 процента и 1,3 процента. Плохие показатели по портфелю акций следует рассматривать в контексте аномально высокой двузначной доходности: имевшей место в течение пяти лет с 1996 по 2000 год. За указанный период общая доходность акций составила 151 процент, т.е. в пересчете на год доходность составляла 20,6 процента. Показатели по акциям Соединенных Штатов были выше показателей по акциям вне Соединенных Штатов в 1999, 2001 и 2002 годах, в то время как по

казатели по облигациям в долларах США были выше показателей по облигациям в других валютах в 2000, 2001 и 2002 годах.

63. Представитель Генерального секретаря вновь подчеркнул, что краткосрочные результаты имеют второстепенное значение в контексте долгосрочной инвестиционной стратегии Фонда. Управление Фондом ориентировано на поддержание хрупкого равновесия между ожидаемым риском и ожидаемой выгодой в среднесрочном и долгосрочном плане.

64. В долгосрочном плане вложения в акции выгоднее вложений в другие виды активов. Эта тенденция объясняет значительную долю акций в портфеле инвестиций. За 42-летний период, в течение которого учитывались показатели деятельности Фонда, вложения в акции Соединенных Штатов были выгоднее вложений в акции вне Соединенных Штатов в 27 раз. За тот же период вложения Фонда в облигации в иных валютах, чем доллар США, были выгоднее вложений в облигации в долларах США в 23 раза. Инвестиции, связанные с недвижимостью, обеспечивали стабильную доходность на протяжении тех 30 лет, за которые подсчитывалась общая доходность, и лишь за 3 года показатели доходности были отрицательными. Вложения в акции были выгоднее вложений в облигации в течение последних 42 лет, и за период с 1982 года по настоящее время эта тенденция стала еще более выраженной. Корректировка стоимости акций, которая произошла в течение нынешнего двухгодичного периода, не свела на нет их долгосрочную сверхдоходность по сравнению с облигациями. Один доллар, вложенный в акции в 1962 году, дал на 31 марта 2002 года 40,35 долл. США, а тот же доллар, вложенный в облигации, за тот же период дал бы 19,51 долл. США. Однако портфель инвестиций в облигации дал больше дохода, чем портфель инвестиций в акции. Сочетание значительного увеличения стоимости акций и высокого дохода от облигаций было выгодным для Фонда; кроме того, за все годы существования Фонда эти два основных вида активов не давали отрицательной доходности в один и тот же год.

65. Фонд остается самым диверсифицированным пенсионным фондом, который ведет свои счета в долларах США, а имеет обязательства в ряде других валют. На конец рассматриваемого периода ОПФПООН держал около 43 процентов своих активов в иных валютах, чем доллар США.

66. За год, закончившийся 31 марта 2001 года, Фонд превысил свой эталонный показатель, складывающийся из 60 процентов величины мирового индекса компании «Морган Стенли капитал интернэшнл» (MSCIWI) и 40 процентов величины мирового индекса государственных облигаций компании «Саломон бразерс» (SBWGBI). Его общая доходность в размере минус 15 процентов была лучше, чем доходность в размере минус 16,3 процента для эталонного показателя. За год, закончившийся 31 марта 2002 года, показатель Фонда также превысил эталонный, поскольку его общая доходность составила 0,7 процента по сравнению с минус 2 процентами для эталонного показателя. За последние 20 лет общая доходность для эталонного показателя составляла 11,7 процента по сравнению с пересчитанной на годовую основу доходности всех инвестиций Фонда в 11,5 процента; основная причина этого небольшого отставания заключалась в более низкой доле акций в портфеле инвестиций в начале этого периода.

67. Как можно отметить из приводимой ниже таблицы, по сравнению с эталонным показателем Фонд имел лучшее соотношение риска/доходности. Сред-

няя доходность Фонда в размере 12 процентов была несколько ниже, чем для эталонного показателя, для которого средняя доходность составила 12,7 процента, однако показатель неустойчивости Фонда в размере 11,3 процента был значительно ниже, чем для эталонного показателя — 13,9 процента. Фонд имел лучшее соотношение риска/доходности благодаря весьма диверсифицированному портфелю инвестиций, который включает все основные виды активов и значительная доля которого приходится на акции компаний, имеющих перво-классный рейтинг.

68. Что касается отдельных видов активов, то доходность вложений Фонда в акции была несколько ниже (13,6 процента), чем для индекса MSCIWI (14 процентов), однако его портфель акций был связан с гораздо меньшим риском (14,9 процента по сравнению с 17,7 процента). Доходность вложений в облигации была выше, чем для индекса SBWGBI (10,2 процента), но эти вложения характеризовались несколько большей неустойчивостью (12 процентов по сравнению с 11,3 процента). Это можно объяснить тем фактом, что часть средств Фонда вложена в корпоративные облигации, которые не входят в индекс SBWGBI.

**Соотношение риска/доходности на основе средней за год доходности,
март 1983 года — март 2002 года**
(В процентах)

	<i>Риск</i>	<i>Средняя доходность за 20 лет</i>
Всего по ОПФПООН	11,3	12,0
Эталонный показатель	13,9	12,7
Акции ОПФПООН	14,9	13,6
MSCIWI	17,7	14,0
Облигации ОПФПООН	12,0	11,0
SBWGBI	11,3	10,2

69. Фонд продолжал предпринимать усилия по поиску в соответствии с установленными критериями инвестирования приемлемых возможностей для инвестиций в развивающиеся страны. Прямые и косвенные инвестиции в развивающиеся страны составили 1120 млн. долл. США в ценах на 31 марта 2002 года, что представляет собой сокращение на 11,6 процента за период с 31 марта 2000 года. В основном это сокращение связано с продажей и наступлением срока погашения облигаций в Африке, которые не могли быть заменены, и Латинской Америке, хотя были сделаны новые инвестиции в Азии.

70. В ходе совместного заседания с Комитетом по инвестициям члены Правления указали на серьезную озабоченность и подняли ряд вопросов, в частности, в связи с сокращением рыночной стоимости активов Фонда; высокой долей акций в активах Фонда; возросшим значением высокой доходности по мере стабилизации параметров Фонда; утвержденным списком компаний; соотношением риска/доходности инвестиций Фонда; необходимостью пересмотра инвестиционной стратегии Фонда с учетом нынешней неопределенности и неустойчивости финансовых рынков; недавними случаями нарушений норм бухгалтерской и корпоративной добросовестности руководителями компаний и инвестициями Фонда в соответствующие компании; социально

циями Фонда в соответствующие компании; социально ответственными инвестициями, в частности, в связи с использованием принудительного и детского труда; информированностью Правления о процессе принятия решений по инвестициям; процессом принятия решений о приобретении и продаже ценных бумаг; целевыми ценами при продажах и покупках; и эталонным показателем Фонда.

71. Члены Правления отметили расширение потока информации, поступающей от администрации, и выразили надежду, что указанная тенденция сохранится. Было предложено, чтобы в докладе при ссылке на регион Латинской Америки использовалась терминология Организации Объединенных Наций (Латинская Америка и Карибский бассейн).

72. Председатель и члены Комитета по инвестициям, представитель Генерального секретаря и директор Службы управления инвестициями ответили на вопросы и замечания членов Правления.

73. В ответ на вопрос о том, почему не было принято активных мер по сокращению высокой доли акций, было объяснено, что инвестиции в акции необходимы Фонду не только потому, что они более выгодны в длительной перспективе, но и потому, что ни один из других видов активов не может обеспечить доход, необходимый Фонду для удовлетворения его актуарных потребностей. Было также объяснено, что за двухгодичный период доля других видов активов возросла с 30 до 45 процентов. Однако в длительной перспективе облигации не обеспечат доход, необходимый для выплачивания пособий из Фонда, наличные средства не защищены от инфляции, а инвестиции в недвижимость обычно дают стабильный доход, выражаемый однозначными цифрами, но не являются достаточно ликвидными, чтобы в них можно было вкладывать значительную долю средств. Если бы Фонд начал приобретать облигации раньше, рыночная стоимость его активов сейчас была бы ниже.

74. В ответ на высказанную обеспокоенность по поводу того, что Фонд имеет инвестиции в акции компании, которая ведет его генеральный регистр, а также по поводу этических аспектов ситуации, когда консультант рекомендует делать инвестиции в акции компании, на которую он работает, было разъяснено, что какая-либо политика, ограничивающая инвестиции в эти компании, отсутствует. В обоих случаях подразделения этих компаний, обеспечивающие ведение генерального регистра и консультативные услуги, функционируют отдельно от банковских служб указанных компаний. Эти инвестиции были сделаны Фондом до того, как эти компании были наняты для обслуживания Фонда.

75. Включение той или иной компании в утвержденный список компаний, в которые он может вкладывать средства, рекомендуется либо сотрудниками Службы управления инвестициями, либо консультантами, а затем изучается и рекомендуется Комитетом по инвестициям и окончательно утверждается представителем Генерального секретаря. До принятия указанного решения Комитету по инвестициям и представителю Генерального секретаря предоставляется большой объем информации об основных характеристиках соответствующих компаний и их предполагаемых перспективах на будущее. После включения компании в утвержденный список инвестиции в его акции могут производиться, если рыночные условия считаются благоприятными с точки зрения получения немедленной отдачи. В ином случае деятельность компании будет находиться под контролем, прежде чем будет предложено произвести инвестиции.

76. Правление было заверено в том, что члены Комитета по инвестициям отдают себе полный отчет в том, что параметры Фонда стабилизировались, и что необходимо делать приносящие доход инвестиции. Секретарь/ГАС участвовал в работе каждого заседания Комитета и информировал членов Правления о состоянии Фонда. Кроме того, было проведено совместное заседание Комитета по инвестициям с Комитетом актуариев и актуарием-консультантом. При выработке своих рекомендаций члены Комитета по инвестициям всегда уделяли пристальное внимание потребностям Фонда.

77. Комитет по инвестициям выносит рекомендации в отношении общего распределения активов, однако решение о покупке или продаже ценных бумаг принимается сотрудниками Службы управления инвестициями и утверждается представителем Генерального секретаря. Решения о продаже пакета ценных бумаг обычно принимаются с учетом одного или нескольких следующих факторов: сократилась общая сумма средств, выделяемых на приобретение акций; достигнута установленная продажная цена; открылся существенный разочаровывающий факт в отношении основных показателей компании; и появилась возможность более выгодных альтернативных инвестиций. Решения о приобретении акций принимаются после тщательного анализа таких основополагающих элементов, как прозрачность доходов, ожидаемые темпы роста, сопоставление качества и цены, уровень оценок и т.д. Служба управления инвестициями имеет целевые цены для каждой продажи и покупки.

78. В ответ на высказанную обеспокоенность по поводу инвестиций Фонда в «Энрон» и другие проблемные компании Правление было информировано о том, что каждая инвестиция на регулярной основе контролируется и анализируется сотрудниками Службы управления инвестициями и консультантами и что предпринимались все усилия для заблаговременного выявления проблем и принятия соответствующих мер, однако было весьма трудно сделать точные выводы на основе неясных и неполных данных. Особенно трудно выявить такие случаи, как случай с «Энроном», поскольку речь идет о мошенничестве. Инвесторы считали «Энрон» компанией, имеющей хорошо налаженный бизнес, надежные основные параметры и умелое руководство. Большинство аналитиков рекомендовали приобретать акции «Энрона» даже после первых сообщений о проблемах в этой компании. Было также отмечено, что эти скандалы также сказались на рынках корпоративных облигаций и что у Фонда не было инвестиций в такие облигации. Можно ожидать, что в будущем инвесторы выгадают от более строгого соблюдения правил и положений, более тесного контроля со стороны регулирующих органов и аналитиков и более совершенных стандартов бухгалтерского учета. В будущем следует также более скептически подходить к исключительно высоким показателям функционирования и роста.

79. Необходимость эталонного показателя для Фонда была отмечена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/224 от 23 декабря 1994 года, в которой она просила Генерального секретаря представлять в будущих докладах об инвестициях Фонда более полный анализ результатов осуществления этих инвестиций и их существенных компонентов, в том числе в соответствующих случаях средства, используемые для сопоставления результатов с соответствующими эталонными показателями и другими пенсионными фондами. Эталонный показатель, отобранный Генеральным секретарем в консультации с Комитетом по инвестициям, был принят в январе 1997 года. Правление и Пятый комитет

Генеральной Ассамблеи были подробно проинформированы о том процессе, который используется при выборе эталонного показателя (см. A/C.5/53/18, пункт 33). В своей последующей резолюции 53/210 от 18 декабря 1998 года Ассамблея приветствовала разработку стратегического эталонного показателя оценки инвестиционной деятельности Фонда, о котором говорилось в докладе.

80. В ответ на вопрос о валютной составляющей инвестиций и выплачиваемых Фондом пособий Правление было информировано о том, что Комитет по инвестициям на каждом своем заседании проводит обзор и вырабатывает рекомендации по целевому распределению валют. Увязка валют в инвестициях с валютными обязательствами по выплатам пособий не представляется целесообразной, поскольку в ряде стран, таких, как Швейцария, Фонд производит крупные выплаты пособий, однако возможности для инвестиций там относительно ограничены, в то время как в Японии ситуация прямо противоположная. Также обсуждались последствия изменений валютных курсов. Поскольку Фондом используются доллары Соединенных Штатов, он выгадывает от инвестиций в другие валюты, когда курс доллара падает.

Обсуждение в Правлении

81. Правление выразило свою признательность представителю Генерального секретаря, Председателю и членам Комитета по инвестициям и сотрудникам Службы управления инвестициями и консультантам по инвестициям за их работу по управлению инвестициями Фонда. Правление также поблагодарило Председателя и членов Комитета по инвестициям за услуги, оказываемые ими Фонду, и за открытый и всесторонний обмен мнениями в ходе совместного заседания. Было предложено, чтобы будущие заседания Комитета по инвестициям планировались, насколько это возможно, таким образом, чтобы члены Комитета были максимально доступны для обсуждения и обмена мнениями с членами Правления.

82. Подводя итог дискуссии по вопросам управления инвестициями, некоторые члены Правления вновь подняли те вопросы, которые обсуждались на совместном заседании с Комитетом по инвестициям, и отметили, что в докладе представителя Генерального секретаря не было приведено никаких объяснений доходов и потерь. Правление выразило глубокую обеспокоенность по поводу значительного сокращения рыночной стоимости инвестиций Фонда; отметило предпринимаемые управляющими инвестициями Фонда усилия в условиях нестабильных рынков; вновь подтвердило, что следует сохранять и разделять соответствующие роли и обязанности Правления, Генерального секретаря, Комитета по инвестициям и руководства Фонда; предложило всем заинтересованным сторонам продолжать поддерживать контакты друг с другом; поддержало призыв улучшить поток информации, поступающей Правлению, и с признательностью отметило в этой связи выраженную Председателем Комитета по инвестициям готовность принять соответствующие меры; просило, чтобы представляемый Правлению представителем Генерального секретаря доклад об управлении инвестициями был более аналитическим, давал полную картину основной деятельности и главных событий за отчетный период; рекомендовало, чтобы в случае какого-либо существенного изменения в управлении портфелем Фонда в докладе был дан анализ основных элементов, обусловивших отклонения от нормальных показателей, указаны все уроки, которые можно извлечь на будущее, и принятые или планируемые меры по результатам этого

анализа. Если речь идет о непредсказуемом отклонении, то, как считает Правление, в докладе следует об этом упомянуть.

83. Правление приняло к сведению доклад Комиссии ревизоров по данному вопросу и просило секретариат представить Постоянному комитету на его следующем заседании доклад о выполнении содержащихся в докладе рекомендаций. Принимая во внимание соответствующие замечания Комиссии ревизоров, Правление предложило Генеральному секретарю провести обзор процедур и методов работы Службы управления инвестициями, в том числе провести оценку внутренних процедур регулирования рисков и защиты информации и информировать Постоянный комитет на его следующем заседании о результатах и о мерах, принятых по итогам этого обзора. Правление предложило также Генеральному секретарю представить Постоянному комитету на его следующем заседании информацию о рамках независимого внешнего обзора доходности инвестиций Фонда наряду с информацией о финансовых последствиях такого обзора.

В. Членский состав Комитета по инвестициям

84. Правление приветствовало намерение Генерального секретаря повторно назначить на еще один трехлетний срок полномочий, начинающийся с 1 января 2003 года, членов Комитета по инвестициям г-жу Ф. Бович, г-на Т. Охта и г-на П. Сормонта Дарлинга. Правление также приняло к сведению намерение Генерального секретаря повторно назначить в качестве специальных членов на 2003 год г-на Е. Карденаса (Аргентина), г-на Ф. Харшедя (Венгрия) и г-жу Э. Плуа (Франция).

85. Правление предложило Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о дальнейшей диверсификации состава Комитета по инвестициям, с тем чтобы обеспечить наличие необходимых специалистов по всем основным видам инвестиций в целях решения новых и все более сложных задач, стоящих перед Фондом. Информация о нынешнем членском составе Комитета приводится в приложении V.

Глава VI

Финансовые ведомости Фонда и доклад Комиссии ревизоров

А. Финансовые ведомости

86. Правление изучило финансовые ведомости и соответствующие данные об операциях Фонда за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Оно отметило значительное увеличение числа участников Фонда по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом с 68 935 до 80 082 человек, или на 16,2 процента, что имело место во всех организациях-членах, за исключением четырех. Число выплачиваемых пособий (49 416) также возросло на 7 процентов, а общая сумма выплаченных за двухгодичный период пособий составила 2,1 млрд. долл. США, что представляет собой увеличение на 4,8 процента по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Общая сумма расходов на выплату пособий, административное управление и управление инвестициями в размере 2,2 млрд. долл. США превысила сумму поступлений в виде взносов примерно на 367 млн. долл. США, что в среднем в год составляет 185 млн. долл. США по сравнению со 163 млн. долл. США в предыдущем двухгодичном периоде. За двухгодичный период 2000–2001 годов поступления в виде взносов возросли с 1,6 млрд. долл. США до 1,8 млрд. долл. США, т.е. примерно на 10,6 процента. Правление также отметило сокращение рыночной стоимости инвестиций Фонда с 25,6 млрд. долл. США в декабре 1999 года до 21,5 млрд. долл. США на конец декабря 2001 года, т.е. на 16,1 процента.

87. Правление приняло к сведению финансовые ведомости и соответствующие данные, представленные Секретарем/ГАС и содержащиеся в приложении XI.

В. Внешняя ревизия

88. Представитель Комиссии ревизоров изложил основные выводы ревизии финансовых ведомостей ОПФПООН за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, в ходе сеанса видеоконференционной связи из Нью-Йорка. Доклад Комиссии ревизоров приводится в приложении XII.

89. Комиссия ревизоров информировала Правление Пенсионного фонда о том, что финансовые ведомости Фонда в целом отвечают принятым стандартным принципам учета и что не было обнаружено никаких серьезных проблем, связанных с процедурами и механизмами контроля. Однако ревизоры отметили, что применяемые Фондом методы учета взносов организаций-членов не отвечают стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Поступающие в течение года взносы учитываются в качестве активов, а не в качестве поступлений, и лишь в конце года, когда они зачисляются в доход, они кредитуются на счет поступлений. Таким образом, принципы количественно-суммового метода применяются лишь в конце года, а не на ежемесячной основе. Хотя Комиссия ревизоров и отметила, что такой метод учета не влияет на результат на конец года, она рекомендовала Правлению утвердить, если необходимо, свои процедуры учета, разрешающие учет ожидаемых взносов в качестве поступлений, стремиться составлять более точные сметы ежемесячных

взносов и рассмотреть вопрос о выходе на обработку данных почти в режиме реального времени, ориентируясь на наилучшую практику других фондов. Кроме того, административные расходы, понесенные совместно с одной из служб Организации Объединенных Наций, проводились в качестве активов на ежемесячной основе и дебетовались по счету расходов лишь в конце года.

90. Комиссия ревизоров также отметила, что банковские сборы и процентные поступления в финансовых ведомостях компенсируют друг друга, хотя в общей бухгалтерской книге их учет ведется отдельно; что используемые Фондом методы и процедуры учета должны быть изучены с целью улучшения контроля; что будущее увеличение выплат или сокращение взносов должно быть отложено до тех пор, пока позитивная тенденция в плане положительных сальдо не закрепится в течение трех двухгодичных периодов подряд; что следует в ближайшее по возможности время внедрить внутреннюю систему бухгалтерского учета в Службе управления инвестициями и что следует ввести практику составления ежемесячных прогнозов положения с наличностью, с тем чтобы можно было обеспечить должный контроль над управлением наличными средствами; и что следует назначить специального сотрудника для обеспечения соблюдения Правил о персонале и вспомогательных руководящих принципов сотрудниками Службы управления инвестициями.

91. Правление попросило представителя Комиссии ревизоров прояснить ряд вопросов, в частности замечаний Комиссии об учете взносов организаций — членов Фонда. Представитель Комиссии ревизоров отметил, что Фонду следует изучить опыт других фондов в плане поиска возможных путей сбора более точной и оперативной информации на ежемесячной или квартальной основе.

92. Докладчик Комитета актуариев попросил разъяснить содержащуюся в докладе Комиссии ревизоров рекомендацию о том, чтобы Фонд включал в доклад как данные о результатах актуарной оценки методом «открытой группы», так и данные об оценке методом, позволяющим получить «актуарную оценку, без учета каких-либо будущих членов», или же аналогичную информацию. Что касается рекомендации Правления в отношении взносов и пособий будущих участников, то в докладе актуария-консультанта о последней актуарной оценке содержится именно эта информация. Он предложил улучшить контакты между Комиссией ревизоров и Комитетом актуариев.

93. Члены Правления Пенсионного фонда подняли вопросы в отношении управления наличными средствами. Было отмечено, что Комиссия ревизоров согласилась с внутренними ревизорами Фонда в том, что Фонд мог бы упорядочить и оптимизировать свое управление наличностью, если бы взносы организаций-членов и ассигнования на административные расходы и выплату пособий проводились по банковским счетам Фонда. Это позволило бы наладить эффективное прогнозирование состояния наличности на недельной, месячной и годовой основе.

94. Правление Пенсионного фонда с признательностью отметило выступление представителя Комиссии ревизоров. Члены Правления отметили, что Фонд является уникальным и что Комиссии ревизоров трудно сравнить его с другими подразделениями. В частности, они сочли, что рекомендацию ревизоров в отношении учета взносов организаций будет трудно выполнить и это не улучшит качество проверенных и опубликованных финансовых ведомостей. Организации-члены будут сталкиваться со значительными трудностями в плане пред-

ставления точных месячных данных о взносах, в частности по полевым операциям, и требуемая Фондом выверка будет трудоемкой и дорогостоящей. Члены Правления согласились с тем, что процедуры учета Фонда следует модернизировать и, если необходимо, скорректировать с учетом особенностей деятельности Фонда в целях обеспечения большей ясности и уменьшения возможного риска и уязвимости.

95. Что касается предложения ревизоров о том, чтобы Фонд дополнил Правила о персонале Организации Объединенных Наций руководящими принципами деятельности Службы управления инвестициями и чтобы в этой связи была введена должность сотрудника по обеспечению соблюдения, то Правление отметило, что к сотрудникам Службы управления инвестициями применимы нормы поведения в Организации Объединенных Наций, равно как и Финансовые положения и правила.

Глава VII

Административные вопросы Фонда

А. Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 2002–2003 годов

96. Правление рассмотрело бюджетные предложения Секретаря/ГАС на двухгодичный период 2002–2003 годов и постановило выделить дополнительные ресурсы на следующие цели:

а) пересчет пособий вышедших в отставку сотрудников категории общего обслуживания Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ФАО, необходимый в связи с решением трибунала Международной организации труда (МОТ), и соответствующее ретроактивное изменение шкалы местных окладов. Для подготовки пересмотренных расчетов потребуется привлечь примерно на 12 месяцев временного сотрудника общего назначения (общее обслуживание (прочие разряды)), и эта работа будет совместно выполняться подразделениями секретариата Фонда в Нью-Йорке и Женеве. Сумма дополнительных расходов составит 62 500 долл. США;

б) выполнение следующих утвержденных Правлением рекомендаций Рабочей группы, учрежденной для проведения обзора положений о пособиях Фонда (как об этом говорится в пункте 157 ниже):

i) корректировки отсроченных пенсий с учетом изменения стоимости жизни по достижении 50-летнего возраста; информационно-технические и административные расходы составят 49 800 долл. США;

ii) коэффициенты разницы в стоимости жизни в случае отсроченных пенсионных пособий должны применяться с даты выхода в отставку; информационно-технические и административные расходы составят 8900 долл. США;

iii) отмена ограничений на право восстановления для нынешних и будущих участников; информационно-технические и административные расходы составят 58 000 долл. США.

97. В результате общая сумма административных расходов в бюджете Фонда на двухгодичный период 2002–2003 годов увеличится с 29 943 800 долл. США до 30 123 000 долл. США. По сравнению с первоначально утвержденным бюджетом речь идет об общем увеличении на 179 200 долл. США.

В. Доклад о ходе работы над рамочной основой долгосрочных перспектив и целей Фонда

98. Правление рассмотрело подробные доклады о ходе работы над следующими пятью основными проектами, изложенными в управленческом плане, который был представлен Секретарем/ГАС Постоянному комитету на его сессии 2001 года: а) проект модернизации информационных технологий; б) усиление

женевского отделения; с) политика в области коммуникации; d) планирование преемственности деятельности; и е) политика в области управления качеством. В представленных Секретарем/ГАС докладах описываются принятые меры и достигнутый прогресс в реализации целей, а также излагаются планы и графики действий на оставшуюся часть двухгодичного периода 2002–2003 годов.

99. Правление с признательностью отметило представленные доклады, в которых отражены важные меры по улучшению обслуживания и повышению эффективности. Было отмечено, что представленные доклады являются политическими документами, которые носят стратегический и транспарентный характер, облегчают обмен информацией, оценку и контроль за показателями деятельности. Правление сочло, что эта информация была превосходно изложена, и отметило, что оно ждет представления текущей информации о соответствующих достижениях в реализации управленческого плана будущим сессиям Постоянного комитета и Правления.

С. Сплошной обзор

100. На своем заседании в июле 2001 года Постоянный комитет Правления Пенсионного фонда просил провести сплошной обзор штатного расписания и уровня должностей как по секретариату Фонда, так и по Службе управления инвестициями в контексте новой структуры, подготовленной Секретарем/ГАС, и представить его результаты Правлению на его сессии в июле 2002 года. Эта просьба была высказана в непосредственной связи с представлением Секретарем/ГАС Фонда управленческого плана, который отражал долгосрочный взгляд на задачи Фонда и сопровождался конкретной информацией по целям и планам действий. Управленческий план был тесно увязан с бюджетными предложениями Секретаря/ГАС на двухгодичный период 2002–2003 годов. Постоянный комитет полностью поддержал представленные Секретарем/ГАС общие планы модернизации и утвердил большинство запрошенных ресурсов и должностей. Однако, хотя Постоянный комитет и не возражал конкретно против просьб о реклассификации должностей, он принял решение отложить представление своих рекомендаций по всем запрошенным реклассификациям до тех пор, пока не будет завершен сплошной обзор.

101. После обсуждения с Управлением людских ресурсов была сформирована группа консультантов для проведения указанного сплошного обзора. В докладе консультантов был подробно рассмотрен вопрос о целесообразности и обоснованности предложенных реклассификаций в контексте структуры, организации работы и задач Фонда. Консультанты также сочли полезным провести компактное обследование нескольких подразделений Пенсионного фонда, работа которых на данный момент не зависит от результатов рассмотрения просьб о реклассификации, и высказали ряд предложений и дополнительных рекомендаций.

102. Правление приняло к сведению следующие рекомендации, касающиеся реклассификации трех должностей, по которым Постоянный комитет в 2001 году отложил принятие решений до проведения сплошного обзора:

а) должность заместителя Главного административного сотрудника/заместителя Секретаря: консультанты высказались за реклассификацию этой должности с Д-1 до Д-2;

б) должность сотрудника по контактам и связям в Канцелярии Главного административного сотрудника: консультанты рекомендовали изменить описание функций и обязанностей сотрудника на существующей должности С-4, с тем чтобы отразить новый, более широкий круг обязанностей, возлагаемых на указанного сотрудника, и изменить название этой должности на должность специального помощника Главного административного сотрудника по вопросам политики и планирования. Консультанты рекомендовали реклассифицировать эту должность с С-4 до С-5;

с) должность начальника Секции информационных управленческих систем: консультанты рекомендовали преобразовать Секцию информационных управленческих систем в отдельную службу вне операционных подразделений, которая подчинялась бы непосредственно ГАС. Расширенные функции главного информационного сотрудника будут включать вопросы обеспечения защиты информации, планирование преемственности деятельности и ее координации с организациями — членами Фонда. Рекомендуются реклассифицировать эту должность с С-5 до Д-1.

103. Помимо реклассификации должностей Секретарь/ГАС предложил учредить две новые должности исходя из следующих соображений:

а) аналитик по бюджету по программам в Административной канцелярии. Консультанты предложили создать должность аналитика по бюджету по программам (С-3) для оказания помощи Административному сотруднику и для привлечения специалиста по вопросам анализа бюджета и программ. Сотрудник на этой должности, помимо решения вопросов, связанных с бюджетом Фонда, будет представлять управленческие доклады Правлению и руководству Фонда, что поможет им более эффективно выполнять свои обязанности. Руководство будет использовать эти доклады для принятия оперативных мер на основе поступающей информации о том, какие процессы и процедуры работают или не работают, что является основным требованием к системе управления, которое во многих аспектах недооценивалось или игнорировалось в прошлом. Будет обеспечиваться систематический и оперативный подход к подготовке отчетности по различным аспектам деятельности Фонда с целью ее стандартизации. Создание этой новой должности явится одной из составных частей формирования в Фонде ориентированной на результаты культуры управления, и эта мера считается особо важной с точки зрения реализации целей, предусмотренных проектом по модернизации, в частности через представление ежемессечной отчетности о результатах деятельности и новый формат представления бюджета, что будет способствовать реализации принципов, упомянутых в управленческом плане;

б) новая должность категории общего обслуживания (прочие разряды) для сотрудника, который будет обеспечивать канцелярское обслуживание начальника Секции операций. Начальник Секции операций, которая выполняет широкий круг обязанностей, контролируя работу большого числа сотрудников секретариата Фонда, в настоящее время не имеет никакой канцелярской поддержки. Поэтому начальник Секции операций (Д-1) тратит значительную часть своего рабочего дня на выполнение чисто канцелярских функций и не может

посвятить все свое время своим контрольным функциям и вопросам управления качеством, что предусмотрено ее должностными обязанностями. По мнению Секретаря/ГАС, подобная ситуация представляет собой явный случай расточительного расходования ценных ресурсов.

104. В ходе обсуждения предложений Секретаря/ГАС и рекомендаций консультантов члены Правления заявили о своей поддержке усилий Секретаря/ГАС и планов по модернизации и сочли предложенную структуру приемлемой в качестве рабочей основы и одобрили ее в принципе. Они отметили, что сумма запрашиваемых дополнительных ресурсов соотносится с быстро растущим объемом деятельности Фонда и отвечает тем необходимым изменениям, которые изложены в управленческом плане и уже поддержаны Постоянным комитетом в 2001 году. Однако, несмотря на сильную оппозицию представителей участников Фонда, ряда членов от двух других групп и Федерации ассоциаций бывших гражданских служащих, Правление постановило не принимать решения по просьбам о реклассификации и учреждении новых должностей. Поэтому предложения Секретаря/ГАС будут представлены в 2003 году на рассмотрение Постоянного комитета в контексте бюджетных предложений Фонда на двухгодичный период 2004–2005 годов.

D. Служебные помещения для Фонда

105. Правление приняло к сведению подписанное в мае 2002 года соглашение об аренде дополнительных служебных помещений в здании, принадлежащем Уганде, неподалеку от Центральные учреждений Организации Объединенных Наций. Это явится краткосрочным решением острой проблемы нехватки помещений в связи с проектами Фонда в области модернизации информационно-технических средств.

106. Секретарь/ГАС также информировал Правление о том, что с учетом рекомендации, сделанной Постоянным комитетом в июле 2001 года, был начат поиск постоянных помещений для Пенсионного фонда, в том числе для Службы управления инвестициями. Поблизости от Центральные учреждений Организации Объединенных Наций было подыскано приемлемое помещение, однако переговоры о приобретении здания для ОПФПООН закончились неудачей, поскольку владельцы в конечном счете решили продать отдельные этажи под служебные помещения в рамках плана продажи кондоминиума.

107. Правление заявило о своей поддержке усилий Секретаря/ГАС по поиску постоянных помещений для ОПФПООН в Нью-Йорке и просило представить Постоянному комитету в 2003 году доклад по данному вопросу.

E. Чрезвычайный фонд

108. Чрезвычайный фонд был первоначально создан Правлением в 1973 году за счет добровольных взносов организаций-членов, ассоциаций персонала и индивидуальных вкладчиков в целях облегчения для лиц, получающих небольшие по размеру пенсии, неблагоприятного положения, обусловленного колебаниями валютных курсов и ростом стоимости жизни. После введения в

1975 году системы пенсионных коррективов он использовался для оказания помощи отдельным лицам, оказавшимся в тяжелом положении в связи с болезнью, нетрудоспособностью или другими сходными причинами и надлежащим образом подтвердившим это.

109. Правление рассмотрело вопрос о функционировании Чрезвычайного фонда за период с момента представления предыдущего доклада Постоянному комитету в июле 2001 года и отметило, что в период с 1 мая 2001 года по 30 апреля 2002 года из него было произведено 15 выплат на общую сумму 28 713 долл. США. За двухгодичный период с 1 мая 2000 года по 30 апреля 2002 года общая сумма выплат составила 79 199 долл. США. Общие расходы из Чрезвычайного фонда с 1975 года достигли приблизительно 911 893 долл. США. По меньшей мере половина обработанных за отчетный период дел была связана с покрытием медицинских расходов, не возмещаемых из любого другого источника; остальные дела касались в основном возмещения расходов на медицинское обслуживание или уход на дому и расходов на похороны.

110. Правлению был представлен экземпляр руководящих принципов использования Чрезвычайного фонда, которые были пересмотрены в 2001 году, с тем чтобы учесть обязанности Женевского отделения Фонда по обработке дел в определенных регионах. В этих руководящих принципах также упоминается сотрудничество с ассоциациями-членами ФАФИКС, многие из которых имеют «благотворительные фонды», из которых можно оказывать помощь вне юридических ограничений, касающихся Чрезвычайного фонда.

111. Комитет по пенсиям персонала МОТ внес предложение изменить руководящие принципы использования Чрезвычайного фонда, которые были представлены Правлению. После обсуждения вопроса о том, кто будет иметь право на помощь из Чрезвычайного фонда, Правление отметило, что Комитет по пенсиям персонала МОТ представит записку в отношении круга возможных бенефициаров; затем секретариат Фонда подготовит в консультации с Управлением Организации Объединенных Наций по правовым вопросам исследование административных, финансовых и юридических последствий определения категории бенефициаров, которые могут иметь право на помощь в соответствии с руководящими принципами использования Чрезвычайного фонда.

Г. Административные расходы: медицинское страхование после выхода в отставку

112. Правление рассмотрело историческую справочную информацию по вопросу о прямых вычетах из пенсионных пособий ОПФПООН премий на медицинское страхование после выхода в отставку в рамках ежемесячных выплат ОПФПООН бенефициарам. Была представлена информация о том, что от секретариата требуется все больше усилий в связи с обработкой таких вычетов на общую сумму в 2,1 млн. долл. США для примерно 20 000 бенефициаров, которые участвуют в этом плане страхования с месячными вычетами. Правление отметило, что при принятии этого плана в 1984 году было решено, что соответствующие расходы должны совместно покрываться организациями — членами Фонда.

113. Секретарь/ГАС отметил, что число участников программы вычета премий по планам медицинского страхования после выхода в отставку со временем

существенно возросло с 2100 человек в 1989 году, когда административные расходы были минимальными. Он также сообщил о своем намерении провести подробный обзор и анализ ресурсов, выделяемых секретариатом Фонда для проведения указанной работы, и представить документ по этому вопросу Постоянному комитету с предложениями в отношении совместного покрытия расходов с организациями-членами.

114. Правление отметило важное значение этого вида обслуживания как для организаций-членов, так и для бенефициаров ОПФПООН. Поэтому Правление поддержало предложение Секретаря/ГАС, отметив в то же время, что до завершения работы над указанным документом следует провести соответствующие консультации с организациями-членами.

G. Механизм внутренних ревизий

115. Правление рассмотрело доклад Управления служб внутреннего надзора о внутренней ревизии ОПФПООН за период с 1 мая 2000 года по 30 апреля 2002 года. Управление взяло на себя ответственность за обеспечение постоянного охвата деятельности Фонда внутренними ревизиями с 1 сентября 1996 года.

116. В течение 2001 года Секретарь/ГАС провел широкие консультации с Управлением служб внутреннего надзора по подробному плану ревизий на двухгодичный период 2002–2003 годов, обсудил вопрос о тех ресурсах, которые потребуются Управлению для выполнения его работы и затем достиг договоренности с Управлением по указанным вопросам. Поэтому бюджетные предложения Фонда на двухгодичный период 2002–2003 годов отражают просьбу о выделении ресурсов на общую сумму 742 900 долл. США для покрытия расходов на внутреннюю ревизию, что существенно больше общей суммы в размере 550 900 долл. США, которая была предусмотрена на эти цели в бюджете на предыдущий двухгодичный период. Запрошенная сумма была утверждена без изменений Постоянным комитетом Правления, Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, Пятым комитетом и в конечном счете Генеральной Ассамблеей.

117. Однако после проведенного в мае 2002 года анализа и оценки риска, связанного с прежним охватом деятельности ОПФПООН внутренней ревизией, Управление служб внутреннего надзора пришло к выводу о том, что на двухгодичный период 2002–2003 годов необходимы дополнительные ресурсы для проведения ревизий в областях высокого риска, в частности связанных с инвестиционной деятельностью. Эти дополнительные ресурсы потребуются на две новые должности С-4, и еще 425 000 долл. США потребуются для покрытия расходов на консультантов, поездки и профессиональную подготовку.

118. Секретарь/ГАС информировал Правление о том, что подробный план ревизий на 2002–2003 годы, согласованный между Фондом и Управлением служб внутреннего надзора, уже включает утвержденные ревизии и сроки их проведения, учитывающие проведенную оценку рисков с уделением приоритета проведению ревизий в областях высокого риска. Он отметил, что утвержденная общая сумма отражает тот факт, что Управлению служб внутреннего надзора для проведения ревизий определенных видов деятельности ОПФПООН потребуются консультанты, являющиеся специалистами в конкретных областях.

119. Члены Правления подчеркнули, что внутренняя ревизия является прежде всего инструментом управления, призванным обеспечить должное использование ресурсов и наличие необходимых механизмов внутреннего контроля. После обсуждения этого вопроса с присутствовавшими представителями Управления служб внутреннего надзора Правление приняло решение не рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить дополнительные ресурсы, запрошенные Управлением для внутренней ревизии ОПФПООН в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов.

120. Правление также постановило просить Секретаря/ГАС подготовить для заседания Постоянного комитета в 2003 году исследование альтернативных механизмов, которые можно было бы рассмотреть на предмет проведения внутренней ревизии деятельности ОПФПООН, в том числе вопрос о возможном создании подразделения в рамках секретариата ОПФПООН или использовании для выполнения этой функции иного внешнего подрядчика, чем Управление служб внутреннего надзора. Членами Правления отмечалось, что любой новый механизм должен учитывать статус Службы управления инвестициями, которая административно является частью ОПФПООН, однако находится в подчинении Генерального секретаря при принятии решений в отношении своей инвестиционной деятельности.

Н. Назначение врача-консультанта и его доклад

121. В соответствии с правилом D.1 правил процедуры ОПФПООН и установленной практики Правления врачом-консультантом Пенсионного фонда была назначена Директор медицинской службы Организации Объединенных Наций д-р Судершан Нарула.

122. Врач-консультант представила Правлению доклад за двухгодичный период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2001 года. В докладе содержалась подробная информация и анализ принятых за указанный период решений о выплате пособий по нетрудоспособности, а также данные о новых случаях выплаты пособий на детей-инвалидов и об умерших при нахождении на службе участниках. В докладе также содержится сопоставительный анализ тенденций и причин утраты трудоспособности и смерти при нахождении на службе за последние пять лет, результаты которого будут использоваться в качестве ориентира для продолжающейся работы в этой области. Правление с признательностью отметило представленную информацию и анализ, результаты которого со временем должны помочь в выявлении намечающихся тенденций и принятии необходимых мер по исправлению положения.

123. Комитеты по пенсиям персонала Всемирной организации интеллектуальной собственности и МОТ в записке, совместно представленной Правлению, информировали его о деятельности межучрежденческой рабочей группы, которая была создана в январе 2002 года для проверки работы объединенной медицинской службы в Женеве, в частности в плане проведения медицинских обследований.

124. Было принято решение о том, что Секретарь/ГАС в сотрудничестве с директорами медицинских служб организаций общей системы и Медицинской службы Организации Объединенных Наций проведет обследование практики

международных организаций. Результаты этого обследования затем лягут в основу изучения существующей практики, в частности в отношении медицинских обследований до найма на работу. Это обследование будет также охватывать изучение смежных вопросов, таких, как возможные положения в отношении частичной утраты трудоспособности и частотности прекращения выплаты пособий по нетрудоспособности после выздоровления бенефициаров, и результаты этого обследования будут представлены Постоянному комитету в 2003 году. ФАФИКС отметила, что ее члены готовы участвовать в этом обследовании, и приветствовала это предложение.

I. Деятельность, касающаяся бывших участников из бывших Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Белорусской Советской Социалистической Республики

125. Речь идет о бывших участниках ОПФПООН из бывших СССР, Украинской ССР и Белорусской ССР, пенсионные пособия которых были переведены в Фонд социального страхования СССР на основе соглашений Фонда с этими странами о передаче пенсионных прав, или о тех бывших участниках, которые получили расчет при выходе из Фонда с передачей соответствующих сумм правительству СССР.

126. В 2001 году Постоянный комитет просил секретариат Фонда подготовить всеобъемлющий, ориентированный на принятие мер документ, охватывающий все возможные пути использования Чрезвычайного фонда, специальных положений о восстановлении пенсионных прав и любых других мер по исправлению положения, которые можно было бы счесть полезными для бывших участников. В своей записке Правлению по данному вопросу Секретарь/ГАС представил всестороннюю справочную информацию о принятых мерах и выдвинутых предложениях за период с 1991 года, когда Правление впервые рассматривало этот вопрос. Он также предложил на рассмотрение Правления ряд возможных мер.

127. С самого начала Правление отметило, что указанные вопросы носят сложный и острый характер, затрагивая правовые, финансовые и административные взаимные интересы как Фонда и трех соответствующих правительств, так и этих правительств и их граждан. Поэтому секретарь был уполномочен начать переговоры с постоянными представительствами указанных трех государств-членов при Организации Объединенных Наций с целью определения того, в какой степени могут быть урегулированы вопросы, связанные с применением соглашений о передаче пенсионных прав. В течение всех 90-х годов между Фондом и правительством Российской Федерации шли предварительные дискуссии в попытке выработать новое соглашение. Предложенное соглашение, которое было одобрено Правлением и Генеральной Ассамблеей в 1996 году, так и не было выполнено правительством Российской Федерации.

128. В 2001 году Постоянный комитет был информирован об указе, принятом правительством Российской Федерации (указ правительства № 229 от 23 марта 2001 года), в котором предусматривалась дополнительная месячная прибавка к национальным пенсиям бывших участников Фонда (или вдов/вдовцов), которые являлись гражданами Российской Федерации и передали свои пенсионные

права в ОПФПООН в соответствии с соответствующим соглашением о передаче пенсионных прав между Фондом и бывшим СССР.

129. После широкого обсуждения Постоянный комитет признал, что решение Российской Федерации принять указ от 23 марта 2001 года является позитивным первым шагом в решении соответствующих проблем и вопросов. Он также призвал Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Секретаря/ГАС Фонда продолжать активизировать свои усилия по поиску долгосрочных, удовлетворительных и всеобъемлющих решений проблем соответствующих бывших участников Фонда.

130. В 2002 году первый заместитель Постоянного представителя Российской Федерации препроводил Фонду текст другого указа (указ № 27), принятого правительством Российской Федерации 18 января 2002 года, в котором предусматривалась единовременная ретроактивная выплата в дополнение к увеличенной национальной пенсии, которую будут получать с даты принятия указа граждане России, которые были бывшими участниками ОПФПООН и передали свои пенсионные права. Это явилось очевидным признанием того факта, что указ № 229, принятый в предыдущем году, предусматривал выплату пенсий лишь с 2001 года и лишь исходя из имеющихся средств.

131. В начале июня 2002 года в ходе поездки в Москву Генеральный секретарь встретился с министром иностранных дел Российской Федерации и вручил ему письмо по данному вопросу. В своем письме Генеральный секретарь самым настоятельным образом просил правительство Российской Федерации рассмотреть вопрос об оперативном принятии решения, которое отвечало бы потребностям и интересам всей группы бывших участников ОПФПООН из СССР, ничего не получивших от своих лет участия в Фонде и взносов в Фонд. Генеральный секретарь добавил, что, как он ожидает, в докладе Правления Пенсионного фонда Генеральной Ассамблеи в 2002 году будет содержаться подробная информация о ходе решения данного вопроса.

132. В своем письме на имя Секретаря/ГАС от 26 июня 2002 года Постоянный представитель Российской Федерации при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке представил подробную информацию о выполнении правительством внутренних указов № 229 и № 27. Он информировал Секретаря/ГАС о том, что 126 бывших участников подали на основании этих указов заявления на дополнительные выплаты к своим национальным пенсиям. Задолженность по выплате прибавки к национальным пенсиям была погашена в марте 2002 года, а выплаты за первые шесть месяцев 2002 года начались с апреля 2002 года. В сообщении от 19 июня 2002 года министр иностранных дел Российской Федерации информировал Генерального секретаря о недавно принятых правительством мерах в отношении пенсий российских граждан, которые являлись сотрудниками международных организаций системы Организации Объединенных Наций. Министр иностранных дел сообщил, что его правительство рассматривает вопрос о принятии дополнительных мер по улучшению положения с пенсиями бывших участников ОПФПООН из Российской Федерации.

133. Учитывая правовые, административные и финансовые проблемы, связанные с этим вопросом, Секретарь/ГАС изучил три возможные меры, которые Правление могло бы рассмотреть и которые изложены ниже.

а) Помощь из Чрезвычайного фонда

134. Как и в ряде случаев ранее, Правление и Постоянный комитет рассмотрели вопрос об использовании для этой цели Чрезвычайного фонда, однако в конечном счете отказались от этого предложения из-за правовых, финансовых и административных последствий. В 2001 году Постоянный комитет отметил, что существуют правовые и другие ограничения его полномочий принимать на указанном заседании любые такие конкретные меры по исправлению положения, и добавил, что все возможные меры требуют, как представляется, рассмотрения и принятия решений в той или иной форме Правлением, а также Генеральной Ассамблеей.

б) Восстановление

135. В 1991 году Секретарь рекомендовал и Правление согласилось, чтобы возвращающиеся в Фонд участники, являющиеся гражданами бывших СССР, Украинской ССР и Белорусской ССР и передавшие свои пенсионные права в ОПФПООН на основе соответствующих соглашений о передаче прав, имели право восстановить свой прежний зачитываемый для пенсии срок службы. Такое восстановление было бы обусловлено выполнением всех других требований, касающихся восстановления в Фонде, и участники должны были бы вернуть Фонду с процентами те суммы, которые он перевел на их счет в фонде социального страхования СССР. В 1992 году Правление постановило подтвердить свое принятое ранее решение в отношении восстановления — подход к возвращающимся в Фонд участникам из трех указанных стран должен быть таким же, как и подход к другим участникам Фонда, т.е. не лучше и не хуже. Правление и Постоянный комитет вновь рассматривали вопрос о расширении существующих положений и правил в отношении восстановления, однако в каждом из случаев такой план отклонялся.

с) Минимальные пенсии

136. Правление и Постоянный комитет в ряде случаев также рассматривали вопрос о выплате минимальных пенсий, однако в каждом случае эта идея отклонялась. Каждый раз отмечалось, что такой подход будет иметь далеко идущие последствия для Фонда, поскольку аналогичные просьбы могут поступить в будущем для обоснования выплаты пенсионных пособий ОПФПООН бывшим участникам Фонда из других стран, которые не получают никаких пособий ОПФПООН (т.е. бывшим ассоциированным участникам, бенефициарам, которые получили расчет при выходе из Фонда, некоторым вдовам/вдовцам). Представив свои поручения о произведении выплаты, эти бывшие участники фактически передали свои пенсионные права на основе применимых соглашений о передаче пенсионных прав, заключенных Фондом с одобрения Правления и Генеральной Ассамблеи.

137. Правление приняло к сведению последние события, связанные с данным вопросом, и приняло решение не заниматься ни одним из этих трех вариантов.

Обсуждение в Правлении

138. По данному вопросу Правление отметило, что ФАФИКС предложила:

а) отметить, что в течение 11 лет рассмотрения Правлением Пенсионного фонда этого вопроса ряд бывших сотрудников Организации Объединенных Наций навсегда покинули этот мир, так и не получив своей законной пенсии, которую они заработали за годы своей службы в Организации Объединенных Наций;

б) выразить тревогу по поводу того, что за 11 лет рассмотрения этого вопроса Правлением Пенсионного фонда он так и не урегулирован;

с) выразить сожаление по поводу того, что соответствующее государство — член Организации Объединенных Наций намеренно не выполняет дух и букву соглашений о передаче пенсионных прав, одобренных Генеральной Ассамблеей;

д) просить Генеральную Ассамблею задействовать весь авторитет всего международного сообщества для оказания давления на указанное государство-член;

е) призывает соответствующее государство-член исходя из предназначения соглашения о передаче прав от 1981 года, которое было заключено с согласия Генеральной Ассамблеи, безотлагательно выплатить всем до единого бывшим сотрудникам системы Организации Объединенных Наций или их наследникам из СССР, Украинской ССР и Белорусской ССР в виде единовременной выплаты в долларах США всю сумму заработанных ими за годы их службы в Организации Объединенных Наций пенсионных пособий Организации Объединенных Наций, которая была получена СССР из Объединенного пенсионного фонда персонала на основе соглашений о передаче пенсионных прав от 1981 года или иным образом.

139. Было также выражено мнение о том, что такие заявления являются ошибочными и контрпродуктивными с точки зрения предпринимаемых Генеральным секретарем и Секретарем/ГАС усилий по поиску удовлетворительного решения указанной проблемы. Было отмечено, что сохранение этого пункта в повестке дня Правления не отвечает каким-либо полезным целям.

140. После обсуждения Правление с признательностью отметило предпринимаемые Генеральным секретарем усилия, отраженные в его письме от 29 мая 2002 года, где он заявил:

«Поэтому я хотел бы самым настоятельным образом призвать правительство Российской Федерации рассмотреть вопрос о быстром принятии решения, которое должным образом учитывало бы потребности и интересы всей группы участников из бывшего СССР, которые не получили никакой выгоды от своих лет участия в Пенсионном фонде и от внесенных в него взносов. Я хотел бы вновь подчеркнуть, что эти бывшие участники перевели правительству СССР денежный эквивалент пенсионных прав, которые они заработали в течение своей зачитываемой для пенсии службы».

Соответственно, Правление просило Генерального секретаря продолжать поиски удовлетворительного и всеобъемлющего урегулирования, включая личную поездку в Москву Секретаря/ГАС Пенсионного фонда в ближайшее по возможности время, и представить доклад Постоянному комитету на его 186-м заседании в 2003 году.

Глава VIII

Пенсионные положения Фонда

А. Окончательный доклад Рабочей группы о результатах углубленного анализа пенсионных положений Фонда

Справочная информация

141. Председатель Рабочей группы, учрежденной для проведения углубленного анализа пенсионных положений Фонда, представил на рассмотрение окончательный доклад Группы. Следует напомнить о том, что по итогам положительной актуарной оценки Фонда, проведенной по состоянию на 31 декабря 1997 года и 31 декабря 1999 года, было установлено, что положительное сальдо составляло 0,36 и 4,25 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, Правление в 2000 году подтвердило, что оно в 1998 году приняло два решения, оговоренные определенными условиями: а) решение о снижении процентной ставки, используемой для определения размера паушальных выплат вместо регулярных пособий, с 6,5 процента до 6 процентов; и б) решение рекомендовать Генеральной Ассамблее снизить пороговый показатель с 3 до 2 процентов для осуществления корректировки размеров выплачиваемых пенсий с учетом изменения стоимости жизни. В ходе обсуждения других возможных изменений Правление постановило учредить трехстороннюю Рабочую группу для проведения углубленного анализа пенсионных положений Фонда с учетом кадровых стратегий и стратегий исчисления размера зачитываемого для пенсии вознаграждения, применяемых организациями — участниками Фонда, и механизмов пенсионных выплат на национальном и международном уровнях. Рабочей группе было предложено представить предварительный доклад Постоянному комитету в 2001 году и с учетом замечаний Постоянного комитета и Комитета актуариев представить Правлению в 2002 году окончательный доклад, содержащий конкретные рекомендации.

Нынешний обзор

142. В окончательном докладе, представленном Рабочей группой, содержится подробная информация о результатах обзора, рассмотрения и анализа, проведенных Группой. Он включает информацию о результатах углубленного обзора нынешних положений Фонда, а также принятых в прошлом мер по обеспечению экономии и их воздействия на участников-бенефициаров и организации, участвующие в Фонде. В докладе также рассматриваются другие возможные изменения положений, регулирующих выплату пенсионных пособий, и связь между стратегиями в области людских ресурсов и пенсионными выплатами в плане разработки более гибких и конкурентоспособных стратегий набора персонала, с тем чтобы сделать участие в Фонде более привлекательным для некадровых сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам или нанимаемых на среднесрочной основе.

143. С учетом результатов обсуждений, проведенных в Постоянном комитете в 2001 году, Группа сосредоточила внимание на следующих вопросах: а) ранее принятые меры по обеспечению экономии средств и степень воздействия таких мер на определенные группы; и б) стремление Постоянного комитета добиться улучшений в том, что касается положений, регулирующих выход из Пенсион-

ного фонда и сохранение пенсионных прав. В этой связи Группа рассмотрела возможные элементы деятельности, способствующие тому, чтобы сделать Фонд более привлекательным для имеющего менее продолжительные назначения, более специализированного и мобильного персонала. Ранее принятые меры по обеспечению экономии оказали не только более сильное влияние на эту категорию персонала, но, по мнению Группы, серьезно отразились на той области, в которой организации должны быть более конкурентоспособными с точки зрения их стратегий в области набора кадров. Две ранее принятые меры по обеспечению экономии средств, которые оказали прямое негативное воздействие — это решения, касающиеся корректировки стоимости жизни применительно к отсроченным пенсионным пособиям и ограничения срока участия, который может быть восстановлен.

144. Проведя углубленный анализ замечаний Постоянного комитета, причин сокращения положительного сальдо и мнения членов Комитета актуариев, Рабочая группа ограничила первоначальный перечень возможных корректировок теми корректировками, которые указаны в ее предварительном докладе, представленном в 2001 году. В ходе углубленного анализа пенсионных положений Фонда, проведенного с учетом нынешних тенденций в области управления людскими ресурсами, Группа выявила важные потребности и возможные недостатки в рамках разработанного плана корректировок, которые потребуются рассмотреть при анализе долгосрочных потребностей Фонда.

145. Представляя свои окончательные предложения, Рабочая группа разбила сделанные рекомендации на три основные категории: краткосрочные рекомендации; долгосрочные рекомендации и рекомендации, косвенно связанные с пенсионными положениями Фонда. Группа отобрала шесть рекомендаций, подлежащих незамедлительному осуществлению и предусматривающих корректировку пенсионных положений Фонда; к числу этих рекомендаций относятся следующие:

a) отсроченные пенсии должны корректироваться с учетом изменения стоимости жизни на дату достижения участником Фонда 45-летнего возраста (при прогнозируемой актуарной стоимости, составляющей 0,48 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения);

b) показатель разницы в стоимости жизни применительно к отсроченным пенсионным пособиям должен применяться по состоянию на дату выхода в отставку (прогнозируемые актуарные расходы составляют 0,01 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения);

c) необходимо отказаться от практики ограничения права на восстановление пенсии нынешних и будущих участников (прогнозируемые актуарные расходы составляют 0,17 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения);

d) необходимо отказаться от практики сокращения на 1,5 процента в ходе первой корректировки индекса потребительских цен применительно к нынешним и будущим бенефициарам (прогнозируемые актуарные расходы составляют 0,46 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения);

e) необходимо предусмотреть также положение «о покупке» дополнительного зачитываемого для пенсии срока службы;

f) необходимо провести в ходе сессии Правления 2004 года исследование по вопросу о зачете и восстановлении предыдущего срока службы и отпуске без сохранения содержания для определения последствий и потребностей в ресурсах до осуществления рекомендации Группы, предусматривающей отказ от практики установления годового предельного срока при выборе варианта восстановления и зачета предыдущего срока службы.

146. Рекомендации (a)–(d), изложенные в пункте 145 выше, будут означать отход от ранее принятых мер по обеспечению экономии, а рекомендации (e) и (f) предусматривают введение новых положений. Общие сметные актуарные расходы, связанные с осуществлением рекомендаций (a)–(d) выше, составят 1,12 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения. Предполагается, что актуарные расходы, связанные с осуществлением рекомендаций (e) и (f), будут покрываться соответствующими участниками Фонда. Для покрытия общих расходов, связанных с осуществлением этих рекомендаций, потребуются использовать образовавшееся положительное сальдо в размере 2,92 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения; при этом актуарный резерв составит 1,80 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения. Этот резерв будет находиться в рамках верхнего диапазона в 1,00–2,00 процента, рекомендованного Комитетом актуариев.

147. Председатель Рабочей группы кратко изложил результаты анализа, на основе которых были вынесены окончательные рекомендации Группы. Рабочая группа постановила, что, поскольку средний возраст сотрудников, которые становятся участниками Фонда, составляет порядка 40 лет, корректировка с учетом стоимости жизни будет целесообразной применительно к участникам, достигшим 45-летнего возраста. Проведение такой корректировки на дату достижения 45-летнего возраста, а не на дату выхода в отставку, также обеспечит экономии средств, которые могут быть использованы для удовлетворения других возможных потребностей и/или совершенствования действующих положений. Что касается второй рекомендации, Группа отметила, что положение, ограничивающее право на восстановление пенсии периодом, составляющим менее пяти лет, должно рассматриваться как несовершенно; это ограничение применяется в отношении бывших участников, возвращающихся в один и тот же пенсионный фонд и зачастую в одну и ту же нанимающую их организацию. По мнению Рабочей группы, это ограничение противоречит широко распространенной в других пенсионных фондах тенденции предусматривать более широкие права на перевод или сохранение пенсионных прав в рамках различных пенсионных планов зачастую в совершенно различных организациях. Предоставление более широких прав на перевод или сохранение пенсионных прав покидающих ту или иную организацию и затем возвращающихся в нее участников, которые зачастую обладают большим опытом и знаниями, будет также соответствовать основным параметрам реформы, нашедшей свое отражение в программе КМГС в области управления людскими ресурсами. Третий рекомендованный Группой отход от прежних мер по обеспечению экономии сводится к отказу от практики сокращения на 1,5 процента в рамках первой корректировки пенсионного пособия с поправкой на инфляцию. В этой связи Группа согласилась с тем, что меры по обеспечению экономии, принятые в период 80-х годов, также весьма серьезно сказались на бенефициарах. Группа приветствовала тот факт, что Правление уже утвердило снижение с 3 до 2 процентов порогового уровня в целях осуществления корректировки с учетом стоимости жизни. Группа согласилась с тем, что эта мера не оказалась

жизни. Группа согласилась с тем, что эта мера не оказалась достаточно эффективной для решения проблем, возникших в прошлом, в связи с принятием соответствующих мер по обеспечению экономии, сказавшихся на бенефициарах. Следует напомнить о том, что в дополнении к 1,5-процентному сокращению в рамках первой корректировки с учетом стоимости жизни изменения также включали погашение задолженности по выплате новых периодических пособий и переход от выплат, производимых на квартальной основе, к выплатам на полугодовой основе и последующую ежегодную корректировку выплачиваемых пенсионных пособий. Рабочая группа согласилась с тем, что после выхода в отставку бенефициары должны иметь возможность получать пенсию в соответствии с принципом замещения дохода при условии, что их уровень жизни будет сопоставим с уровнем в последние годы службы. Рабочая группа согласилась с тем, что введение произвольного 1,5-процентного сокращения в ходе первой корректировки с учетом стоимости жизни, как представляется, будет противоречить этому принципу.

148. Рабочая группа также рекомендовала применять с момента выхода в отставку показатели разницы в стоимости жизни применительно к отсроченным пенсиям. Поскольку такая рекомендация не будет расходиться с решением Административного трибунала Организации Объединенных Наций, Группа рекомендовала учитывать это решение в рамках системы пенсионных корректировок.

149. Рабочая группа сделала две рекомендации (е) и (f), изложенные в пункте 145 выше, которые будут предусматривать применение новых положений, регулирующих пенсионные выплаты. Хотя предполагается, что актуарные расходы, связанные с введением двух новых положений, будут покрывать соответствующие отдельные лица, решение об отказе от практики установления предельного годового срока для подтверждения или восстановления срока предыдущей службы не будет осуществлено до тех пор, пока Правление не будет иметь возможности проанализировать результаты исследования, которое будет представлено Секретарем/главным административным сотрудником в 2004 году.

150. Отмечалось, что, хотя Комитет актуариев согласился с рекомендациями (a)–(d), изложенными в пункте 145 выше, он не мог поддержать рекомендации (е) и (f), предусматривавшие введение новых положений. При рассмотрении рекомендации Рабочей группы относительно «покупки» дополнительного срока зачитываемой для пенсии службы (рекомендация (е)), Комитет актуариев рассмотрел соответствующую записку, подготовленную актуарием-консультантом, а также систему пенсионных выплат и вопрос о коллективном характере деятельности Фонда; эти соображения обусловили озабоченность и оговорки Комитета по вопросу о целесообразности введения такого положения. Комитет конкретно сослался на проблемы, могущие повлиять на актуарные расходы в связи с «покупкой» дополнительного срока зачитываемой для пенсии службы, которые будут варьироваться в зависимости от возраста, пола, категории сотрудников и продолжительности зачитываемой для пенсии службы. Эти расходы пропорционально не меняются в зависимости от возраста сотрудников и могут с возрастом сокращаться или возрастать по причине конкретных обстоятельств в каждом отдельном случае. Для обеспечения того, чтобы эти расходы не ложились дополнительным бременем на Фонд, при любых расчетах потребуется учитывать весь диапазон расходов и наиболее высокие расходы в этом диапазоне. По мнению Комитета, при подготовке любой сметы актуарных

расходов, связанных с «покупкой» дополнительного зачитываемого для пенсии срока службы, которые не сопряжены с затратами для Фонда, потребуется подготовить отдельные сметы актуарных расходов. Подготовка таких смет и расчетов будет нелегким делом; при этом не будут решены все проблемы, связанные с обеспечением равенства участников Фонда. С учетом результатов этого анализа Комитет не смог на данном этапе поддержать рекомендацию о «покупке» дополнительного срока службы в соответствии с нынешним предложением.

151. Комитет отметил, что актуарные расходы, обусловленные предложением относительно отказа от практики установления годового предельного срока для подтверждения и восстановления предыдущего срока службы (предложение (f) выше), будут также покрывать соответствующие отдельные сотрудники. Комитет отметил, что он выражает озабоченность и оговорки в связи с таким предложением, аналогичные тем, которые он выразил по вопросу о возможном включении положения, предусматривающего «покупку» дополнительного срока зачитываемой для пенсии службы. Фактически отмечалось, что годовой период, в течение которого такой срок может подтверждаться или зачитываться, уже является неоправданно продолжительным.

152. Вторая категория предложений включала четыре рекомендации, которые будут рассматриваться на долгосрочной основе и которые касаются: а) ставок взносов, б) соотношения размеров взносов, выплачиваемых организацией и участниками, в) корректировки пенсий после установления пенсии и d) прочих элементов, которые необходимо учитывать. Ниже кратко излагаются эти рекомендации:

а) сохранение нынешней ставки взноса в размере 23,70 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, при этом рекомендуется держать этот вопрос в поле зрения;

б) сохранение нынешнего соотношения, составляющего 1:2 (одну треть суммы необходимого взноса выплачивает участник, а две трети — организация-наниматель);

в) просьба относительно проведения секретариатом Фонда исследования для Правления в 2004 году по проблемам, связанным с корректировкой пенсий после их установления;

г) определение параметров установления порогового показателя; на этом этапе Правление, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о дополнительных улучшениях или принятии мер по обеспечению экономии средств в зависимости от обстоятельств.

153. Рабочая группа, как было отмечено, провела весьма углубленное рассмотрение вопросов, касающихся ставок взносов. Группа отметила, что положительное сальдо по состоянию на 31 декабря 2001 года было обеспечено в 1999 году; что наблюдалась растущая зависимость от инвестиционного дохода, который, как правило, был нестабильным, и что актуарии и члены Правления подчеркивали необходимость применения осмотрительного подхода и что существовала необходимость создания актуарного резерва. В этих условиях с учетом рекомендации членов Комитета актуариев Рабочая группа постановила, что на данном этапе любая корректировка ставок взносов будет преждевременной.

154. Третья категория предложений, представленных Рабочей группой, касается вопросов, которые непосредственно не связаны с пенсионными положениями. Эти рекомендации кратко излагаются ниже:

а) необходимо рассмотреть вопросы, касающиеся обеспечения полноправного членства, в том числе права голоса пенсионеров — членов Правления и Постоянного комитета предпочтительно в рамках трехсторонней структуры;

б) секретариату Фонда и организациям-членам следует сотрудничать в деле внедрения общих стандартов результативности работы (временные и качественные показатели) и в качестве желательной цели необходимо поставить задачу обеспечить выплату пенсии в течение одного месяца после даты выхода в отставку;

с) необходимо принять на вооружение стратегию управления активами и пассивами в целях точного учета долгосрочных финансовых потребностей Фонда в рамках более широкой инвестиционной стратегии;

д) вопросы, касающиеся анализа и регулирования рисков, должны рассматриваться в качестве неотъемлемых элементов общей системы управления Фонда;

е) Правлению надлежит продолжать налаживать более тесное взаимодействие с Комитетом по инвестициям и Комитетом актуариев особенно по вопросам технического характера;

ф) как и в случае деятельности по регулированию выплаты пенсионных пособий, необходимо внедрить механизмы оценки эффективности работы Фонда в инвестиционной области;

г) информация для новых участников, нынешних участников и пенсионеров должна представляться в четком, простом и привлекательном для пользователя формате.

155. Рабочая группа также дополнительно рассмотрела вопрос о влиянии резкой девальвации валюты на пенсионные выплаты. В 2001 году Группа рекомендовала, и Постоянный комитет согласился с этой рекомендацией, просить Секретариат провести исследование по вопросу о методологиях исчисления окончательного среднего вознаграждения. Это исследование было представлено Правлению в 2002 году и рассматривалось вместе с заключительными рекомендациями Рабочей группы.

Решения, принятые Правлением

156. Правление рассмотрело рекомендации Рабочей группы с учетом окончательного доклада Группы, замечаний, представленных Комитетом актуариев в его докладе, соответствующей записки, подготовленной Секретарем/главным административным сотрудником, и результатов исследования по вопросу об окончательном среднем вознаграждении. Правление с удовлетворением отметило тот факт, что все выводы и рекомендации Рабочей группы были приняты консенсусом.

157. Правление выразило большое удовлетворение и поддержку в связи с охватом и качеством доклада, который, по мнению многих, будет являться основополагающим документом в нынешнем десятилетии. Правление по-

становило рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить в 2002 году рекомендации, изложенные ниже, и ввести их в действие с 1 апреля 2003 года, поскольку эти меры содействовали дальнейшему укреплению системы управления людскими ресурсами, принятой КМГС и Ассамблеей. В частности, эти меры будут содействовать повышению степени мобильности персонала и передаче и сохранению пенсионных прав при смене работы. Правление рекомендует:

а) производить корректировку с учетом изменения стоимости жизни отсроченных пенсий с момента достижения участниками Фонда 50-летнего возраста (а не 45 лет, как это было рекомендовано Рабочей группой). Прогнозируемые актуарные расходы в связи с этим изменением составят 0,36 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения;

б) применять показатели разницы в стоимости жизни применительно к отсроченным пенсиям с момента выхода в отставку; прогнозируемые актуарные расходы составят 0,01 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения;

с) отказаться от практики ограничения права на восстановление пенсии нынешних и будущих участников; прогнозируемые актуарные расходы составят 0,17 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения.

В этой связи общие прогнозируемые актуарные расходы, связанные с осуществлением комплекса корректировок, рекомендованных Правлением для утверждения Ассамблеей в 2002 году, составляют 0,54 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения. Соответствующие поправки к системе пенсионных корректировок (касающиеся рекомендаций (а) и (б) выше) и положениям Фонда (рекомендация (с) выше) излагаются в приложениях XIII и XIV.

158. Правление также одобрило рекомендацию Рабочей группы отказаться от практики 1,5-процентного сокращения в ходе первой корректировки на основе индекса потребительских цен применительно к нынешним и будущим бенефициарам при том понимании, что такая корректировка будет осуществляться при условии наличия положительного сальдо по итогам следующей актуарной оценки, которая будет проведена по состоянию на 31 декабря 2003 года. Федерация ассоциаций бывших международных гражданских служащих (ФАФИКС) считала, что этой мере следовало бы уделить первоочередное внимание, и выразила свое глубокое разочарование в связи с отсутствием рекомендации о ее принятии с 1 апреля 2003 года.

159. Правление просило Секретаря/главного административного сотрудника провести консультации с Комитетом актуариев и представить Постоянному комитету в 2003 году доклад по пересмотренному предложению, касающемуся «покупки» накопленного срока зачитываемой для пенсии службы. Необходимо четко сформулировать эти положения, и они не должны влечь за собой никаких актуарных расходов для Фонда.

160. Секретарь/главный административный сотрудник также просил провести исследование по вопросу о подтверждении, восстановлении срока участия и отпуске без сохранения содержания для обеспечения последова-

тельности с точки зрения конечных сроков избрания таких вариантов и отказа от практики установления годового предельного срока для избрания варианта подтверждения или восстановления срока участия. Цель этого исследования состоит в том, чтобы определить потребности в ресурсах, и оно должно быть представлено Постоянному комитету в 2003 году вместе с замечаниями Комитета актуариев по этому вопросу.

161. Что касается второй категории предложений, сформулированных Рабочей группой, Правление согласилось сохранить нынешние ставки взносов, но при этом держать этот вопрос в поле зрения и сохранить нынешнее соотношение, составляющее 1:2 (одну треть необходимого взноса выплачивает участник, а две трети — организация-наниматель).

162. Правление согласилось с тем, что проблемы, связанные с корректировкой пенсий после их назначения, по-прежнему должны являться предметом изучения. К секретариату также была обращена просьба провести исследование в целях рассмотрения вопроса о постепенном сокращении коэффициента замещения дохода в некоторых местах службы. Организациям, занимающимся этими вопросами, в том числе ФАФИКС и ее ассоциациям-членам, было предложено представить соответствующие рекомендации и оказать секретариату содействие в проведении этого исследования, которое должно быть представлено на рассмотрение Правлению в кратчайшие возможные сроки.

163. Правление согласилось рассмотреть вопрос о будущем усовершенствовании системы пенсионного обеспечения или мерах по обеспечению экономии в свете меняющегося актуарного положения Фонда, но при этом сделало вывод о том, что при применении таких мер не следует предопределять пороговые уровни.

164. Рабочая группа представила перечень других элементов, которые в долгосрочной перспективе необходимо держать в поле зрения, предусмотрев при этом, что дальнейший обзор будет проводиться при условии существования определенной тенденции к росту актуарного положительного сальдо в Фонде, который может быть обусловлен следующими факторами: а) принятием ряда последовательных мер по обеспечению роста положительного сальдо; б) изысканием дополнительных источников поступлений; и с) принятием мер, направленных на снижение актуарных издержек. К числу таких элементов относятся следующие:

а) повышение процентной ставки в случае окончательного расчета при выходе из Фонда и/или сокращения срока покрытия дополнительной 10-процентной суммы в целях более эффективной передачи и сохранения пенсионных прав;

б) отказ от практики использования 2-процентного порогового показателя для осуществления корректировки индекса потребительских цен в интересах бенефициаров;

с) восстановление нормы накопления пенсионного пособия до прежнего уровня в 2 процента в год;

д) обеспечение права на получение выплачиваемого на периодической основе пенсионного пособия после трех лет зачитываемой для пенсии службы;

- e) расширение пенсионных прав разведенных вдов/вдовцов;
- f) положение, предусматривающее выплату пособия детям, рожденным или усыновленным/удочеренным бывшими участниками после прекращения службы;
- g) положения, предусматривающие частичный выход на пенсию;
- h) положения, которые позволят гибко реагировать на некоторые проблемы социальной политики;
- i) введение порогового показателя «возраст плюс выслуга лет» в целях обеспечения выплаты пенсионного пособия в полном объеме.

165. Такие меры, направленные на обеспечение соответствующих улучшений, могут рассматриваться в среднесрочном плане в том случае, если их цель состоит в устранении актуарных последствий повышения обычного возраста выхода на пенсию до 65 лет применительно к новым участникам, вступающим в Пенсионный фонд и позволяющим участвовать в Фонде с первого дня работы. Правление просило Секретаря/главного административного сотрудника при содействии актуария-консультанта представить Постоянному комитету в 2003 году доклад о возможных мерах и их актуарных последствиях.

166. Правление полностью одобрило третью категорию предложений, разработанных Рабочей группой, которые излагаются в пункте 54.

В. Предлагаемая методология определения размера окончательного среднего вознаграждения

Справочная информация

167. Правление рассмотрело записку Секретаря/главного административного сотрудника в рамках последующей деятельности по итогам четырех предыдущих обзоров, результаты которых представлялись Правлению с 1994 года, процедур определения размера окончательного среднего вознаграждения. На сессиях Правления в 1994, 1996 и 1998 годах консенсуса по вопросу изменения нынешних процедур достигнуто не было. На сессии 2000 года Правление рассмотрело записку, подготовленную Секретарем/главным административным сотрудником и содержащую результаты дополнительного анализа по вопросу о размере окончательного среднего вознаграждения, в том числе обзор положения, сложившегося в Аддис-Абебе. Правление в то время постановило не вносить никаких коррективов; однако оно согласилось с предложением о том, что этот вопрос будет рассмотрен Рабочей группой, учрежденной для проведения обзора, в частности положений, регулирующих выплату пенсионных пособий.

Нынешний обзор

168. В ходе нынешнего обзора, проведенного после представления Рабочей группой в 2001 году соответствующего предложения, были рассмотрены последствия применения двух альтернативных методологий исчисления окончательного среднего вознаграждения. Одна из методологий предусматривает использование самых высоких за период в 36 месяцев показателей, отражающих размер зачитываемого для пенсии вознаграждения, в течение последних 8 лет

участия в Фонде (альтернативный вариант А), а в соответствии с другой методологией анализируются последствия использования самых высоких за период в 36 месяцев показателей, отражающих размер зачитываемого вознаграждения, в течение последних 10 лет участия в Фонде (альтернативный вариант В).

169. В записке Секретаря/главного административного сотрудника содержалась информация, представленная актуарием-консультантом, свидетельствовавшая о том, что прогнозируемые актуарные расходы в случае применения альтернативного варианта А составят 0,16 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, а в случае применения альтернативного варианта В — 0,23 процента. Отмечалось, что, хотя альтернативные варианты, рассматриваемые в настоящее время, будут применяться в отношении сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания, сотрудники категории специалистов не были охвачены этим исследованием, поскольку рассматриваемые корректировки, по-видимому, не окажут на них существенного воздействия. В ходе обзора были также приведены примеры последствий применения двух альтернативных вариантов, показанные с точки зрения процентного увеличения размера окончательного среднего вознаграждения. Правление сослалось на резолюцию 48/225 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года, в которой Ассамблея одобрила подход, предусматривающий замещение дохода, и определила коэффициент замещения дохода. В этой связи, как указано в записке, применение двух альтернативных корректировок в рамках этой методологии приведет к повышению окончательного среднего вознаграждения, а следовательно и размера пенсий почти во всех местах службы (а не только в тех странах, в которых отмечается резкая девальвация валют). Кроме того, в записке указывается положительное воздействие положения, предусматривающего специальную корректировку небольших по размеру пенсий в рамках системы пенсионных корректировок; это положение существенно дорабатывалось два раза: первый раз 1 апреля 1993 года и затем 1 июля 1995 года

Обсуждение вопроса Правлением

170. Правление приветствовало широкие масштабы исследования, в ходе которого была представлена справочная информация, были приведены разнообразные данные, а также изложены результаты количественной актуарной оценки и анализа. В ходе рассмотрения записки, подготовленной Секретарем/главным административным сотрудником, высказывались мнения о том, чтобы размер пенсий устанавливался в прямой зависимости от выслуги лет, и при этом подчеркивалось, что ненормальным является положение, при котором размер окончательного среднего вознаграждения и пенсия участника Фонда, прекращающего службу в обычном возрасте выхода в отставку, меньше, чем у участника, выходящего в отставку досрочно. Рекомендовалось обеспечить гарантированный уровень окончательного среднего вознаграждения для участников, достигших 55-летнего возраста. Одновременно с этим некоторые члены Правления отмечали, что в результате принятия любых мер коэффициент замещения дохода не будет поставлен в прямую зависимость от даты выхода в отставку. Однако два рассмотренных альтернативных подхода в вопросах определения размера окончательного среднего вознаграждения позволят расширить и без того уже широкий диапазон коэффициентов замещения дохода, особенно в странах с высокой стоимостью жизни, и тем самым приведут к тому, что система будет еще более нестабильной. Другие члены Правления отмечали, что

такие опасения не подкреплены соответствующей информацией и данными, содержащимися в записке Секретаря/главного административного сотрудника. Выражалась также обеспокоенность по поводу того, что универсальные методы, предложенные в рамках нынешнего исследования, являются недостаточными для рассмотрения проблем, которые характерны лишь для некоторых мест службы. Вместе с тем были сделаны и противоположные заявления, согласно которым все места службы во всем мире могут быть затронуты в результате введения этих мер. Кроме того, отмечалось, что в рамках применения нынешней методологии определения размера окончательного вознаграждения специальная корректировка небольших по размеру пенсий, предусмотренная системой пенсионных корректировок, целенаправленно применяется в странах с низкой стоимостью жизни, которые рассматривались в качестве стран, требующих особого внимания, для которых необходимо предусмотреть существенное увеличение размера пенсий.

171. Правление постановило не производить на данном этапе никакой корректировки в рамках методологии, используемой в настоящее время для определения размера окончательного среднего вознаграждения. Однако Правление просило Секретаря/главного административного сотрудника продолжать рассмотрение всех возможных средств, позволяющих со временем избежать отклонений от размера первоначальных пенсий и коэффициентов замещения дохода в некоторых местах службы и представить, когда это будет практически возможно, соответствующий доклад Правлению. Организациям, занимающимся этим вопросом, было предложено представить свои рекомендации секретариату Фонда.

С. Предлагаемые поправки к Положениям

а) Исчисление размера минимального пенсионного пособия

172. Правление отметило, что годовая ставка пенсии, составляющая не менее 300 долл. США, о которой говорится в статьях 28(g) и 30(c) Положений Фонда, предусматривающих замену пенсионного пособия эквивалентной полной актуарной суммой пенсии, не менялась с 1961 года. При поддержке Комитета актуариев Секретарь/главный административный сотрудник предложил повысить ставку до максимального уровня в 1000 долл. США и повысить размер ежегодного пособия, составляющего не более 200 долл. США, о котором говорится в статье 34(f), до 600 долл. США.

173. Правление согласилось рекомендовать Генеральной Ассамблее принять изменения, предложенные в пункте 172, в качестве поправок к положениям Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, которые вступят в силу 1 апреля 2003 года (см. приложение XIV). Кроме того, рекомендовалось рассмотреть вопрос об автоматической индексации стандартных ставок, предусмотренных положениями ОПФПООН, в частности тех из них, которые упоминаются в статьях 28(g), 30(c) и 34(f).

б) Продолжительный неоплачиваемый отпуск (статья 21)

174. В записке Секретаря/главного административного сотрудника указано, что даже в том случае, когда участник Фонда находится в продолжительном

неоплачиваемом отпуске и не вносит в Пенсионный фонд взносы, на такого сотрудника по-прежнему распространяется действие положений Фонда в случае смерти или потери трудоспособности, причем ни участник, ни организатор-наниматель не несут никаких связанных с этим расходов. Кроме того, наблюдается заметная тенденция к увеличению числа участников Фонда, которым предоставляется продолжительный неоплачиваемый отпуск; по состоянию на 31 декабря 2001 года в таком отпуске находились более 150 участников Фонда.

175. В этих условиях, по мнению Секретаря/главного административного сотрудника, Правление может рассмотреть вопрос о том, чтобы предусмотреть в положениях Фонда максимальный период, в течение которого участник Фонда может находиться в неоплачиваемом отпуске без выплаты в Фонд текущих взносов.

176. Правление постановило рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в статью 21 Положений Фонда в целях решения этой проблемы (см. также приложение XIV) следующий новый пункт (с):

«с) Несмотря на положения пункта (b) выше, считается, что участник прекращает участие в Фонде, если: i) в течение трех лет подряд он находился в неоплачиваемом отпуске без выплаты в Фонд текущих взносов в соответствии со статьей 25(b) или (ii) если он находился в таком отпуске в течение четырех лет в соответствии с условиями, установленными в подпункте (i) выше, в рамках одного и того же пятилетнего периода. Для восстановления своего участия в Фонде такой бывший участник должен удовлетворять требованиям, изложенным в подпункте (a) выше».

D. Контроль за расходами в связи с введением двухвалютного элемента системы пенсионных коррективов

Справочная информация

177. В 1991 и 1994 годах Генеральная Ассамблея по рекомендации Правления утвердила три изменения в системе пенсионных коррективов, вступившие в силу 1 апреля 1992 года и 1 июля 1995 года: а) изменение, введенное с 1 апреля 1992 года, которым предусматривается более значительная компенсация с учетом разницы стоимости жизни при исчислении первоначального размера пенсии, установленной в местной валюте, для участников из категории специалистов и выше, которые представили доказательства того, что они проживают в стране с высокой стоимостью жизни; б) введенное с 1 апреля 1992 года изменение применительно к сотрудникам категории общего обслуживания, а с 1 июля 1995 года применительно к сотрудникам смежных категорий; и с) сокращение с 1 июля 1995 года 120-процентного верхнего предела до 110 процентов. Правление и Ассамблея просили следить за расходами/экономией в связи с этими мерами при проведении актуарных оценок Фонда.

Изменения, введенные с 1 апреля 1992 года

178. За период с 1 апреля 1992 года по 31 декабря 2001 года выплачивалось 614 пенсий или досрочных пенсий, на размере которых сказалось изменение, введенное с 1 апреля 1992 года. Речь идет об участниках категории специали-

стов и выше, которые вышли на пенсию в течение указанного периода и представили доказательство проживания в странах, отвечающих критериям применения коэффициента разницы в стоимости жизни при исчислении первоначальной суммы пенсии в местной валюте. Правлению была представлена сводная информация о фактически выплаченных пособиях по 14 соответствующим странам с указанием сумм, которые подлежали бы выплате в соответствии с ранее применявшимися процедурами.

179. На основе этих данных актуарий-консультант провел пятую и последнюю оценку расходов, возникающих в связи с введенным в апреле 1992 года изменением, согласно которому эти расходы при использовании: а) методологии, применявшейся в 1994, 1996, 1998 и 2000 годах и учитывающей фактический размер дополнительных выплат за рассматриваемый период, а также изменения в географическом распределении получателей пособий, и б) результатов актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2001 года, — составляют 0,24 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения.

180. Число новых пособий, выплачиваемых в каждом последующем периоде, охватываемом оценкой, сокращалось главным образом в результате повышения курса доллара США, что приводило к сокращению масштабов применения коэффициентов разницы в стоимости жизни. В таблице ниже в разбивке по периодам оценки показана динамика расходов в связи с изменением в рамках системы пенсионных коррективов, введенным в 1992 году применительно к сотрудникам категории специалистов и выше.

Расходы в связи с изменением системы коррективов, введенным в 1992 году, применительно к сотрудникам категории специалистов и выше

<i>Оцениваемый период</i>	<i>Расходы в процентах от зачитываемого для пенсии вознаграждения</i>	<i>Число затронутых изменений пособий</i>	<i>Увеличение числа затронутых изменений пособий по сравнению с предыдущей оценкой</i>
A. Сметные расходы, исчисленные в 1991 году	0,30	&&&	&&&
B. 1 апреля 1992 года — 31 марта 1994 года	0,26	143	&&&
C. 1 апреля 1992 года — 31 марта 1996 года	0,33	390	247
D. 1 апреля 1992 года — 31 марта 1998 года	0,32	552	162
E. 1 апреля 1992 года — 31 марта 2000 года	0,26	604	52
F. 1 апреля 1992 года — 31 марта 2001 года	0,24	614	10

Распространение действия изменения, введенного 1 апреля 1992 года, на сотрудников категории общего обслуживания и смежных категорий, выходящих на пенсию 1 июля 1995 года или позднее

181. За период с 1 июля 1995 года по 31 декабря 2001 года было оформлено шесть пенсий сотрудников категории общего обслуживания, которые представили доказательства проживания в стране, в которой применяются коэффициенты разницы в стоимости жизни в соответствии с пересмотренной «Вашингтонской формулой». Ниже приводятся данные по этим шести случаям:

<i>Страна проживания</i>	<i>Страна последнего места службы</i>
Соединенное Королевство (1 случай)	Израиль
Франция (1 случай)	Сенегал
Португалия (2 случая)	Кабо-Верде
Швейцария (1 случай)	Германия
Швеция (1 случай)	Тунис

182. Ввиду весьма ограниченного числа подобных случаев на данном этапе не представляется возможным провести реалистичную оценку расходов, возникающих в связи с распространением действия изменения системы пенсионных коррективов, введенного в апреле 1992 года, на сотрудников категории общего обслуживания, выходящих на пенсию 1 июля 1995 года или позднее.

Снижение 120-процентного верхнего предела до 110 процентов

183. По состоянию на декабрь 2001 года выплачивалось 41 225 основных пособий (без учета пособий на детей), из которых 29 771, или 72,2 процента, выплачивались бенефициарам, получавшим пенсию, исчисленную только в долларах США, а 11 454, или 27,8 процента, — бенефициарам, которые подпадали под действие двухвалютной системы пенсионных коррективов (т.е. размер их пенсий исчислялся как в долларах США, так и в местной валюте). Число случаев, в которых применялись положения о верхнем пределе, по состоянию на декабрь 2001 года составляло 4231 из 11 454 (36,9 процента) по сравнению с 2820 из 11 983 (23,5 процента) по состоянию на март 2000 года.

184. Ниже в разбивке приводится информация о бенефициарах, вышедших на пенсию со времени введения положения о 110-процентном верхнем пределе, т.е. в период с 1 июля 1995 года по 31 декабря 2001 года: из 11 328 установленных основных пособий 10 346, или 91,3 процента, выплачивались бенефициарам, получавшим пенсию, исчисленную только в долларах США, а 982, или 8,7 процента, — бенефициарам, которые подпадали под действие двухвалютной системы пенсионных коррективов. Что касается 982 пенсий, установленных в двух валютах, то в течение последнего квартала 2001 года фактически 162 бенефициарам (16,5 процента) выплачивалась сумма, соответствующая 110 процентам от суммы пенсии в местной валюте на указанный квартал. Данные за весь период в шесть лет и шесть месяцев отражают сокращение общего показателя использования двухвалютного варианта с 35,6 процента по состоянию на март 1996 года до 33,7 процента по состоянию на март 1998 года и до 31,1 процента по состоянию на март 2000 года и 27,8 процента по состоянию

на 31 декабря 2001 года. Показатель использования со времени введения 110-процентного верхнего предела составляет 8,7 процента, что отражает последствия повышения курса доллара США и снижения верхнего предела.

185. В рамках нынешней актуарной оценки актуарий-консультант на основе данных за период с 1990 года спрогнозировал возникающие долгосрочные расходы в связи с применением двухвалютной системы в размере 1,56 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения; согласно актуарному предположению, которое использовалось в ходе проведения последней оценки, этот показатель составлял 1,90 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения. С тем чтобы оценить экономию, обусловленную введением нового 110-процентного верхнего предела в рамках двухвалютной системы, актуарий-консультант предпринял попытку сопоставить возникающие долгосрочные расходы в связи с введением двухвалютной системы без учета сокращения верхнего предела со 120 до 110 процентов по состоянию на 1 июля 1995 года, исходя из результатов оценки и экстраполяции данных с 1990 года, составлявшие 1,83 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения, с возникающими долгосрочными расходами в связи с применением двухвалютной системы в целом, исходя из данных за период с 1990 года, составившими 1,56 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения.

186. На этой основе, согласно предварительному прогнозу, о долгосрочной экономии благодаря введению 110-процентного верхнего предела она составляет порядка 0,27 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения; в то время, когда предлагалось скорректировать размер верхнего предела, актуарная экономия по оценке составляла 0,20 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения.

187. Поскольку нынешняя оценка возникающей экономии основывалась на весьма ограниченном объеме данных, потребуется накопить дополнительный опыт и провести анализ эволюции фактического использования двухвалютного варианта пенсионных коррективов при более низком верхнем пределе, прежде чем удастся более точно спрогнозировать возможную экономию.

Обсуждение вопроса Правлением

188. Правление приняло к сведению результаты оценок, учитывающие фактические возникающие расходы/экономии в связи с недавними изменениями двухвалютных элементов системы пенсионных коррективов, и сделало вывод о том, что на нынешнем этапе не требуется вносить никаких изменений в рамках актуарной оценки расходов, связанных с применением двухвалютной системы, или в нынешние параметры пересмотренной «вашингтонской формулы» и положения о верхнем пределе. Правление согласилось с тем, что в будущем рассмотрение вопроса о расходах и/или экономии в связи с применением двухвалютной системы следует проводить параллельно с актуарной оценкой.

Е. Общая шкала налогообложения персонала для целей определения зачитываемого для пенсии вознаграждения

189. Председатель Комиссии по международной гражданской службе представил Правлению обновленную информацию о результатах проводимого Комис-

сией обзора системы выплаты заработной платы и пособий. Он напомнил, что первоначально система выплаты заработной платы и пособий разрабатывалась в интересах кадровых сотрудников, а в настоящее время ощущается необходимость разработки соответствующих стратегий в области людских ресурсов в целях решения проблем, связанных с созданием более молодого и мобильного кадрового потенциала. Отмечалось, что Рабочая группа, учрежденная Правлением пенсионного фонда, рассмотрела эти вопросы.

Справочная информация

190. Исполнительный секретарь КМГС представил записку о периодическом пересмотре и обзоре общей шкалы налогообложения персонала для целей определения зачитываемого для пенсии вознаграждения. В 1996 году Комиссия по международной гражданской службе в тесном сотрудничестве с Правлением рекомендовала общую шкалу налогообложения персонала как для категории специалистов и выше, так и для категории общего обслуживания и смежных категорий для целей определения размеров зачитываемого для пенсии вознаграждения. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/216 от 18 декабря 1996 года утвердила рекомендованную шкалу с 1 января 1997 года.

191. В то время Правление и Комиссия согласились с тем, что обзор и пересмотр ставок общей шкалы налогообложения персонала следует проводить, при необходимости, один раз в два года с учетом изменений в налогах в семи местах расположения штаб-квартир. В рамках своего обзора, проведенного в 1998 и 2000 годах, секретариат КМГС установил, что в период 1995, 1997 и 1999 годов средние размеры налогов в семи местах расположения штаб-квартир изменились лишь незначительно. Правление придерживалось также мнения о том, что в рамках будущих обзоров следует также рассмотреть вопрос об использовании при исчислении ставок налогообложения персонала налоговых вычетов, применяемых в отношении пенсионеров.

Обзор общей шкалы налогообложения персонала в 2002 году

192. Как и в случае предыдущих обзоров, данные, представленные КМГС, свидетельствовали о том, что в период 1995–2001 годов произошли лишь незначительные изменения в налогах как состоящих в браке, так и одиноких налогоплательщиков. На основе этих данных секретариат КМГС рекомендовал продолжать применять общую шкалу налогообложения персонала, действующую с 1 января 1997 года, и вновь пересмотреть ее по итогам следующего всеобъемлющего обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения в 2004 году. Секретариат КМГС также рекомендовал в то время рассмотреть вопрос об использовании налоговых вычетов, применяемых в отношении работников/пенсионеров.

193. Как показано в нижеприведенной таблице, в период 1995–2001 годов произошли лишь незначительные изменения в налогах как состоящих в браке, так и одиноких налогоплательщиков, а увеличение или сокращение соответствующих уровней дохода составляло порядка 1,85 (увеличение) и 0,75 (сокращение) процента от валового оклада:

Динамика изменения средних налогов в семи местах расположения штаб-квартир в период 1995–2001 годов на отдельных уровнях дохода
(В долл. США)

Валовой оклад	Состоящие в браке налогоплательщики			Одинокие налогоплательщики		
	Налоги в 1995 году	Налоги в 2001 году	Динамика изменения (в процентах)	Налоги в 1995 году	Налоги в 2001 году	Динамика изменения (в процентах)
20 000	1 452	1 628	0,88	2 159	2 422	1,32
30 000	3 435	3 743	1,03	4 645	4 785	0,47
40 000	5 650	6 333	1,71	7 460	7 552	0,23
50 000	8 379	9 306	1,85	10 686	10 722	0,07
60 000	11 599	12 422	1,37	14 349	14 073	&0,46
70 000	15 003	15 954	1,36	18 040	17 648	&0,56
80 000	18 461	19 701	1,55	21 972	21 373	&0,75
90 000	22 052	23 511	1,62	25 813	25 222	&0,66
100 000	25 823	27 381	1,56	29 836	29 163	&0,67

Обсуждение вопроса Правлением

194. После того, как представитель КМГС внес этот вопрос на рассмотрение, Правление отметило, что нынешний обзор является третьей по счету оценкой. С 1997 года имели место незначительные повышения среднего размера налогов в семи местах расположения штаб-квартир, однако при совокупном анализе таких изменений они колебались в диапазоне от повышения на 1,85 процента до сокращения на 0,75 процента. В соответствии с методологией замещения дохода размер зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов необходимо было установить на уровне, при котором размер пенсионного пособия нетто составлял 46,25 от размера чистого вознаграждения, как и в случае, когда период участия в Фонде составляет 25 лет. Отмечалось, что с учетом совокупной суммы повышения в течение шести лет, отраженной в таблицах КМГС, достижение уровня в 46,25 процента в настоящее время не представляется возможным.

195. Правление согласилось с Комиссией в том, что с 1995 года в семи отобранных местах службы имели место незначительные изменения в размере взимаемых налогов и что в этой связи следует продолжать применять нынешнюю общую шкалу налогообложения персонала. Правление согласилось с тем, что эта шкала должна пересматриваться вновь во время проведения следующего всеобъемлющего обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения, запланированного на 2004 год, в целях обеспечения надлежащего соответствия с методологией замещения дохода. Правление также отметило, что при проведении следующего всеобъемлющего обзора зачитываемого для пенсии вознаграждения будет рассмотрен вопрос об использовании коэффициентов учета налоговых вычетов для пенсионеров.

Е. Выплата пособий в связи с потерей кормильца в рамках пенсионных планов международных организаций

196. В июле 2000 года Правление просило Секретаря/главного административного сотрудника подготовить для представления Правлению в 2002 году исследование, которое будет содержать информацию о нынешних социальных тенденциях на национальном и международном уровнях в отношении выплаты пособия в связи с потерей кормильца, а также о создании национальных фондов выплат вспомоществования на содержание семьи. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/224 от 23 декабря 2000 года просила Правление вместо исследования, запланированного Правлением, провести исследование, посвященное изучению существующих правил и практики, регулирующих права на получение пенсионных пособий для лиц, потерявших кормильца, в международных организациях, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии в 2002 году доклад по этому вопросу. Соответственно Секретарь/главный административный сотрудник представили Правлению записку, содержащую сводные результаты исследования, проведенного в ответ на эту просьбу.

197. Из 21 международной организации, с которыми были установлены контакты, ответы представили 14 организаций. Одна организация указала, что она не выплачивает предусматриваемые планом пенсионного обеспечения пособия для вдов/вдовцов, и по этой причине в ходе анализа ответов эта организация не учитывалась. К числу остальных 13 организаций, приславших ответы, относились следующие: Африканский банк развития, Азиатский банк развития, Банк международных расчетов, Международное бюро мер и весов, Европейский банк реконструкции и развития, Европейские сообщества, Европейский инвестиционный банк, Межамериканский банк развития, Международный валютный фонд, Объединенная система пенсионного обеспечения (от имени Совета Европы, Европейского центра среднесрочного метеорологического прогнозирования, Европейского космического агентства, Организации Североатлантического договора, Организации экономического сотрудничества и развития и Западноевропейского союза), Организация американских государств, Всемирный банк и Всемирная торговая организация.

198. Правление отметило, что все 13 организаций выплачивают пособия несовершеннолетним детям вдов/вдовцов независимо от семейного положения последних. Они также выплачивают пособия для вдов/вдовцов в случае браков, официально заключенных с бенефициаром в период его активного участия в Фонде и находящихся в браке во время его смерти. Однако организация заявила о том, что она признает право нескольких супругов, проживавших в полигамных браках, на получение пособия в соответствии с признанной с правовой точки зрения практикой в некоторых странах; по крайней мере, в трех организациях предусмотрена автоматическая выплата пособия для разведенных вдов/вдовцов. Одна организация признавала браки между двумя лицами одного и того же пола; примером этого являются Нидерланды.

199. Некоторые пенсионные системы расширили определение супруги/супруга, с тем чтобы оно учитывало взаимоотношения вне брака. В одной организации под супругом/супругой подразумевается лицо противоположного пола, состоящее в гражданском браке. Другая организация будет рассматривать супруга/супругу в качестве партнера лица одного и того же или противополож-

ного пола при условии, что такой сотрудник может представить убедительную информацию, свидетельствующую о том, что гражданский брак или совместное проживание юридически признаются на родине этого сотрудника.

200. Одна организация недавно изменила свои правила, с тем чтобы предусмотреть выплату пособия для вдов/вдовцов на основе зарегистрированных отношений с лицом одного и того же или противоположного пола. Пенсионная система одной организации позволяет пенсионеру сократить размер его или ее пенсионного пособия с целью указать любое лицо в качестве возможного получателя пособия для вдов/вдовцов.

201. Что касается возможных будущих изменений, одна организация рассматривает возможность распространить действие пособия для вдов/вдовцов на ведущих совместное хозяйство лиц одного и того же или противоположного пола. Другая организация рассматривает вопрос о выплате 50 процентов от размера пенсионного пособия, которое получал вышедший на пенсию сотрудник, вдове/вдовцу в том случае, если участник Фонда состоял в браке, или назначенному бенефициару, если вышедший на пенсию сотрудник был холост.

202. Правление приняло к сведению информацию, содержащуюся в записке Секретаря/главного административного сотрудника по вопросу о пособиях для вдов/вдовцов, предусмотренных пенсионными планами других организаций. Правление также постановило поддержать рекомендацию о распространении действия положений статьи 38 Положений Фонда на указанного единственного бенефициара, с тем чтобы он получал дополнительное пособие помимо пособия, выплачиваемого в соответствии с этой статьей. В этой связи секретариату Фонда было предложено представить на рассмотрение Постоянному комитету соответствующие варианты. Отмечалось, что административные и финансовые последствия применения любого возможного варианта потребуются проанализировать до принятия по этому вопросу окончательного решения.

203. В ответ на предложение ФАФИКС пересмотреть положение статьи 35 бис Положений Фонда на следующей сессии Правления, Правление просило секретариат Фонда представить доклад о накопленном им опыте в связи с просьбами относительно выплаты пособия для вдов/вдовцов в соответствии со статьей 35 бис. Секретариат Фонда представит Правлению доклад по этому вопросу на его следующей сессии.

204. В дополнение к рассмотрению вопроса о пособиях для вдов/вдовцов Правление приняло к сведению документ Пенсионного комитета персонала МОТ, в котором рассматривается вопрос о выплате пособия для вдов/вдовцов в контексте совместного ведения хозяйства и изложены инициативы, предпринятые МОТ, о которых сообщалось на заседании представителей органов, занимающихся вопросами людских ресурсов, состоявшемся в апреле 2002 года.

IX. Прочие вопросы

А. Количественный и членский состав Правления и Постоянного комитета

205. В соответствии с предыдущими решениями, принятыми Правлением и Генеральной Ассамблеей в 1987 году, Правление периодически рассматривало вопросы, связанные с количественным и членским составом как Правления, так и его Постоянного комитета, а также с графиком замены членов Правления и Постоянного комитета. Во время проведения в 1998 году последнего обзора Правление согласилось сохранить без изменения количественный и членский состав Правления (33 члена) и Постоянного комитета (15 членов) и распределить места в этих двух органах на период, охватывающий четыре очередные сессии Правления, проведенные после 1998 года.

206. После выхода Временной комиссии Всемирной торговой организации/Генерального соглашения по тарифам и торговле из Фонда 31 декабря 1998 года, в Правлении образовалось одно вакантное место, что также сказалось и на составе Постоянного комитета. На своей сессии 2000 года Правление одобрило временные процедуры Правления и Постоянного комитета и просило Секретаря/главного административного сотрудника подготовить исследования по вопросу о количественном и членском составе Правления и Постоянного комитета для рассмотрения в первую очередь Постоянным комитетом в 2001 году и затем Правлением в 2002 году.

Нынешний обзор

207. Секретарю/главному административному сотруднику было предложено рассмотреть: а) принципы, согласованные в 1987 году, касающиеся распределения мест в Правлении, включая, в частности, вопрос о пропорциональном распределении мест на основе числа участников, работающих в каждой организации-члене; б) изменения в числе участников в организациях-членах, происшедших после 1987 года; в) критерии, которые следует применять при распределении мест в Правлении и Постоянном комитете; и d) числе представителей и заместителей представителя, которое будет иметь ФАФИКС.

208. В записке, представленной Постоянному комитету в 2001 году, Секретарь/главный административный сотрудник предложили высказать замечания по следующим четырем вопросам:

а) возможное увеличение членского состава Правления с 33 до 36 членов и передача трех дополнительных мест Организации Объединенных Наций;

б) возможное рассмотрение в будущем вопроса о разработке правила, устанавливающего минимальное количество участников, с тем чтобы та или иная организация могла сохранить за собой одно место в Правлении;

в) сохранение количественного и членского состава Постоянного комитета в соответствии с предварительными процедурами, согласованными Правлением на его сессии 2000 года;

г) внесение возможных изменений в правила процедуры ОПФПООН, с тем чтобы предоставить ФАФИКС право направлять четырех представителей и

двух заместителей представителей на сессии Правления, а двух представителей и двух заместителей представителей — на заседания Постоянного комитета.

209. В ходе углубленного обсуждения в Постоянном комитете вопроса о количественном составе Правления и Постоянного комитета Комитет по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций указал, что он может одобрить направленность предложений Секретаря/главного административного сотрудника. Однако другие члены Постоянного комитета придерживались того мнения, что временные процедуры, утвержденные в 2000 году, обеспечивают равновесие с точки зрения представительства и что любое увеличение количественного состава на данном этапе будет нецелесообразным и бесполезным. Различные мнения были выражены по вопросу о возможности обеспечения минимального количества участников, с тем чтобы та или иная организация могла сохранить за собой одно место в Правлении.

210. После рассмотрения просьб ФАФИКС относительно увеличения числа ее представителей Постоянный комитет постановил изменить правила процедуры Фонда, с тем чтобы предоставить ФАФИКС право направлять четырех представителей и двух заместителей представителей на сессии Правления и двух представителей и двух заместителей представителей — на сессии Постоянного комитета.

211. С учетом решения, принятого Постоянным комитетом в 2001 году по вопросу о представительстве ФАФИКС, Правлению было предложено рассмотреть вопросы, перечисленные в подпунктах (а)–(с) пункта 208 выше. В записке, направленной Правлению, Секретарь/главный административный сотрудник представил справочную информацию и проанализировал эти вопросы вместе с соответствующими статистическими данными. Предложив увеличить членский состав Правления с 33 до 36 членов, Секретарь/главный административный сотрудник подчеркнул существенный рост числа участников и бенефициаров с 1989 года, т.е. с того момента, когда членский состав Правления увеличивался в последний раз, как это показано в нижеприведенной таблице:

<i>По состоянию на 1 января</i>	<i>Организации-члены</i>	<i>Участники и бенефициары</i>	<i>Количество мест в Правлении Пенсионного фонда</i>
1963 года	11	19 554	21
1989 года	16	82 368	33
2002 года	19	129 498	33

212. В записке также содержалась обновленная информация, свидетельствующая о неуклонном увеличении количества и процентной доли участников, работающих в Организации Объединенных Наций. В ходе проведенного сопоставления было установлено, что в 1986 году в Организации Объединенных Наций работало 50,3 процента активных участников и на ее долю приходилось 36,4 процента мест в Правлении. По состоянию на 31 декабря 2001 года в Организации Объединенных Наций работало 68,6 процента активных участников, но в то же время на ее долю приходились те же 36,4 процента мест в Правлении. В результате выделения Организации трех дополнительных мест в Правлении, в состав которого входят 36 членов, на долю Организации Объединенных Наций будет приходиться 41,7 процента мест в Правлении.

213. Что касается возможности введения требования относительно обеспечения в будущем минимального числа участников, с тем чтобы та или иная организация могла сохранить за собой одно место в Правлении, Секретарь/главный административный сотрудник предложил ограничить членский состав 200 членами в тех случаях, когда складывается впечатление, что членский состав Правления является чрезмерным. Кроме того, методология распределения мест применяется весьма эффективно и, по-видимому, на данном этапе нет оснований вносить какие-либо изменения в систему распределения мест.

214. Что касается количественного и членского состава Постоянного комитета, Секретарь/главный административный сотрудник напомнил о том, что в 1989 году Правление постановило расширить членский состав Постоянного комитета с 9 до 15 членов. С тех пор количественный членский состав Постоянного комитета не претерпевал никаких изменений. Секретарь/главный административный сотрудник рекомендовал сохранить нынешний количественный состав Постоянного комитета (15 членов). Расширение количественного состава Постоянного комитета будет противоречить цели создания более компактной группы, проводящей заседания между пленарными заседаниями Правления Пенсионного фонда полного состава. Кроме того, на долю Организации Объединенных Наций в настоящее время приходится 40 процентов от количества мест в Постоянном комитете (6 из 15).

215. В ходе первого раунда обсуждений по этому вопросу некоторые члены высказывали возражения в связи с предложением об изменении членского и количественного состава Правления на том основании, что Правление было создано, исходя из одного лишь критерия — необходимости обеспечения представительства активных участников; при этом можно также рассмотреть и другие подходы, которые могут привести к иным результатам.

Обсуждение вопроса Правлением

216. После проведения углубленного обсуждения, в ходе которого были выражены серьезные возражения и оговорки по вопросу изменения количественного и членского состава Правления, в конечном итоге была достигнута договоренность о том, что количественный состав Правления будет расширен; одновременно с этим была высказана просьба проанализировать дополнительные предложения, которые будут представлены Секретарем/главным административным сотрудником в целях обеспечения более сбалансированного представительства организаций — членов Фонда.

217. Правление приняло следующее окончательное решение:

- а) расширить состав Правления с 33 до 36 членов и предоставить 3 дополнительных места Организации Объединенных Наций, но при этом не увеличивать количество заместителей представителя;
- б) рассмотреть в будущем вопрос о минимальном предельном количестве участников, с тем чтобы та или иная организация могла сохранить за собой одно место в Правлении;
- в) сохранить количественный и членский состав Постоянного комитета в соответствии с временными процедурами, одобренными Правлением в 2000 году.

218. Вышеуказанные соображения Правления были одобрены при условии дальнейшего рассмотрения следующих критериев, которые использовались в качестве принципов, согласованных Правлением в 1987 году и регулирующих определение количественного и членского состава:

- a) необходимо обеспечить представительство каждой организации-члена;
- b) количество представителей каждой организации определяется с учетом количества участников, работающих в организации-члене;
- c) в идеальном случае следует стремиться к обеспечению представительства всех трех групп в каждой организации;
- d) независимо от членского состава, определяемого в соответствии с принципами (a)–(c) выше, он будет подлежать корректировке с учетом решения по вопросу об оптимальном количественном составе Правления;
- e) оптимальный количественный состав Правления определяется с учетом двух главных целей: i) обеспечения действительно представительного членского состава Фонда; и ii) обеспечения его функционирования с максимальной эффективностью при выполнении возложенных на него функций в целях управления Фондом и выполнения просьб Генеральной Ассамблеи, директивных органов, административных руководителей и участников.

219. Правление согласилось с тем, что, в частности, принцип, предусматривающий обеспечение действительно представительного членского состава Фонда, следует дополнительно проанализировать с учетом нынешних и будущих тенденций, касающихся участия в Фонде, с тем чтобы учесть меняющийся характер деятельности организаций — членов Фонда; Правление также постановило, что Секретарь/главный административный сотрудник должен представить Постоянному комитету в 2003 году доклад по этому вопросу.

220. Признавалось, что расширение членского состава Правления потребует внесения изменений в статьи 5 и 6 Положений ОПФПООН, а также в добавление 1 к правилам процедуры ОПФПООН (см. приложение XIV).

В. Отказ от взыскания задолженности Фонду в соответствии с правилом J.9 (b) административных правил Фонда

221. В соответствии с правилом J.9 (b) административных правил ОПФПООН Секретарь/главный административный сотрудник Фонда может в тех случаях, когда это требуется, отказаться от взыскания всей или части задолженности Фонду. Правление отметило, что такие полномочия использовались весьма редко и что такие отказы в любом случае будут являться предметом проверки и будут отражаться в финансовых ведомостях Фонда.

222. В этой связи Правление постановило исключить второе предложение административного правила J.9 (b), которое гласит: «О таких отказах ежегодно сообщается Постоянному комитету». Это правило в нынешней формулировке гласит: «Главный административный сотрудник может в тех случаях, когда это требуется, отказаться от взыскания всей или части задолженности Фонду».

С. Возможная подача заявления о приеме в члены Пенсионного фонда: Международный уголовный суд

223. Правление рассмотрело вопрос о возможной подаче Международным уголовным судом заявления о приеме в члены Пенсионного фонда. Поскольку первое заседание Ассамблеи государств-участников планируется провести после июльской сессии Правления 2002 года, у Правления было испрашено разрешение для рассмотрения Постоянным комитетом летом 2003 года официального заявления о приеме в члены ОПФПООН, которое, возможно, будет представлено до июня 2003 года от имени Международного уголовного суда. В этом случае Суд станет организацией — членом ОПФПООН с 1 января 2004 года.

224. Этот процесс потребует: а) принятия Постоянным комитетом (действующим от имени Правления) положительной рекомендации по этому вопросу после подтверждения того, что все условия приема в члены Фонда, установленные в статье 3 Положений Фонда, были должным образом соблюдены; и б) принятия Генеральной Ассамблеей последующего положительного решения по вопросу о принятии Международного уголовного суда в члены Фонда.

225. Правление просило уполномочить Постоянный комитет рассмотреть летом 2003 года заявление Международного уголовного суда о принятии в члены ОПФПООН, полученное до июня 2003 года.

Д. Дата и место проведения пятьдесят второй сессии Правления

226. На своей сорок третьей сессии, состоявшейся в 1991 году, Правление постановило принять двухгодичный цикл проведения своих очередных сессий. Секретарь/главный административный сотрудник отметил, что в соответствии с правилом А.1 правил процедуры ОПФПООН «Правление собирается на очередные сессии не реже одного раза в два года в месте и в сроки, определяемые Правлением или его Постоянным комитетом». Кроме того, в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи о переводе ее программы работы на двухгодичную основу пункт повестки дня, озаглавленный «Пенсионная система Организации Объединенных Наций», рассматривается Ассамблеей лишь в четные годы. В этой связи следующая очередная сессия Правления будет созвана в 2004 году, а сессия Постоянного комитета состоится вместо сессии Правления в 2003 году. Следующая очередная сессия Правления состоится летом 2004 года в штаб-квартире Международной организации гражданской авиации в Монреале. Правление согласилось делегировать Постоянному комитету полномочия по определению даты проведения следующей сессии Правления.

Заседания Постоянного комитета в 2003 году

227. Правление согласилось с тем, что при условии соответствующего подтверждения Постоянный комитет проведет заседания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, причем даты проведения заседаний Комитета будут определены исходя из наличия средств конференционного обслуживания и с учетом других обязательств членов Постоянного комитета. В зависимости от своей повестки дня Постоянный комитет будет проводить заседания в течение 3–5 дней; точные

даты и продолжительность таких заседаний будут определены Секретарем/главным административным сотрудником в консультации с председателями Правления и Постоянного комитета.

Приложение I

Организации — члены Фонда

Членами Фонда являются Организация Объединенных Наций и следующие организации:

Всемирная организация здравоохранения
Всемирная организация интеллектуальной собственности
Всемирная метеорологическая организация
Всемирная туристская организация
Европейская и средиземноморская организация защиты растений
Международная морская организация
Международная организация гражданской авиации
Международная организация труда
Международное агентство по атомной энергии
Международный орган по морскому дну
Международный союз электросвязи
Международный трибунал по морскому праву
Международный фонд сельскохозяйственного развития
Международный центр генной инженерии и биотехнологии
Международный центр по изучению вопросов сохранения и восстановления культурных ценностей
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Приложение II

Состав Правления и участие в работе пятьдесят первой сессии

1. Следующие члены и альтернативные члены были аккредитованы комитетами по пенсиям персонала организаций — членов Фонда в соответствии с правилами процедуры:

<i>Представляемые органы или лица</i> Члены		<i>Альтернативные члены</i>
Организация Объединенных Наций		
Генеральная Ассамблея	Г-н К. Акимото (Япония)	Г-жа В. М. Гонсалес Поссе (Аргентина)
Генеральная Ассамблея	Г-жа С. Маклург (Соединенные Штаты Америки)	Г-н М.Р. Хамидулла (Бангладеш)
Генеральная Ассамблея	Г-н П. Оваде (Кения)	Г-н Г. Кюнцле (Германия)
Генеральная Ассамблея	Г-н В. Вислых (Российская Федерация)	Г-н Л. Маземо (Зимбабве)
Генеральный секретарь	Г-н Ж.П. Хальбвакс (Маврикий) ^a	Г-н А. Барабанов (Российская Федерация)
Генеральный секретарь	Г-жа Р. Салим (Малайзия)	Г-н К. Уолтон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Генеральный секретарь	Г-н У. Сейч (Соединенное Королевство)	
Генеральный секретарь	Г-н Дж. Позенел (Соединенные Штаты)	
Участники	Г-н Ж.Т. Жакобович (Франция) ^b	Г-н К. Дауи (Бразилия)
Участники	Г-н Х. Браво (Чили)	Г-н Ф. Лин (Ямайка)
Участники	Г-н Дж. Мэтьюс (Соединенные Штаты)	
Участники	Г-н К. Хакетт (Барбадос)	
Всемирная организация здравоохранения		
Руководящий орган	Д-р Ж. Ляливьер (Канада) ^c	Г-н Л. Роковада (Фиджи)
Административный руководитель	Г-н М. Бакеро (Франция)	Г-жа К. Уайлд (Соединенное Королевство)
Участники	Г-жа К. Пишон (Франция)	Д-р П. Маккэри (Соединенное Королевство)
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций		
Руководящий орган	Г-н К. Ратанакомут (Таиланд)	Г-н К.К. Матева (Ангола)
Административный руководитель	Г-жа Р. Маянджа (Уганда)	Г-н С. Гива (Зимбабве)
Участники	Г-н К. Керубини (Италия) ^d	Г-н М. Паче (Италия)
Международная организация труда		
Руководящий орган	Г-н В. Рингкамп (Германия)	

<i>Представляемые органы или лица</i> Члены		<i>Альтернативные члены</i>
Участники	Г-н П. Саюр (Швейцария)	Г-н Ж.-В. Грюа (Франция)
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры		
Руководящий орган	Г-н А. Пикассо де Ойяге (Перу)	Г-н Й. М.О. Нуафор (Нигерия)
Административный руководитель	Г-н М. Аит-Си-Селми (Алжир)	
Международная организация гражданской авиации		
Руководящий орган	Г-н Д.С. Эванс (Соединенное Королевство)	
Участники	Г-н Р.Г. Мензель (Германия)	
Международный союз электросвязи		
Административный руководитель	Г-н Д.Дж. Госсен (Нидерланды)	
Всемирная метеорологическая организация		
Административный руководитель	Г-жа В.Х. Гуэрреро (Чили) (10–15 июля)	
Административный руководитель	Г-жа Сьюзан Хансен-Варгас (Соединенные Штаты Америки) (16–19 июля)	
Международная морская организация		
Участники	Г-н Д. Берто (Франция)	Г-н М. Тун (Мьянма)
Международный фонд сельскохозяйственного развития		
Руководящий орган	Г-н Й. Тенсу (Эритрея)	
Международное агентство по атомной энергии		
Административный руководитель	Г-жа А. Джексон (Соединенное Королевство)	
Участники	Г-н Д. Нил (Соединенные Штаты)	
Всемирная организация интеллектуальной собственности		
Административный руководитель	Г-жа Т. Дайер (Швеция)	
Участники	Г-н В. Иосифов (Болгария)	

^a Первый заместитель Председателя.^b Докладчик.^c Председатель.^d Второй заместитель Председателя.

2. В соответствии с правилами процедуры в сессии Правления в качестве представителей, наблюдателей или секретарей комитетов по пенсиям персонала приняли участие следующие лица:

<i>Представители</i>	<i>Организация</i>	<i>Представляемые органы или лица</i>
Г-н Д. Макдональд	МОТ	Административный руководитель (10–17 июля)
Г-н А. Буска	МОТ	Административный руководитель (18–19 июля)
Г-жа Ж. Тайллефер	ЮНЕСКО	Участники
Г-жа С. Антонопулу	ЮНИДО	Административный руководитель
Г-н А. Спина	ЮНИДО	Участники
Г-н Дж. Окампо	ИКАО	Административный руководитель
Г-н П. Коларов	МСЭ	Руководящий орган
Г-н Ж. Дезбиоль	МСЭ	Участники
Г-н Х. Агилар-Салазар	ИМО	Руководящий орган (1-я неделя)
Г-н У. Мётцель	ИМО	Руководящий орган (2-я неделя)
Г-н Р. Джоунс	ИМО	Административный руководитель (1-я неделя)
Г-н Д. Мутумала	ИМО	Административный руководитель (2-я неделя)
Г-жа Т. Пануччио	МФСР	Административный руководитель
Г-н М.П. Тема	МАГАТЭ	Руководящий орган
Г-н Р. Руль	ВОИС	Руководящий орган
Г-н М. Марикони	ИККРОМ	Административный руководитель
Г-н Д. Рипанделли	МЦГИБ	Административный руководитель
Г-н Г. Сэддлер	ФАФИКС	Пенсионеры
Г-н А. Маркуччи	ФАФИКС	Пенсионеры
Г-н А. Толь	ФАФИКС	Пенсионеры
Г-н У. Зис	ФАФИКС	Пенсионеры
Г-н К. Фельман (альтернативный представитель)	ФАФИКС	Пенсионеры
Д-р О.П. Ларги (альтернативный представитель)	ФАФИКС	Пенсионеры

<i>Наблюдатели</i>	<i>Организация</i>
Г-жа К. Панетта	Федерация ассоциаций международных гражданских служащих (ФАМГС)
Г-н С. Ханono	Межамериканский банк развития
Г-н С. Хэнд	Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Г-н Р. Лютер	Всемирная торговая организация

<i>Секретари</i>	<i>Комитет по пенсиям персонала</i>
Г-жа А. ван Хулле-Колберт	ВОЗ
Г-жа К. Макгерри	МОТ
Г-н М. Гелау	ЮНЕСКО
Г-н Н. Ганги	ФАО
Г-жа К. Галлагер-Кроксен	ИКАО
Г-жа М. Уильсон	МСЭ
Г-жа С. Хансен-Варгас (Секретарь)	ВМО
Г-жа Л. Гуннестедт (Секретарь) (1-я неделя)	ИМО
Г-н А. Нату (заместитель Секретаря) (2-я неделя)	ИМО
Г-жа Ж. Систо	ИФСР
Г-жа Р. Сабат	МФСР
Г-жа Т. Дайер	ВОИС
Г-жа Ф. Мисити	МЦГИБ

3. В работе всей сессии Правления или какой-либо ее части приняли участие следующие лица:

Комиссия по международной гражданской службе

Г-н М. Бель Хадж Амор, Председатель
Г-н К. Роудс, Исполнительный секретарь

Управление служб внутреннего надзора

Г-н Д. Кнутсен
Г-н Ю. Хейн

Комитет актуариев

Г-н Л.Дж. Мартин, Докладчик

Актuariй-консультант

Г-н Дж. Макграт

Врач-консультант

Д-р С. Нарула

**Члены Рабочей группы Объединенного пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных Наций**

Г-н У.П. Шерцер

Г-н А. Буска

Комитет по инвестициям

Г-н Е.Н. Омабое (Председатель)

Г-н А. Абдуллатиф

Г-жа Ф. Бович

Г-н Е. Карденас

Г-н Т. Охта

Г-н И. Ольтрамар

Г-н Дж.И. Пиллей

Г-жа Э. Плуа

Г-н Дж. Реймниц

Г-н П. Сормонт Дарлинг

**Заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и
представитель Генерального секретаря по вопросам инвестиций Фонда**

Г-н Дж. Э. Коннор

Служба управления инвестициями

Г-н Г.Л. Ума, Директор Службы управления инвестициями

Г-жа Л. Иверс, старший сотрудник по вопросам инвестиций

Г-жа П. Синикаллио, сотрудник по вопросам инвестиций, Секретарь Комитета

4. Обязанности Секретаря и заместителя Секретаря на сессии исполняли г-н Б. Кошме и г-н И.П. Дитц (Секретарь/главный административный сотрудник и заместитель Секретаря Правления/главного административного сотрудника) при содействии г-жи Д. Булл, г-на Г. Феррари, г-на Д. Бенбарука, г-на П. Дули, г-на Ф. Де Турриса и г-жи П. Райдер.

Приложение III

Членский состав Постоянного комитета

<i>Представляемые органы или лица</i>	<i>Члены</i>	<i>Альтернативные члены</i>
Организация Объединенных Наций (группа I)		
Генеральная Ассамблея	Г-жа С. Маклург Г-н В. Вислых	Г-н К. Акимото Г-н П. Оваде
Генеральный секретарь	Г-н Ж.П. Хальбвакс Г-н Ж. Позенель	Г-н К. Уолтон Г-н У. Сач
Участники	Г-н Ж.М. Жакобович Г-н Х. Браво	Г-н Ж. Мэтьюс Г-н К. Хакетт
Специализированные учреждения (группа II)		
Руководящий орган	Г-жа К. Ратанакомут (ФАО)	Г-н К.К. Матева (ФАО)
Административный руководитель	Г-н М. Бакеро (ВОЗ)	Г-жа Х. Уайлд (ВОЗ)
Участники	Г-н М. Пейс (ФАО)	Г-жа К. Пишон (ВОЗ)
Специализированные учреждения (группа III)		
Руководящий орган	Г-н М.П. Тэма (ИКАО)	
Административный руководитель	Г-н Д. Макдональд (МОТ)	Г-н А. Буска (МОТ)
Участники	Г-жа Ж. Таллифер (ЮНЕСКО)	
Специализированные учреждения (группа IV)		
Руководящий орган	Г-н Д.С. Эванс (ИКАО)	
Участники	Г-н А. Спина (ЮНИДО)	Г-н В. Иосифов (ВОИС)
Специализированные учреждения (группа V)		
Административный руководитель	Г-жа Т. Пануччио (МФСР)	Г-н Д. Мутумала (ИМО)

Примечания: В состав ФАФИКС входят следующие лица:

Представители:

г-н Г. Саддлер

г-н У. Зисс

Альтернативные представители:

г-н А. Маркуччи

г-н А. Толь

Приложение IV

Членский состав Комитета актуариев

Членами Комитета являются:

<i>Член</i>	<i>Представитель</i>
Г-н А.О. Огуншола (Нигерия)	регион I (африканские государства)
Г-н Т. Накада (Япония)	регион II (азиатские государства)
Г-н Дж. Краль (Чешская Республика)	регион III (восточноевропейские государства)
Г-н Х. Перес Монтас (Доминиканская Республика)	регион IV (государства Латинской Америки и Карибского бассейна)
Г-н Л.Дж. Мартин (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	регион V (западноевропейские и другие государства)

Кроме того, в качестве почетного члена назначен г-н Р.Дж. Майерс (Соединенные Штаты Америки).

Приложение V

Членский состав Комитета по инвестициям

Членами Комитета по инвестициям являются:

Г-н А. Абдуллатиф (Саудовская Аравия)
Г-жа Ф. Бович (Соединенные Штаты Америки)
Г-н Ф. Чико Пардо (Мексика)
Г-н Т. Охта (Япония)
Г-н И. Ольтамар (Швейцария)
Г-н Е.Н. Омабое (Гана)
Г-н Дж.И. Пиллей (Сингапур)
Г-н И. Реймниц (Германия)
Г-н П. Стормонт Дарлинг (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Специальные члены

Г-н Е.Дж. Карденас (Аргентина)
Г-н Ф. Харшедь (Венгрия)
Г-жа Э. Плуа (Франция)

Почетные члены

Г-н Ж. Гийо (Франция)
Г-н Б.К. Неру (Индия)

Приложение VI

Статистические данные об операциях Фонда за двухгодичный период 2000–2001 годов

Таблица VI.1

Число участников по состоянию на 31 декабря 2001 года

Участвующая организация	Число участников на 31 декабря 1999 года	Новые участники	Переведено		Выбыло	Число участников на 31 декабря 2001 года	Увеличение/ (сокращение) (в процентах)
			из других фондов	в другие фонды			
Организация Объе- диненных Наций	44 958	18 689	255	(275)	(8 674)	54 953	22,2
МОТ	2 612	631	39	(23)	(512)	2 747	5,2
ФАО	5 340	906	87	(83)	(906)	5 344	0,1
ЮНЕСКО	2 629	243	13	(15)	(456)	2 414	(8,2)
ВОЗ	6 409	2 302	111	(106)	(1 341)	7 375	15,1
ИКАО	841	145	6	(10)	(109)	873	3,8
ВМО	327	53	10	(11)	(57)	322	(1,5)
ГАТТ	7 ^a	0	0	(1)	(3)	3^a	(57,1)
МАГАТЭ	2 068	380	22	(26)	(319)	2 125	2,8
ИМО	315	55	5	(2)	(43)	330	4,8
МСЭ	965	150	10	(11)	(147)	967	0,2
ВОИС	955	238	32	(18)	(101)	1 106	15,8
МФСР	338	63	5	(2)	(21)	383	13,3
ИККРОМ	35	4	0	0	(6)	33	(5,7)
ЕСОЗР	12	0	0	0	0	12	0,0
МЦГИБ	142	18	0	(1)	(14)	145	2,1
Всемирная турист- ская организация	78	12	0	0	(11)	79	1,3
ИТЛС	25	9	2	(2)	(4)	30	20,0
ИСА	28	7	1	(2)	(6)	28	0,0
ЮНИДО	851	154	13	(23)	(182)	813	(4,5)
Всего	68 935	24 059	611	(611)	(12 912)	80 082	16,2

^a Эти участники выбыли из ГАТТ 31 декабря 1998 года. Однако по состоянию на 31 декабря 2001 года они еще не произвели выбор вида пенсии в соответствии со статьей 32 (который они должны сделать в течение 36 месяцев после выхода в отставку).

Таблица VI.2

Пособия, выплаченные участникам Фонда или их бенефициарам за двухгодичный период 2000–2001 годов

Участвующая организация	Пенсия	Досрочная пенсия	Отсроченная пенсия	Расчет при выходе из Фонда		Пособие на детей	Пособие для вдов и вдовцов	Другие пособия, выплачиваемые в случае смерти	Пособие по нетрудоспособности	Пособие на иждивенцев второй ступени	Перевод по соглашениям	Итого
				при стаже до 5 лет	при стаже свыше 5 лет							
Организация Объединенных Наций	813	716	114	4 994	1 433	1 415	166	36	67	0	6	9 760
МОТ	102	111	12	224	47	79	6	1	2	0	2	586
ФАО	177	203	27	351	109	157	9	5	12	1	4	1 055
ЮНЕСКО	187	145	6	69	25	112	13	3	4	0	1	565
ВОЗ	230	212	33	689	142	353	16	1	5	1	2	1 684
ИКАО	39	13	2	45	7	25	2	0	0	0	0	133
ВМО	15	18	5	16	1	13	1	0	1	0	0	70
ГАТТ	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	3
МАГАТЭ	83	69	7	107	42	41	0	0	8	0	2	359
ИМО	13	7	2	13	5	6	2	0	0	0	0	48
МСЭ	47	30	2	59	4	24	2	1	2	0	0	171
ВОИС	16	11	3	57	9	4	2	2	1	0	0	105
МФСР	9	3	1	5	2	4	0	1	0	0	0	25
ИККРОМ	2	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	5
ЕСОЗР	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
МЦГИБ	2	1	0	5	5	0	0	0	1	0	0	14
Всемирная туристская организация	6	1	0	3	0	0	0	0	1	0	0	11
ИТЛС	1	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	4
ИСА	0	0	0	4	2	0	0	0	0	0	0	6
ЮНИДО	37	47	8	55	26	28	2	0	6	0	1	210
Всего	1 779	1 587	224	6 699	1 863	2 261	221	50	110	2	18	14 814

Таблица VI.3
Анализ периодических пособий, выплаченных в двухгодичный период 2000–2001 годов
(участники Фонда или их бенефициары)

<i>Вид пособия</i>	<i>Всего по состоянию на 31 декабря 1999 года</i>	<i>Новые выплаты</i>	<i>Прекращение выплаты пособий, ведущее к выплатам пособий в связи с потерей кормильца</i>	<i>Все прочие пособия, выплата которых прекращена</i>	<i>Всего по состоянию на 31 декабря 2001 года</i>
Пенсия	14 599	1 779	(469)	(351)	15 558
Досрочная пенсия	9 499	1 587	(243)	(117)	10 726
Отсроченная пенсия	6 501	224	(84)	(132)	6 509
Пособие для вдов	6 564	*199	777	(299)	7 241
Пособие для вдовцов	393	**41	51	(39)	446
Пособие по нетрудоспособности	803	110	(34)	(34)	845
Пособие на детей	7 796	***2 263	1	(2 011)	8 049
Пособие на иждивенцев второй ступени	44	2	1	(5)	42
Всего	46 199	6 205	0	(2 988)	49 416

* 12 случаев восстановления пенсионных прав

** 6 случаев восстановления пенсионных прав

*** 2 случая восстановления пенсионных прав

Приложение VII

Заявление об актуарной достаточности активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2001 года для покрытия обязательств по статье 26 Положений Фонда

1. Как указано в докладе о двадцать шестой актуарной оценке Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, актуарий-консультант провел оценку актуарной достаточности активов Фонда, чтобы определить, следует ли организациям-членам произвести необходимые платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Оценка по состоянию на 31 декабря 2001 года основывалась на информации об участниках и активах, представленной секретариатом Фонда, а также на действовавших на ту дату Положениях.
2. В основу демографических и убывающих актуарных предположений были положены предположения, утвержденные Постоянным комитетом Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на его 184-м заседании, за тем исключением, что не учитывались будущие новые участники и не предполагалось роста окладов в будущем. Применялась учетная ставка в размере 8,5 процента.
3. Обязательства были исчислены по методологии прекращения действия пенсионного плана. В соответствии с этой методологией объем накопленных пенсионных прав активных участников рассчитывался исходя из того, что при прекращении службы на дату оценки они из всех возможных для них пособий выбрали бы пособие с наибольшей актуарной стоимостью. Обязательства перед пенсионерами и их бенефициарами оценивались на основе их накопленных пенсионных прав на дату оценки. Для целей определения достаточности активов в соответствии со статьей 26 Положений пенсионные коррективы после 31 декабря 2001 года не предусматривались.
4. Все расчеты производились актуарием-консультантом в соответствии с установленными актуарными принципами и практикой.
5. Результаты расчетов приводятся в таблице ниже:

Актуарная достаточность активов Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года (В млн. долл. США)

Статья	Сумма
Актуарная стоимость активов ^a	23 630,00
Актуарная стоимость накопленных пенсионных прав	14 709,40
Активное сальдо	8 920,60

^a Средняя скользящая рыночная стоимость за пять лет, принятая Правлением Пенсионного фонда для определения актуарной стоимости активов.

6. Как следует из приведенной выше таблицы, актуарная стоимость активов превышает актуарную стоимость всех накопленных прав на пособия из Фонда, исходя из Положений Фонда, действовавших на дату проведения оценки. **Таким образом, по состоянию на 31 декабря 2001 года не требуется производить выплаты на покрытие дефицита, предусмотренные статьей 26 Положений Фонда.**

Приложение VIII

Заявление об актуарном положении Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года

Введение

1. Актуарная оценка по состоянию на 31 декабря 2001 года была проведена на основе целого ряда экономических предположений, касающихся будущих поступлений от инвестиций и инфляции. Кроме того, использовались три набора предположений в отношении роста числа участников. Остальные актуарные предположения, которые носят демографический характер, были сделаны исходя из накопленного Фондом опыта и обоснованных актуарных принципов. Все предположения, использовавшиеся при оценке, представляли собой предположения, утвержденные Постоянным комитетом Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на его 184-м заседании в 2001 году на основе рекомендаций Комитета актуариев.

Актуарное положение Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года

2. На своих заседаниях в июне 2002 года Комитет актуариев провел обзор результатов актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2001 года, которая была проведена актуарием-консультантом. На основании результатов, содержащихся в докладе об оценке, и после рассмотрения других соответствующих показателей и расчетов Комитет актуариев и актуарий-консультант пришли к заключению, что нынешняя ставка взносов в размере 23,7 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения достаточна для удовлетворения потребностей в связи с выплатой пенсионных пособий в соответствии с Планом и будет пересмотрена во время проведения очередной актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2003 года.

Приложение IX

Анализ чувствительности результатов оценки

Влияние резкого снижения рыночной стоимости активов на результаты последовательных актуарных оценок

(Подготовлен актуарием-консультантом и проверен Докладчиком Комитета актуариев)

<i>Уменьшение рыночной стоимости активов (в процентах) ^a</i>	<i>Конечная требуемая ставка взносов (в процентах) ^b</i>
%40	15,86
%30	17,36
%20	18,86
%10	20,36
%7,2	20,78
0	21,87
&10	23,37
&20	24,87
&30	26,37
&40	27,87

^a Предполагается, что рыночная стоимость активов резко понизится, как показано выше, после чего будет увеличиваться предполагаемыми темпами в 8,5 процента в год.

^b Эта ставка представляет собой конечную требуемую ставку взносов после пяти лет в результате снижения рыночной стоимости, исходя из предполагаемого отсутствия других источников прибылей и убытков. Из-за использования методологии усреднения активов оказанное влияние полностью скажется через пять лет.

В основе расчетов лежит предположение об отсутствии других источников прибылей/убытков.

Приложение X

Соглашения о передаче пенсионных прав участников

A. Соглашение о передаче пенсионных прав участников Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и участников Пенсионного плана Европейской организации по безопасности воздушной навигации (Евроконтроль)

Статья 1

В настоящем соглашении:

- a) «Пенсионный фонд» означает Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций;
- b) «участник Фонда» означает участника Пенсионного фонда;
- c) «Организация Евроконтроль» означает Европейскую организацию по безопасности воздушной навигации;
- d) «Пенсионный план» означает Пенсионный план организации «Евроконтроль»;
- e) участник «Плана» означает участника Пенсионного плана;
- f) «Положения о персонале» означают Положения о персонале, регулирующие условия службы должностных лиц Организации «Евроконтроль» или общие условия найма применительно к сотрудникам Маастрихтского центра Организации «Евроконтроль».

Статья 2

1. Бывший участник Фонда, не получавший пенсии на основании Положений Пенсионного фонда, может предпочесть, чтобы в его отношении применялись положения настоящего соглашения, если он в течение шести месяцев с момента прекращения участия в Пенсионном фонде становится сотрудником Организации «Евроконтроль» и принимает в течение дополнительного шестимесячного периода решение о передаче накопленных пенсионных прав из Пенсионного фонда в Пенсионный план.
2. Принимая такое решение бывший участник Фонда теряет право на получение любых пенсионных пособий согласно положениям Пенсионного фонда.
3. После того как бывший участник Фонда становится участником Плана, Пенсионный фонд выплачивает в Пенсионный план сумму, равную:
 - a) эквивалентной актуарной стоимости, рассчитанной в соответствии с пунктом (a) статьи 1 и статьями 11 Положений Пенсионного фонда, пенсионного пособия, на которое участник Фонда приобрел право в Пенсионном фонде с учетом зачитываемого для пенсии срока службы и окончательного среднего вознаграждения на дату прекращения участия в Пенсионном фонде; или
 - b) выплате при расчете в связи с выходом из Пенсионного фонда, на которую бывший участник Фонда имел бы право согласно статье 31 Положе-

ний Пенсионного фонда при прекращении службы в организации, участвующей в Пенсионном фонде.

4. Зачитываемый для пенсии срок службы бывшего участника Фонда зачитывается в Пенсионный план согласно расчетам, произведенным в соответствии со статьями 12 приложения IV и правилом № 28 Положений Пенсионного плана, касающихся персонала.

Статья 3

1. Бывший участник Плана, не получавший пенсии на основании Положений Пенсионного плана, может предпочесть, чтобы в его отношении применялись положения настоящего соглашения, если он в течение шести месяцев с момента прекращения участия в Пенсионном плане становится сотрудником организации, участвующей в Пенсионном фонде, и участником Фонда и принимает в течение дополнительного шестимесячного периода решение о передаче накопленных пенсионных прав из Пенсионного плана в Пенсионный фонд.

2. Принимая такое решение, бывший участник Плана теряет право на получение пенсионных пособий согласно Положениям Пенсионного плана.

3. После того, как бывший участник Плана становится участником Фонда, Пенсионный план выплачивает в Пенсионный фонд сумму, равную:

а) эквивалентной актуарной стоимости, рассчитанной в соответствии со статьями 7, 8, 39 и 11, пункт 1, приложения IV к Положениям Пенсионного плана, пенсионного пособия, на которое участник Плана приобрел право в Пенсионном плане с учетом зачитываемого для пенсии срока службы и окончательного вознаграждения на дату прекращения участия в Пенсионном плане;

б) выплате при расчете в связи с выходом из Пенсионного плана, на которую бывший участник Плана имел бы право согласно статьям 86 или 85 Положений Пенсионного плана при прекращении службы в Организации «Евроконтроль».

4. Для целей Пенсионного фонда бывшему участнику Плана зачитывается зачитываемый для пенсии срок службы, равный такому периоду, который, как установят актуарии-консультанты Пенсионного фонда на дату принятия решения и в соответствии с положениями пункта (а) статьи 1 и статьи 11 Положений Пенсионного фонда, равен по стоимости сумме, выплаченной Пенсионным планом.

Статья 4

Участники Плана, перешедшие на работу в Организацию «Евроконтроль», и сотрудники, перешедшие на работу в организацию, участвующую в Пенсионном фонде, до даты вступления в силу настоящего соглашения и еще не получавшие никаких выплат из Пенсионного фонда или, соответственно, Пенсионного плана в силу своего участия, могут по желанию воспользоваться положениями настоящего соглашения, сообщив об этом Пенсионному фонду и Пенсионному плану в письменном виде до 1 июля 2003 года. После принятия ими такого решения применяются положения пунктов 2, 3 и 4 статьи 2 и пунктов 2, 3 и 4 статьи 3.

Статья 5

Настоящее соглашение вступает в силу 1 января 2003 года. Оно будет продолжать действовать до тех пор, пока стороны не изменят или не отменят его по взаимному письменному согласию и пока оно не будет отменено одной из сторон после направления не менее чем за год предварительного письменного уведомления.

В. Соглашение о передаче пенсионных прав участников Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и участников Фонда обеспечения персонала Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе

Статья 1

В настоящем соглашении:

- a) «Пенсионный фонд» означает Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций;
- b) «участник Фонда» означает участника Пенсионного фонда;
- c) «ОБСЕ» означает Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе;
- d) «Фонд обеспечения персонала» означает Фонд обеспечения персонала ОБСЕ;
- e) «участник Фонда обеспечения персонала» означает участника Фонда обеспечения персонала ОБСЕ.

Статья 2

1. Бывший участник Фонда обеспечения персонала может предпочесть, чтобы в его отношении применялись положения настоящего соглашения, если он в течение шести месяцев с момента прекращения службы в ОБСЕ становится сотрудником организации, участвующей в Пенсионном фонде, и участником Пенсионного фонда и принимает в течение дополнительного шестимесячного периода решение о передаче накопленных пенсионных прав из Фонда обеспечения персонала в Пенсионный фонд.
2. Принимая такое решение, бывший участник Фонда обеспечения персонала теряет право на получение пенсионных пособий согласно Положениям Фонда обеспечения персонала.
3. После того, как бывший участник Фонда обеспечения персонала принял решение о передаче накопленных пенсионных прав, Фонд обеспечения персонала или ОБСЕ выплачивает Пенсионному фонду полную остаточную стоимость пенсионного пособия этого участника в Фонде обеспечения персонала, включая проценты и поступления от инвестиций, накопившиеся на его счету.
4. Для целей Пенсионного фонда бывшему участнику Фонда обеспечения персонала зачитывается зачитываемый для пенсии срок службы, равный такому периоду, который, как установят актуарии-консультанты Пенсионного фон-

да на дату принятия решения и в соответствии с положениями пункта (а) статьи 1 и статьи 11 Положений Пенсионного фонда, равен по стоимости сумме, выплаченной Фондом обеспечения персонала.

Статья 3

Бывшие участники Фонда обеспечения персонала, которые прекратили работу в ОБСЕ с 1 января 2001 года или после этой даты и стали участниками Фонда до вступления в силу настоящего соглашения при условии, что они не получают никаких выплат из Фонда обеспечения персонала, могут по желанию воспользоваться положениями настоящего соглашения, сообщив об этом Пенсионному фонду в письменном виде до 1 июля 2003 года. После принятия ими такого решения применяются положения статьи 2 выше.

Статья 4

Настоящее соглашение вступает в силу с 1 января 2003 года. Оно будет продолжать действовать до тех пор, пока стороны не изменят или не отменят его по взаимному письменному согласию и пока оно не будет отменено одной из сторон после направления не менее чем за год предварительного письменного уведомления.

Приложение XI

Заключение ревизоров, финансовые ведомости и таблицы за двухгодичный период 2000–2001 годов

A. Заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, пронумерованных 1–3, таблиц 1–6 и пояснительных примечаний к ним за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Ответственность за эти финансовые ведомости несет главный административный сотрудник Пенсионного фонда. Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии.

Мы провели нашу ревизию в соответствии с общими стандартами ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. В соответствии с этими стандартами мы должны планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Ревизия включает проведение на выборочной основе проверки, которую ревизор считает необходимой в данных обстоятельствах, документации, подтверждающей суммы и данные, указываемые в финансовых ведомостях. Ревизия также включает рассмотрение использовавшихся принципов бухгалтерского учета и значимых оценок главного административного сотрудника, а также анализ общего формата финансовых ведомостей. Мы считаем, что результаты нашей ревизии являются достаточно надежной основой для вынесения заключения ревизоров.

Мы считаем, что финансовые ведомости точно отражают финансовое положение Пенсионного фонда во всех существенных отношениях по состоянию на 31 декабря 2001 года и результаты операций и движения денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату финансового периода в соответствии с изложенными в примечании 1 к финансовым ведомостям принципами бухгалтерского учета, которые применялись так же, как и в предыдущем финансовом периоде.

Кроме того, мы считаем, что операции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций во всех существенных отношениях осуществлялись в соответствии с Финансовыми положениями и решениями директивных органов.

Мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей Пенсионного фонда, как это предусмотрено статьей XII Финансовых положений.

(Подпись) Шаукет А. **Факие**
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гуиллермо Н. **Караге**
Председатель Ревизионной комиссии Филиппин

(Подпись) Франсуа **Ложеро**
Первый президент Счетной палаты Франции

27 июня 2002 года

В. Финансовые ведомости

Ведомость I

Ведомость показателей поступлений и расходов и изменений в основном капитале Фонда за двухгодичный период 2000–2001 годов в сопоставлении с соответствующими показателями за двухгодичный период 1998–1999 годов (В долл. США)

	2001 год	1999 год
Поступления		
Взносы		
Участники:		
Регулярные взносы	591 680 685	536 694 221
Дополнительные взносы с процентами для обеспечения зачета прежней службы для пенсии	1 533 568	1 585 535
Возврат полученных ранее пособий с процентами для восстановления прежней зачитываемой для пенсии службы	2 346 847	2 461 058
Участвующие организации:		
Регулярные взносы	1 183 361 372	1 073 388 443
Дополнительные взносы с процентами для обеспечения зачета прежней службы для пенсии	3 105 860	3 028 447
Суммы, полученные от организаций, не являющихся членами Фонда, для участников, переведенных на основании соглашений	585 779	443 203
Получение разницы между актуарной стоимостью и регулярными взносами с процентами для обеспечения зачета прежней службы для пенсии	566 826	848 404
Всего взносов	1 783 180 937	1 618 449 311
Поступления по инвестициям		
Начисленные проценты	901 433 092	828 417 318
Дивиденды	378 408 500	405 736 115
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги	142 978 690	121 673 315
Прибыль (нетто) от продажи активов	810 731 575	838 965 744
Всего поступлений по инвестициям	2 233 551 857	2 194 792 492
Разные поступления	6 087	6 138
Общий объем поступлений	4 016 738 881	3 813 247 941
Расходы		
Выплата пособий:		
Расчет при выходе из Фонда и выплата полной суммы взамен пособий	101 975 778	109 861 573
Пенсии	947 975 060	866 980 404
Досрочные и отсроченные пенсии	772 633 007	662 348 139

	2001 год	1999 год
Пособия по нетрудоспособности	47 644 607	43 369 128
Пособия в случае смерти (кроме пособий на детей)	192 424 391	173 814 909
Пособия на детей	29 267 802	26 560 462
Корректировки на изменение валютных курсов	822 682	1 911 854
Суммы, переданные не участвующим в Фонде организациям и правительствам для участников, переведенных на основе соглашений	1 174 027	112 718 121
Всего выплаченных пособий	2 093 917 354	1 997 564 590
Административные расходы:		
Административные издержки	18 080 584	16 403 236
Расходы по инвестициям, относимые на счет валовых поступлений по инвестициям	38 010 173	37 012 001
Расходы на ревизию	668 827	531 812
Общий объем административных расходов	56 759 584	53 947 049
Чрезвычайный фонд	71 792	66 516
Общий объем расходов	2 150 748 730	2 051 578 155
Превышение поступлений над расходами	1 865 990 151	1 761 669 786
Корректировки предыдущих периодов	299 831	896 262
Чистое превышение поступлений над расходами	1 866 289 982	1 762 566 048
Основной капитал Фонда на начало периода	15 765 388 830	14 002 822 782
Основной капитал Фонда на конец периода	17 631 678 812	15 765 388 830

Правильность удостоверяется:

(Подпись) Джозеф Э. Коннор
 Заместитель Генерального секретаря
 по вопросам управления
 Представитель Генерального секретаря
 по вопросам инвестиций Объединенного
 пенсионного фонда персонала
 Организации Объединенных Наций
 (только по инвестициям Фонда)

(Подпись) Бернар Кошме
 Главный административный сотрудник
 Объединенного пенсионного фонда персонала
 Организации Объединенных Наций

Ведомость II
Ведомость показателей активов, пассивов и основного капитала Фонда
по состоянию на 31 декабря 2001 года в сопоставлении с соответствующими
показателями по состоянию на 31 декабря 1999 года
(В долл. США)

	2001 год		1999 год	
Активы				
Наличность и срочные вклады		321 328 502		334 583 216
Инвестиции (таблицы 2 и 3)				
Временные инвестиции — по номинальной стоимости (рыночная стоимость: 2 006 156 389долл. США)	2 012 702 332			
Облигации — по номинальной стоимости (рыночная стоимость: 5 974 667 360 долл. США)	6 678 775 928			
Акции и конвертируемые облигации — по номинальной стоимости (рыночная стоимость: 12 360 971 952 долл. США)	7 331 197 899			
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги — по номинальной стоимости (рыночная стоимость: 1 186 082 389 долл. США)	1 101 218 885	17 123 895 044	15 240 934 134	
Дебиторская задолженность				
Начисленные взносы участвующих организаций к получению	39 613 188			35 021 563
Дебиторская задолженность по инвестициям (таблица 4)	0			163 251
Начисленные поступления по инвестициям (таблица 5)	144 967 113			151 063 459
Дебиторская задолженность по удержанным в других странах налогам (таблица 6)	25 060 324			22 428 063
Прочее	1 890 455	211 531 080		1 371 653
Пособия, выплаченные авансом		9 504 066		10 174 576
Общая сумма активов	17 666 258 692	15 795 739 915		
Пассивы				
Кредиторская задолженность				
Пособия, подлежащие выплате		34 053 750		25 592 782
Кредиторская задолженность по приобретенным ценным бумагам		0		21 337
Прочее		526 130		4 736 966
Общая сумма пассивов		34 579 800		30 351 085

	2001 год	1999 год
Основной капитал Фонда	17 631 678 812	15 765 388 830
Общая сумма пассивов и основного капитала Фонда	17 666 258 692	15 795 739 915

Правильность удостоверяется:

(Подпись) Джозеф Э. **Коннор**
 Заместитель Генерального секретаря
 по вопросам управления
 Представитель Генерального секретаря
 по вопросам инвестиций
 Объединенного пенсионного фонда персонала
 Организации Объединенных Наций
 (только по инвестициям Фонда)

(Подпись) Бернар **Кошме**
 Главный административный сотрудник
 Объединенного пенсионного фонда персонала
 Организации Объединенных Наций

Ведомость III
Ведомость показателей движения наличности за двухгодичный период 2000–2001 годов в сопоставлении с аналогичными показателями за двухгодичный период 1998–1999 годов
(В долл. США)

	2001 год	1999 год
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью		
Чистое превышение поступлений над расходами (ведомость I)	1 866 928	1 762 566 048
(Увеличение) уменьшение объема взносов к получению	(4 591 625)	(8 350 508)
(Увеличение) уменьшение объема другой дебиторской задолженности	(518 802)	(366 167)
Уменьшение объема пособий, выплаченных авансом	670 510	1 059 375
Увеличение (уменьшение) объема пособий, подлежащих выплате	8 460 968	(4 062 153)
Увеличение (уменьшение) объема другой кредиторской задолженности	(4 210 836)	1 616 944
Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью	1 866 100 197	1 752 463 539
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью		
(Увеличение) уменьшение объема инвестиций	(1 882 960 910)	(1 428 384 714)
(Увеличение) уменьшение объема дебиторской задолженности по инвестициям	3 627 336	(24 837 299)
(Уменьшение) объема выплат по приобретенным ценным бумагам	(21 337)	(27 565 672)
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью	(1 879 354 911)	(1 483 787 685)
Чистое увеличение (уменьшение) объема денежной наличности и срочных вкладов	(13 254 714)	268 675 854
Объем денежной наличности и срочных вкладов на начало периода	334 583 216	65 907 362
Объем денежной наличности и срочных вкладов на конец периода	321 328 502	334 583 216

Таблица 1
**Соотношение ассигнований на двухгодичный период 2000–2001 годов
и сопоставимых показателей за двухгодичный период 1998–1999 годов**
(В тыс. долл. США)

<i>Статья расходов</i>	<i>Пересмотренные ассигнования (двухгодичный период 2000–2001 годов)</i>	<i>Всего расходов 2000–2001 годы</i>	<i>Всего расходов 1998–1999 годы</i>
А. Административные расходы			
Штатные должности	8 702,2	8 814,1	7 348,1
Общие расходы по персоналу	3 424,8	2 913,4	2 757,1
Должности	12 127,0	11 727,5	10 105,2
Сверхурочные и временный персонал	819,7	922,5	1 149,1
Профессиональная подготовка	26,5	80,8	36,2
Прочие расходы по персоналу	846,2	1 003,3	1 185,3
Поездки персонала	143,6	139,7	103,2
Комитет актуариев	70,5	83,5	64,4
Поездки	214,1	223,2	167,6
Услуги МВЦ	2 007,6	1 458,9	1 370,8
Услуги актуариев-консультантов	365,5	369,8	303,1
Консультанты	50,1	0,0	0,0
Предоставляемые по контрактам услуги по ЭОД	1 001,6	1 298,8	1 678,5
Услуги по контрактам	1 417,2	1 668,6	1 981,6
Услуги в области связи	10,0	10,0	10,0
Представительские расходы	12,8	0,9	12,2
Разные принадлежности и услуги	112,6	100,5	40,6
Аренда и эксплуатация оборудования	547,2	375,9	436,3
Аренда помещений	958,9	792,3	355,7
Общие оперативные расходы	1 641,5	1 279,6	854,8
Принадлежности и материалы	341,3	232,3	81,3
Приобретение оборудования	511,7	486,1	648,6
Канторская мебель и оборудование		1,0	8,0
Оборудование	511,7	487,1	656,6
Всего административных расходов	19 106,6	18 080,5	16 403,2

<i>Статья расходов</i>	<i>Пересмотренные ассигнования (двухгодичный период 2000–2001 годов)</i>	<i>Всего расходов 2000–2001 годы</i>	<i>Всего расходов 1998–1999 годы</i>
В. Инвестиционные расходы			
Штатные должности	4 015,5	4 065,1	3 386,2
Общие расходы по персоналу	1 623,9	1 337,4	1 197,6
Должности	5 639,4	5 402,5	4 583,8
Сверхурочные и временный персонал	165,2	142,2	88,8
Профессиональная подготовка	70,0	53,0	12,0
Прочие расходы по персоналу	235,2	195,2	100,8
Поездки персонала	256,1	236,9	143,4
Комитет по инвестициям	614,4	472,6	323,6
Поездки	870,5	709,5	467,0
Оплата услуг консультантов и попечителей	29 996,8	29 076,8	29 907,5
Консультанты по инвестициям	206,5	141,4	214,2
Услуги по контрактам	30 203,3	29 218,2	30 121,7
Услуги в области связи	174,3	106,1	96,4
Представительские расходы	2,1	0,5	0,3
Разные принадлежности и услуги	73,3	103,3	35,8
Банковские сборы	522,5	922,2	400,3
Аренда помещений	443,5	414,6	174,9
Общие оперативные расходы	1 215,7	1 546,7	707,7
Информационно-справочные услуги по инвестициям	723,8	541,7	740,5
Обработка данных	394,5	396,4	276,8
Канторская мебель и оборудование	15,4	0,0	13,6
Оборудование	409,9	396,4	290,4
Всего инвестиционных расходов	39 297,8	38 010,2	37 012,0
С. Расходы на ревизию			
Внешняя ревизия	338,7	338,7	164,0
Внутренняя ревизия	459,1	330,1	367,8
Всего расходов на ревизию	797,8	668,8	531,8
Всего административных расходов	59 202,2	56 759,5	53 947,0

Таблица 2
**Сводная ведомость показателей инвестиций за двухгодичный период
 2000–2001 годов в сопоставлении с соответствующими показателями
 за двухгодичный период 1998–1999 годов**
(В тыс. долл. США)

<i>Инвестиции</i>	<i>Сальдо по номинальной стоимости*</i>		<i>Поступления в 2000–2001 годах</i>		
	<i>На 1 января 2001 года</i>	<i>На 31 декабря 1999 года</i>	<i>Прибыли (или убытки) от продажи**</i>	<i>Дивиденды, про- центы или прочие поступления</i>	<i>Итого</i>
Облигации (в долл. США)	1 926 908	2 163 125	27 094	275 961	303 055
Акции и конвертируемые облигации (в долл. США)	3 141 529	2 889 761	244 463	145 917	390 380
Облигации (в других валютах)	4 751 868	3 947 602	(148 211)	416 013	267 802
Акции и конвертируемые облигации (в других валютах)	4 189 669	4 563 656	706 364	232 492	938 856
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги (в долл. США и дру- гих валютах)	1 101 219	903 879	17 185	142 978	160 163
Временные инвестиции (в долл. США)	1 273 177	683 466	1 161	177 448	178 609
Временные инвестиции (в других ва- лютах)	739 525	89 445	(37 325)	32 012	(5 313)
Всего по портфелю инвестиций	17 123 895	15 240 934	810 731	1 422 821	2 233 552

* Стоимость исчислена с учетом корректировок на конец года.

** В совокупной прибыли от продажи за 2000–2001 годы учтены курсовые убытки на сумму примерно 342 млн. долл. США.

Таблица 3
Сопоставление номинальной и рыночной стоимости инвестиций
по состоянию на 31 декабря 2001 года и 31 декабря 1999 года
(В тыс. долл. США)

Инвестиции	На 31 декабря 2001 года			На 31 декабря 1999 года		
	Номинальная стоимость*	В процентах от всей стоимости	Рыночная стоимость*	Номинальная стоимость*	В процентах от всей стоимости	Рыночная стоимость*
Облигации (в долл. США)	1 926 908	11,3	1 997 227	2 163 125	14,2	2 082 177
Акции и конвертируемые облигации (в долл. США)	3 141 529	18,3	6 977 704	2 889 761	19,0	8 306 771
Облигации (в других валютах)	4 751 868	27,8	3 977 441	3 947 602	25,9	3 517 760
Акции и конвертируемые облигации (в других валютах)	4 189 669	24,5	5 383 268	4 563 656	29,9	9 962 114
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги (в долл. США и других валютах)	1 101 219	6,4	1 186 082	903 879	5,9	936 048
Временные инвестиции (в долл. США)	1 273 177	7,4	1 272 305	683 466	4,5	682 102
Временные инвестиции (в других валютах)	739 525	4,3	733 851	89 445	0,6	90 642
Всего по портфелю инвестиций	17 123 895	100,0	21 527 878	15 240 934	100,0	25 577 614

* Номинальная и рыночная стоимость исчислены с учетом корректировок на конец года.

Таблица 4

Сводная ведомость дебиторской задолженности по инвестициям по состоянию на 31 декабря 2001 года в сопоставлении с соответствующими показателями по состоянию на 31 декабря 1999 года
(В долл. США)

<i>Дебиторская задолженность</i>	<i>На 31 декабря 2001 года</i>	<i>На 31 декабря 1999 года</i>
Облигации (в долл. США)		
Акции и конвертируемые облигации (в долл. США)		
Облигации (в других валютах)		
Акции и конвертируемые облигации (в других валютах)		
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги (в долл. США и других валютах)		163 251
Временные инвестиции (в долл. США)		
Временные инвестиции (в других валютах)		
Всего	0	163 251

Таблица 5

Сводная ведомость начисленных поступлений по инвестициям по состоянию на 31 декабря 2001 года в сопоставлении с соответствующими показателями по состоянию на 31 декабря 1999 года
(В долл. США)

<i>Начисленные поступления</i>	<i>На 31 декабря 2001 года</i>	<i>На 31 декабря 1999 года</i>
Облигации (в долл. США)	38 705 614	48 089 532
Акции и конвертируемые облигации (в долл. США)	5 760 060	7 488 823
Облигации (в других валютах)	96 502 448	84 963 524
Акции и конвертируемые облигации (в других валютах)	2 932 639	6 485 482
Недвижимость и соответствующие ценные бумаги (в долл. США и других валютах)	770 746	4 036 098
Временные инвестиции (в долл. США)	217 940	
Временные инвестиции (в других валютах)	77 666	
Всего	144 967 113	151 063 459

Таблица 6

Сводные данные о дебиторской задолженности по налогам по состоянию на 31 декабря 2001 года

		Местная валюта					Обменный курс на 31 декабря 2001 года	Эквивалентная сумма в долл. США	
		До 1998 года	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год			Итого
Австралия	австралийский доллар	290 463	56 266	—	—	—	346 729	1,953552	177 486
Австрия	евро	—	—	—	54 000	158 750	212 750	1,123128	189 426
Бельгия	евро	85 673	—	—	—	—	85 673	1,123128	76 281
Бразилия	крузейро	61 048	249 586	69 399	173 862	60 190	614 084	2,310499	265 780
Чешская Республика	чешская крона	—	—	—	—	179 288	179 288	35,559915	5 042
Франция	евро	—	—	201 330	2 037 154	2 555 630	4 794 114	1,123128	4 268 536
Германия	евро	—	—	—	3 202	1 869 169	1 872 371	1,123128	1 667 104
Венгрия	форинт	—	—	—	—	3 356 898	3 356 898	274,795039	12 216
Ирландия	евро	153 065	—	—	379 112	395 585	927 762	1,123128	826 052
Италия	евро	4 185 158	1 425	—	—	—	5 610 770	1,123128	4 995 664
Иордания	иорданский динар	6 383	6 718	9 284	9 822	4 000	36 207	0,708809	51 081
Кения	кенийский шиллинг	219 999	88 000	175 999	—	132 000	615 998	78,600041	7 837
Малайзия	малайзийский ринггит	4 545 713	401 319	171 208	182 000	578 049	5 878 289	3,800055	1 546 896
	сингапурский доллар	773 216	57 083	—	—	—	830 299	1,846503	449 660
Мексика	новое мексиканское песо	40 332	—	22 379	38 400	240 268	341 380	9,168545	37 234
Филиппины	филиппинское песо	955 148	—	—	—	—	955 148	51,600041	18 511
Сингапур	сингапурский доллар	2 476 230	902 870	754 913	1 016 485	1 601 647	6 752 145	1,846503	3 656 720
	малайзийский ринггит	52 920	168 000	—	—	—	220 920	3,800055	58 136
Испания	евро	2 530 122	—	12 510	211 206	106 195	2 860 033	1,123128	2 546 490
Швеция	шведская крона	—	—	—	98 904	—	98 904	10,489694	9 429
Швейцария	швейцарский франк	—	—	—	—	2 542 801	2 542 801	1,660300	1 531 531
Соединенное Королевство Великобритании и Север- ной Ирландии	фунт стерлингов	35 347	—	519 447	250 616	857 533	1 662 943	0,687096	2 420 249
Соединенные Штаты	доллар США	—	148 753	89 474	—	—	238 227	1,000000	238 227
Зимбабве	доллар Зимбабве	—	—	—	—	262 606	262 606	55,450048	4 736
Общая сумма задолженности									25 060 324

С. Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Заявление с изложением целей и деятельности Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН) был учрежден Генеральной Ассамблеей для обеспечения выплаты пенсий, пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других соответствующих пособий персоналу Организации Объединенных Наций и других организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, являющихся его членами.

В настоящее время ОПФПООН объединяет более 80 000 вносящих взносы членов (участников) из 19 организаций/учреждений системы Организации Объединенных Наций (включая Секретариат Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также такие различные специализированные учреждения, как Всемирная организация здравоохранения в Женеве, Международное агентство по атомной энергии в Вене, Международная организация гражданской авиации в Монреале, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Париже и т.д.). В настоящее время Фонд обслуживает примерно 49 000 пенсионеров (бенефициаров) в более чем 180 странах. Общий объем ежегодных пенсий составляет 1,1 млрд. долл. США, причем выплачиваются они в 27 различных валютах. Вопросы, связанные с участниками и бенефициарами, решаются оперативными подразделениями Фонда. Имеется отдельная Служба управления инвестициями, которая осуществляет управление портфелем инвестиций Фонда общей стоимостью 21,5 млрд. долл. США (по состоянию на 31 декабря 2001 года). Эта служба также регулирует банковские операции в отношении ежемесячных взносов организаций-членов (и их инвестирование) и выделение средств на ежемесячную выплату пенсий.

Оперативные подразделения Фонда сконцентрированы в Нью-Йорке; в Женеве находится вспомогательное подразделение, занимающееся в основном вопросами учреждений Организации Объединенных Наций, которые имеют штаб-квартиры в этом городе. Многие связанные с выплатой пенсий и пособий функции, осуществляемые в Нью-Йорке, дублируются в Женеве для бенефициаров из европейских и африканских стран. Весь бухгалтерский учет операций ведется в Нью-Йорке в централизованной Секции финансового обслуживания.

Примечание 2

Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета

Ниже излагаются некоторые основные методы учета в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций. Они полностью отражают общие стандарты учета системы Организации Объединенных Наций (за исключением изложенных ниже положений) и соответствуют Положениям Фонда, утвержденным Генеральной Ассамблеей.

a) Единица учета

Счета ведутся в долларах США, при этом остатки на банковских счетах в иностранной валюте пересчитаны в доллары США на основе обменных курсов Организации Объединенных Наций, действовавших в декабре 2001 года.

b) Инвестиции

Инвестиции учитываются по номинальной стоимости с использованием рыночных обменных курсов, действовавших на момент их размещения, а не операционных обменных курсов Организации Объединенных Наций. Процентные поступления и дивиденды учитываются количественно-суммовым методом, а удержанные за рубежом налоги учитываются как дебиторская задолженность. Сумма денежной наличности в иностранной валюте пересчитывается по курсу на конец года, и ее изменение учитывается как материализовавшиеся прибыли или убытки.

c) Взносы

Взносы, полученные от участников, участвующих организаций и других фондов, учитываются количественно-суммовым методом.

d) Пособия

Выплачиваемые пособия, включая расчет при выходе из Фонда, учитываются количественно-суммовым методом.

e) Основной капитал Фонда

Основной капитал Фонда складывается из взносов работающих участников плюс проценты и остатка собственного капитала Фонда.

f) Чрезвычайный фонд

Ассигнования учитываются после их утверждения Генеральной Ассамблеей. Выплаты проводятся непосредственно по счету ассигнований, при этом любой неизрасходованный остаток в конце года перечисляется в Пенсионный фонд.

g) Административные расходы

В соответствии со статьей 15(b) Положений ОПФПООН смета административных расходов Фонда составляется и утверждается на двухгодичной основе.

Примечание 3**Имущество длительного пользования**

В соответствии с практикой Организации Объединенных Наций имущество длительного пользования не включено в капитальные активы Фонда, однако оно было проведено по счету ассигнований на год приобретения.

В таблице ниже приводятся данные о балансовой стоимости имущества длительного пользования согласно сводным данным инвентарного учета Фонда по состоянию на 31 декабря 2001 года (в млн. долл. США):

Секретариат Пенсионного фонда	6,58
Служба управления инвестициями	0,85
Всего	7,43

Примечание 4
Ассигнования (таблица 1)

В соответствии с резолюцией 54/251 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1999 года на двухгодичный период 2000–2001 годов установлены следующие бюджетные ассигнования (в долл. США):

Первоначальные ассигнования (резолюция 54/251)	62 301 100
Сокращение ассигнований (резолюция 56/255)	3 098 900
Пересмотренные ассигнования	59 202 200

Приложение XII

Доклад Комиссии ревизоров об отчетности Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года

Резюме

Комиссия ревизоров проверила операции и провела ревизию финансовых ведомостей Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Ревизия проводилась в секретариате Пенсионного фонда в Нью-Йорке, в его отделении в Женеве и в Службе управления инвестициями в Нью-Йорке.

Комиссия пришла к следующим основным выводам:

а) использующиеся на повседневной основе процедуры учета в целом соответствуют общим принципам бухгалтерского учета. Вместе с тем для учета переводов финансовых средств между Фондом и общими службами Организации Объединенных Наций не используются количественно-суммовые методы;

б) в финансовых ведомостях банковские сборы и процентные поступления взаимно корректируются, хотя в общей бухгалтерской книге они учитываются отдельно как пассивы и активы. Поэтому финансовые ведомости не позволяют получить полное представление об этих расходах и поступлениях, что, однако, не влияет на итоговые цифры;

с) методы, применяемые Фондом для учета взносов организаций-членов, не соответствуют стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Взносы учитываются количественно-суммовым методом, как это описывается в приложении 2(с) к финансовым ведомостям, только в конце финансового года ввиду задержек с расчетом их величины на основе фактических размеров заработной платы. В общей бухгалтерской книге они учитываются не как поступления, а как активы в течение года и в конце года вносятся в дебет в качестве дебиторской задолженности и проводятся по кредиту счета поступлений. Затраты также учитываются в общей бухгалтерской книге не как расходы, а как активы, и заносятся на дебет счета расходов в конце года;

д) на работе Секции бухгалтерского учета Фонда сказывается наличие незаполненной вакансии, существующей на протяжении длительного времени, и за используемыми ею процедурами не всегда осуществляется должный контроль;

е) в своем предыдущем докладе Комиссия выразила озабоченность по поводу отсутствия надлежащей внутренней системы учета в Службе управления инвестициями. Служба по-прежнему использует внешнюю систему, разработанную одним из подрядчиков (генеральным регистратором^а) в качестве альтернативы. Подготавливаемые этим подрядчиком ежемесячные ведомости

^а Функции генерального регистратора выполняет частная компания, оказывающая регистрационные услуги в связи с инвестиционной деятельностью Фонда и подготавливающая ежемесячные финансовые и бухгалтерские отчеты.

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 74(I) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года и статьей 14(b) Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН) Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей ОПФПООН за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Ревизия проводилась согласно статье XII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложению к ним, а также общим стандартам ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, были ли расходы, учтенные в двухгодичном периоде 2000–2001 годов, произведены для целей, одобренных Правлением Пенсионного фонда; были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями; а также о том, точно ли финансовые ведомости ОПФПООН отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2001 года. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей. Ревизия была проведена в секретарите Пенсионного фонда в Нью-Йорке, в его отделении в Женеве и в Службе управления инвестициями в Нью-Йорке.

3. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверки в соответствии с правилом 12.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Эти проверки предусматривали оценку эффективности и правильности процедур бухгалтерского учета и механизмов руководства и управления ОПФПООН в целом.

4. В рассматриваемый период Комиссия продолжила практику представления отчетов о результатах конкретных ревизий в направляемых руководству письмах, содержащих подробные замечания и рекомендации в адрес администрации. Эта практика позволила поддерживать с администрацией непрерывный диалог по вопросам ревизии.

5. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Правления Пенсионного фонда и Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии по всем затронутым в настоящем докладе вопросам были обсуждены с администрацией, мнения которой, когда это уместно, отражены в настоящем докладе.

6. Основные рекомендации Комиссии кратко излагаются в пункте 10. Подробная информация о результатах ревизии приводится в пунктах 12–105.

А. Ранее вынесенные рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме

7. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года Комиссия провела обзор мер, принятых администрацией в целях осуществления рекомендаций, вынесенных Комиссией в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года^b, и подтверждает, что все они были выполнены.

8. В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года Комиссия также провела обзор мер, принятых администрацией в целях осуществления рекомендаций, вынесенных Комиссией в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года^c. Краткая информация о ходе выполнения рекомендаций и замечания Комиссии приводятся в добавлении к настоящему докладу.

9. В своей резолюции 52/212 В от 31 марта 1998 года Генеральная Ассамблея согласилась с рекомендациями Комиссии ревизоров относительно улучшения положения дел с осуществлением ее рекомендаций, утвержденных Ассамблеей, при условии соблюдения положений этой резолюции. Предложения Комиссии, которые были препровождены Генеральной Ассамблее в записке Генерального секретаря (A/52/753, приложение), включали следующие основные элементы:

- а) необходимость конкретного указания графиков осуществления рекомендаций;
- б) указание должностных лиц, отвечающих за осуществление рекомендаций;
- в) создание эффективного механизма для укрепления надзора за осуществлением рекомендаций по итогам ревизии. Такой механизм мог бы иметь форму специального комитета, состоящего из старших должностных лиц, или координатора по вопросам ревизии и надзора.

Комиссия отметила, что администрация в целом выполнила эти требования.

В. Основные рекомендации

10. Комиссия рекомендует ОПФПООН следующее:

- а) в целях соблюдения принципов учета количественно-суммовым методом: i) учитывать в своей общей бухгалтерской книге месячные платежи участвующих организаций в счет их взносов в качестве поступлений (класс 4), а не непосредственно в качестве активов класса 1; ii) соответствующим образом скорректировать свои методы бухгалтерского учета; iii) прилагать усилия к получению более достоверных оценок объема первоначальных выплат в счет взносов; iv) рассмотреть возможность обеспе-

^b Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 9 (A/53/9), приложение III.

^c Там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 9 (A/55/9), приложение III.

чения в долгосрочной перспективе обработки месячных данных в режиме, близком к режиму реального времени, взяв за основу передовую практику других фондов (пункт 23);

b) обеспечить, чтобы расходы учитывались в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, включая расходы, понесенные совместно с другими службами Организации Объединенных Наций (пункт 28);

c) i) улучшить положение дел с укомплектованием штатов и повседневным надзором; а также ii) пересмотреть порядок организации бухгалтерского учета (пункт 30);

d) до принятия решений о корректировке размера взносов или пособий при постоянном объеме ресурсов рассматривать все посылки применительно к достаточно продолжительному периоду времени (пункт 49);

e) в безотлагательном порядке завершить разработку по сопряжению систем «Лоусон» и ПЕНСИС при одновременном ускорении процесса разработки и принятия согласованного стратегического плана в области информационно-коммуникационных технологий и закупки компонентов для создания надлежащей системы учета как в оперативных подразделениях, так и в Службе управления инвестициями (пункт 87).

11. Другие рекомендации Комиссии приводятся в пунктах 16, 26, 36, 39, 42, 46, 51, 58, 65, 67, 71, 75, 80, 83, 91, 97 и 102.

II. Подробное изложение выводов и рекомендаций

A. Финансовые вопросы

1. Счета и финансовая отчетность

Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций

12. Комиссия провела оценку того, в какой степени финансовые ведомости Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, соответствуют стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Проверка показала, что формат финансовых ведомостей за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, в целом соответствует этим стандартам.

13. Вместе с тем, в отношении переводов финансовых средств между ОПФПООН и общими службами Организации Объединенных Наций не соблюдаются принципы учета количественно-суммовым методом. непогашенные обязательства учитываются на основе общей суммы счетов-фактур (1 087 411 долл. США), а не на основе доли ОПФПООН, составляющей две трети; треть суммы административных расходов, подлежащих возмещению общими службами Организации Объединенных Наций, не учитывается в качестве дебиторской задолженности. Поэтому общий объем активов по состоянию на 31 декабря 2001 года занижен на 362 470 долл. США, что соответствует сумме, которую должны выплатить общие службы Организации Объединенных Наций.

14. В финансовых ведомостях взаимно корректируются банковские сборы и процентные поступления по административным и банковским операциям, хотя в общей бухгалтерской книге они учитываются отдельно в качестве активов и пассивов. Вследствие этого данные о поступлениях и расходах в финансовых ведомостях искажены. В ведомостях следует указывать сумму поступлений и сумму сборов вместо отдельной суммы, получающейся в итоге их взаимной корректировки.

15. Взносы, которые носят оперативный характер, непосредственно депонируются на счета в банках, выступающих в качестве хранителей инвестиций. Поэтому проценты по операциям с поступлениями по линии взносов учитываются как поступления по инвестициям, хотя они являются результатом операций Фонда, а не его инвестиций. Вследствие этого как банковские проценты, так и банковские сборы, связанные с операциями со взносами, не учитываются в качестве административных поступлений и расходов. Это сказывается на финансовом контроле за операциями Фонда и соответствующей отчетности (таблица 1), хотя на включаемые в финансовые ведомости данные о чистых результатах на конец года эта процедура не влияет.

16. Комиссия рекомендовала ОПФПООН не производить в контексте управления движением денежной наличности взаимную корректировку процентных поступлений и банковских сборов, связанных с операциями, и отдельно включать данные о них в таблицу 1 финансовых ведомостей с 2002 года. ОПФПООН согласился с этой рекомендацией.

17. Финансовые ведомости не соответствуют общим принципам бухгалтерского учета в одном аспекте, что частично объясняется отсутствием комплекса бухгалтерских и финансовых правил, отражающих специфику деятельности Фонда. В отдельных случаях использование международных стандартов учета было бы более целесообразным, чем использование стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, при разработке которых не ставилась задача регулирования таких специфических видов деятельности, как управление очень крупными инвестициями и пенсионными взносами и выплатами. Речь в данном случае идет о принципах учета количественно-суммовым методом в течение года. Выплачиваемые Фонду взносы непосредственно учитываются как авансовые поступления и, следовательно, как активы Фонда, вместо того чтобы сначала учитываться как поступления наличными (в противоположность этому просроченные и, в большинстве случаев, не полностью произведенные выплаты абсолютно правильно учитываются Фондом как потерянные доходы). Поэтому данные об остатках средств на конец месяца не являются надежным средством для отражения картины финансового положения до завершения года.

18. Что касается поступлений по линии взносов, то Фонд считает, что согласно общепринятым принципам бухгалтерского учета доходы учитываются в момент их получения и поступления, а доход поступает тогда, когда процесс его получения завершен или практически завершен. По мнению Фонда, процесс получения взноса завершен лишь тогда, когда обработаны подробные таблицы по состоянию на конец года. Объем месячных выплат участвующих организаций в счет их взносов не основан на каких-либо расчетных размерах их пенсионных обязательств как таковых; он является не более чем оценочной суммой до момента проверки сумм взносов в конце года. Комиссия считает необходи-

мым рассмотреть возможность принятия следующих мер для улучшения положения:

а) сметные суммы месячных платежей участвующих организаций в счет их взносов не всегда определяются на основе точных или подтвержденных соответствующей документацией расчетов объема их пенсионных обязательств, что будет проиллюстрировано ниже. Имеются возможности для повышения их точности в течение года;

б) в течение года эти выплаты в счет взносов не учитываются количественно-суммовым методом в момент выплаты, а рассматриваются как авансы наличными до тех пор, пока их размеры нельзя будет согласовать с фактическими годовыми размерами заработной платы и скорректировать с учетом фактических и удостоверенных размеров поступлений. В приложении 2(с) к финансовым ведомостям указывается, что взносы, полученные от участников, организаций-членов и других фондов, учитываются количественно-суммовым методом. На практике это делается лишь в финансовых ведомостях по состоянию на конец года. В соответствии с принципами учета количественно-суммовым методом взносы следует учитывать в течение года, а не только единовременно в конце года;

с) тот факт, что объем месячных поступлений основывается на оценках до момента выверки размеров взносов после завершения года, не препятствует учету поступлений в качестве дохода в общей бухгалтерской книге, поскольку общепринятые стандарты бухгалтерского учета допускают использование «разумных» оценок. Разумность этих оценок подтверждается тем фактом, что в финансовых ведомостях за 2000–2001 годы отражена дебиторская задолженность лишь на сумму 39 млн. долл. США, в то время как объем подлежащих выплате взносов составляет 0,9 млрд. долл. США в год;

д) в этой связи следует, при необходимости, разработать в краткосрочной перспективе новые бухгалтерские процедуры, предусматривающие учет частичных выплат в счет взносов не в качестве активов до тех пор, пока не будут соблюдены все необходимые процедуры для перевода их в разряд поступлений класса 1, а в качестве поступлений класса 4;

е) в долгосрочной перспективе Фонду следует взять за образец опыт систем социального обеспечения и пенсионных систем, которые в течение года рассчитывают объем подлежащих выплате взносов в режиме, близком к режиму реального времени, находясь в сходном положении в плане ротации персонала.

19. Фонд подтвердил, что согласно нынешней практике бухгалтерского учета он записывает в кредит переводимые участвующими организациями месячные платежи в счет причитающихся взносов в течение года и учитывает поступления в виде взносов на конец года на основе присылаемых ему участвующими организациями таблиц с подробными данными о их пенсионных взносах.

20. Примерно по 55 процентам сумм всех месячных переводов, поступающих в Фонд по линии взносов в долларах США (Организация Объединенных Наций, местные подразделения Детского фонда Организации Объединенных Наций и местные подразделения Программы развития Организации Объединенных Наций), имеются лишь оценочные данные, которые не подтверждены какой-либо документацией. Фонд сообщает, что это обусловлено многочисленно-

стью местных отделений в различных странах и высокими показателями сменяемости персонала этих организаций, которым трудно своевременно подготавливать точную информацию о размере пенсионных взносов на ежемесячной основе. Поэтому учет поступлений по линии взносов на ежемесячной основе по мере получения Фондом переводов от участвующих организаций не обеспечит соблюдения принципов учета количественно-суммовым методом, а также не приведет к ужесточению контроля за выплатой взносов на протяжении всего цикла.

21. В этой связи Комиссия отмечает, что сходные по размерам пенсионные фонды обеспечивают получение надлежащих данных в большем объеме и надлежащий учет поступлений, и считает, что система Организации Объединенных Наций могла бы приложить усилия в целях повышения точности данных в долгосрочной перспективе.

22. Фонд отмечает, что относительно небольшой в сопоставлении с объемом регулярных взносов за год остаток причитающихся взносов на конец года (примерно 4,3 процента) не обязательно указывает на разумность месячных оценок, поскольку, например, Организация Объединенных Наций периодически корректирует оценки путем корректировки квартальных сумм на переплату или недоплату после завершения каждого квартала.

23. Комиссия рекомендует, чтобы в целях соблюдения международных стандартов учета Фонд: а) учитывал в своей общей бухгалтерской книге месячные платежи участвующих организаций в счет их взносов в качестве поступлений (класс 4), а не непосредственно в качестве активов класса 1; б) соответствующим образом скорректировал свои методы бухгалтерского учета; в) прилагал усилия к получению более достоверных оценок объема первоначальных выплат в счет взносов; и г) рассмотрел возможность обеспечения в долгосрочной перспективе обработки месячных данных в режиме, близком к режиму реального времени, взяв за основу передовую практику других фондов и выдвинув соответствующую инициативу в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Фонд согласился с этой рекомендацией.

24. К участвующим организациям обращается просьба отправлять свои регулярные месячные переводы во второй рабочий день каждого месяца. Сумма процентов на просроченные или, главным образом, неполные выплаты рассчитывается с задержкой в несколько месяцев лишь после согласования таблиц с подробными данными на конец года с данными о расходах на выплату заработной платы. Затем, как правило в июле следующего года, организациям-членам выставляются счета на сумму процентов, исходя из месячной ставки, основанной на процентной ставке по казначейским облигациям со сроком погашения три месяца. Поскольку окончательная сумма процентных поступлений определяется лишь в конце следующего года, объем дебиторской задолженности в финансовых ведомостях занижается и принципы учета количественно-суммовым методом соблюдаются не полностью, что противоречит указанному в примечании 2(с). Фонд не обеспечивает завершения соответствующих процедур к моменту подготовки своих финансовых ведомостей, с тем чтобы они полностью отражали объем дебиторской задолженности на конец года, а участвующие организации могли указывать эту задолженность в своих собственных финансовых ведомостях в качестве отсроченных платежей.

25. Фонд заявил, что, поскольку момент получения от участвующих организаций таблиц с данными на конец года и момент завершения подготовки финансовых ведомостей разделены коротким промежутком времени, точный расчет и начисление процентов на просроченные выплаты за тот же год представляются практически невозможными. Выверка размеров взносов обычно проводится на протяжении нескольких месяцев после опубликования финансовых ведомостей. Фонд информировал Комиссию о том, что он также предусматривает неденежные варианты компенсации за просроченные платежи, такие, как досрочное произведение последующих выплат. Комиссия считает, что в долгосрочной перспективе такая практика не является удовлетворительной.

26. Комиссия рекомендовала, чтобы меры в связи с производением неполных выплат или просрочкой выплат принимались сразу после завершения выверки размеров взносов. Фонд согласился с этой рекомендацией.

27. Что касается расходов на услуги, используемые совместно с общими службами Организации Объединенных Наций, то в соответствии с нынешней практикой бухгалтерского учета Фонда суммы выплат общим службам Организации Объединенных Наций ежемесячно проводятся по дебету счетов 1770–1787 (активы) и по кредиту счетов 2410–2412 (пассивы). Лишь в конце года, когда определяются абсолютные размеры доли Фонда в расходах, составляющей две трети, эта сумма учитывается как расходы, хотя соответствующие доли Фонда и общих служб Организации Объединенных Наций рассчитываются либо на ежемесячной основе (по окладам), либо на момент выплаты (по прочим расходам). Фонд считает, что ежемесячное распределение обязательств и выплат по категориям административных и инвестиционных расходов и расходов на проведение ревизий не является практически возможным и что используемые им в настоящее время методы учета не приводят к появлению в годовых или двухгодичных финансовых ведомостях неправильных данных. Поэтому переводы финансовых средств между ОПФПООН и общими службами Организации Объединенных Наций ежемесячно проводятся по счетам как обязательства, а не как фактические выплаты или отсроченные платежи. Хотя такая практика учета не влияет на данные в годовых или двухгодичных финансовых ведомостях, она не представляется оптимальной повседневной практикой бухгалтерского учета. Комиссия признает ограниченность возможностей Фонда в плане штатов (пять должностей в Группе бухгалтерского учета, в которой, как упоминалось выше, до недавнего времени имелись вакансии), но считает необходимым использовать надлежащие средства для обеспечения соблюдения стандартов учета системы Организации Объединенных Наций. Комиссия не согласна с выраженным Фондом мнением о том, что «это не представляется ни практически осуществимым, ни целесообразным». Особых причин для неприменения стандартов учета не имеется.

28. Комиссия рекомендует ОПФПООН учитывать расходы в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, включая расходы, понесенные совместно с другими службами Организации Объединенных Наций.

29. В рассматриваемом двухгодичном периоде поступления Фонда по линии взносов составили 1,8 млрд. долл. США, а выплаты по линии пособий — 2,1 млрд. долл. США. На его бухгалтерской отчетности сказываются кадровые проблемы, несоразмерные с величиной упомянутых сумм. Должность началь-

ника финансовых служб остается вакантной на протяжении нескольких месяцев. Она является одной из всего лишь двух должностей категории специалистов в Группе бухгалтерского учета, в штатном расписании которой также имеется 10 должностей категории общего обслуживания. Это может объяснить некоторые из выявленных и устраненных в ходе ревизии ошибок в отчетности, не оказавших сколько-нибудь существенного влияния на финансовые ведомости. Фонд активно прилагает усилия для заполнения этой должности и считает, что после набора сотрудников на должности начальника финансовых служб и заместителя начальника Группы счетов функции надзора будут укреплены.

30. Вновь отметив трудности с набором сотрудников на ключевые оперативные должности в системе Организации Объединенных Наций, Комиссия рекомендовала Фонду: а) укрепить надзор за учетной деятельностью; а также б) пересмотреть порядок организации бухгалтерского учета. Фонд согласился с этой рекомендацией.

Результаты оперативной деятельности

31. Портфель инвестиций Фонда увеличился с 15,2 млрд. долл. США на конец 1999 года до 17,1 млрд. долл. США по состоянию на 31 декабря 2001 года, т.е. на 12,4 процента против 10 процентов в предыдущем двухгодичном периоде. Рыночная стоимость этих активов снизилась на 4 млрд. долл. США (15,8 процента) и составила 21,5 млрд. долл. США против 25,5 млрд. долл. США на конец двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 1999 года^d.

32. Совокупный объем поступлений по инвестициям за рассматриваемый двухгодичный период увеличился на 39 млн. долл. США и составил 2,234 млрд. долл. США против 2,195 млрд. долл. США в 1998–1999 годах. Это обусловлено увеличением на 73 млн. долл. США процентных поступлений (90 млн. долл. США) и на 21 млн. долл. США поступлений от недвижимости и связанных с ней ценных бумаг (143 млн. долл. США), что было частично компенсировано сокращением на 27 млн. долл. США дивидендов и на 28 млн. долл. США прибылей от продажи инвестиционных активов (810 млн. долл. США).

33. Совокупный объем поступлений по линии взносов за рассматриваемый двухгодичный период увеличился на 164 млн. долл. США и составил 1,78 млрд. долл. США (1,6 млрд. долл. США в 1999 году), что главным образом объясняется значительным увеличением числа участников (на 16,2 процента с 68 935 в 1999 году до 80 082 в 2001 году). Объем выплат по линии пособий, на которые приходится 97 процентов совокупных расходов Фонда, увеличился на 96 млн. долл. США (4,8 процента) и составил 2,09 млрд. долл. США (1,99 млрд. долл. США в 1999 году).

34. Общий объем поступлений за двухгодичный период 2000–2001 годов достиг 4,017 млрд. долл. США против 3,813 млрд. долл. США в 1998–1999 годах, а общий объем расходов составил 2,151 млрд. долл. США против

^d Под управлением Службы управления инвестициями, что не находит отражения в балансовой ведомости и финансовых ведомостях Фонда, также находятся Фонд Университета Организации Объединенных Наций и Дотационный фонд Женевской библиотеки; объем средств в обоих фондах превышает 2 млн. долл. США, и распоряжение ими доверено частным инвестиционным компаниям.

1,998 млрд. долл. США. Чистое превышение поступлений над расходами в 2000–2001 годах составило 1,866 млрд. долл. США, увеличившись на 104 млн. долл. США (5,9 процента), что было намного меньше увеличения в предыдущем двухгодичном периоде (26 процентов). Фонд опирается на два вида ресурсов: взносы организаций-работодателей и сотрудников и поступления от инвестиций. С 1994 года годовые взносы не покрывают всех расходов на выплату пособий за год. В 2001 году общий объем взносов соответствовал 85 процентам от суммы расходов на выплату пособий против 116 процентов десятью годами ранее.

35. Доходы от инвестиций становятся все более необходимым источником дополнительных поступлений для покрытия расходов на выплату пособий и всех административных и инвестиционных расходов. Общий объем взносов и поступлений, исключая прибыли от продажи инвестиционных активов, примерно в полтора раза перекрывает объем расходов на выплату пособий. В докладе, представленном Правлению Пенсионного фонда, приводится недостаточно полная информация по коэффициентам покрытия. В краткосрочной перспективе процентные поступления, дивиденды, доходы от недвижимости и другие доходы обеспечат достаточные дополнительные ресурсы. В более долгосрочной перспективе Фонду необходимо проявлять осторожность.

Таблица XII.1
Поступления, 1991–2001 годы
(В млн. долл. США)

	1991 год	1992 год	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год	1998 год	1999 год	2000 год	2001 год
Взносы (1)	641,9	676,6	686,2	711,7	777,5	800,7	787,4	801,7	816,6	854,5	928,6
Проценты%дивиденды%доходы от недвижимости (2)	557,5	545,2	576,7	581,2	597,4	608,8	619,0	673,3	682,5	729,2	693,6
Денежная наличность (3±1%2)	1 199,4	1 221,8	1 254,0	1 292,9	1 375,0	1 409,5	1 406,4	1 475,0	1 499,2	1 583,7	1 622
Расходы на выплату пособий (4)	552,6	616,2	646,1	729,8	788,8	915,1	883,7	928,0	1 069,6	1 029,1	1 064
(1)/(4) в процентах	116,2	109,8	106,2	97,5	98,6	87,5	89,1	86,4	76,4	83,0	87,2
(3)/(4) в процентах	217,0	198,3	194,1	177,2	174,3	154,0	159,1	158,9	140,2	153,9	152,4

36. Комиссия рекомендует включать в доклады, представляемые Правлению Пенсионного фонда и Генеральной Ассамблее, подробные данные о поступлениях.

Чрезвычайный фонд

37. Чрезвычайный фонд финансируется за счет активов Фонда и добровольных взносов, и его средства используются для оказания финансовой помощи бенефициарам ОПФПООН. Он предназначен для оказания помощи отдельным лицам, оказавшимся в тяжелом положении в связи с болезнью, физическим недугом или другими аналогичными причинами, подтвержденными надлежащим образом, включая организацию похорон. Объем средств, перечисленных в этот

фонд, составил 200 000 долл. США. Расходы за двухгодичный период 2000–2001 годов составили 71 792 долл. США против 66 516 долл. США в предшествовавшем двухгодичном периоде, т.е. увеличились на 7,9 процента.

Дебиторская задолженность по удерживаемым в других странах налогам и освобождение от уплаты налогов

38. Почти три четверти государств-членов освободили Фонд от уплаты налогов. Сальдо по счету дебиторской задолженности по удерживаемым в других странах налогам, составлявшее на 31 декабря 1999 года 22,4 млн. долл. США, увеличилось на 12 процентов (против 22 процентов в предшествовавшем двухгодичном периоде) и на 31 декабря 2001 года составило 25,1 млн. долл. США. В таблице 6 приводятся сводные данные о дебиторской задолженности государств-членов по удерживаемым ими налогам с указанием сроков ее возникновения по состоянию на 31 декабря 2001 года. В рассматриваемый двухгодичный период еще четыре страны освободили ОПФПООН от уплаты налогов, и Фонд по-прежнему прилагает активные усилия для получения такого же статуса в других странах. Из 189 государств-членов по состоянию на начало мая 2002 года 49 еще не освободили Фонд от уплаты налогов.

39. Комиссия подтверждает свою ранее вынесенную рекомендацию о том, что Фонду следует продолжать прилагать усилия для получения от государств-членов причитающихся ему удерживаемых налогов и вновь призывать страны, которые еще не сделали этого, освободить его от уплаты налогов.

2. Актуарные оценки

40. Представляемые Правлению Пенсионного фонда актуарные оценки подготавливаются с использованием двух основных методов: метода «открытой группы» и метода, ранее именовавшегося методом «закрытой группы». При использовании метода открытой группы выходящие на пенсию или умирающие участники заменяются новыми действующими участниками. Генеральной Ассамблее представляется информация только о результатах оценки, проведенной методом открытой группы.

41. Второй метод основан на использовании обобщенных данных о демографических характеристиках, т.е. позволяет получить актуарную оценку без учета каких-либо будущих членов или же аналогичную информацию о минимальном объеме обязательств по выплате пособий с учетом корректировки размеров пенсий (следует отметить, что в связи с последним моментом имеются разногласия). Данные о результатах использования этого метода не приводятся в докладе, хотя эта информация была бы актуальной для всех организаций-участниц, поскольку она позволила бы им включать в свои собственные доклады данные о диапазоне результатов, полученных с использованием обоих методов оценки.

42. Комиссия рекомендует Фонду включать в его доклад как данные о результатах актуарной оценки методом «открытой группы», так и данные об оценке методом, позволяющим получить актуарную оценку без учета каких-либо будущих членов или же аналогичную информацию о минимальном объеме обязательств по выплате пособий с учетом корректировки размеров пенсий.

43. На сессии Правления Пенсионного фонда 2000 года актуарий-консультант и Комитет актуариев вынесли принципиальное заключение о том, что из имевшегося по состоянию на конец 1999 года положительного сальдо, эквивалентного 4,25 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения^e, часть средств на сумму в размере до 2,25 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения можно было бы использовать для увеличения размера пособий или снижения размера взносов, а остальные средства, эквивалентные 2 процентам от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения, можно было бы отложить в качестве резерва на случай непредвиденных обстоятельств. Решение на этот счет предполагалось представить Правлению на его сессии в июле 2002 года, однако к маю 2002 года размеры положительного сальдо снизились до уровня ниже 3 процентов. Поэтому Комиссия проанализировала имеющиеся оценки.

44. В ноябре 2001 года актуарий-консультант Фонда представил Рабочей группе, проводящей углубленный обзор положений, регулирующих выплату Фондом пособий, предварительную актуарную оценку по состоянию на 31 декабря 2001 года. Результаты этой оценки, проведенной с использованием использовавшихся в 1999 году посылок методом «агрегата по открытой группе», показали, что положительное сальдо снизилось с 5,3 млрд. долл. США до 2,9 млрд. долл. США по состоянию на конец 2001 года, до того, как в конце года балансовая и рыночная стоимость активов были скорректированы в сторону понижения^f.

Таблица XII.2

Оценочные данные об объеме активов и обязательств, 2001 год
(В млрд. долл. США)

Метод «агрегата по открытой группе»	2001 год*	1999 год
Имеющиеся активы	23,2	22,2
Будущие взносы имеющих участников	8,4	7,4
Будущие взносы будущих участников	25,5	21,7
Общая сумма активов	57,1	51,3
Пособия, подлежащие выплате вышедшим на пенсию участникам и бенефициарам умерших участников		10,8
Пособия, подлежащие выплате имеющимся участникам	31,9	17,5
Пособия, подлежащие выплате будущим участникам	22,3	17,7

^f В контексте этой оценки стоимостной объем активов оценивается с использованием метода усреднения за пятилетний период по рыночной стоимости на ноябрь 2001 года. Рыночная стоимость по состоянию на 31 декабря 2001 года близка к ноябрьской и не изменит вышеуказанных цифр. В ходе ревизии были проверены данные о рыночной стоимости по состоянию на 31 декабря 2001 года, и не было обнаружено никаких существенных изменений.

^e Данное сальдо по состоянию на конец 1999 года составляло 4,25 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения. Оно было рассчитано на основе стандартных посылок, использованных в 1999 году. В ходе ревизии были проверены данные о рыночной стоимости по состоянию на 31 декабря 2001 года, и не было обнаружено никаких существенных изменений. В результате оценки сальдо по состоянию на конец 2001 года составило 2,9 млрд. долл. США, что составляет 4,25 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения. В ходе ревизии были проверены данные о рыночной стоимости по состоянию на 31 декабря 2001 года, и не было обнаружено никаких существенных изменений. В результате оценки сальдо по состоянию на конец 2001 года составило 2,9 млрд. долл. США, что составляет 4,25 процента от размера зачитываемого для пенсии вознаграждения.

<i>Метод «агрегата по открытой группе»</i>	<i>2001 год*</i>	<i>1999 год</i>
Общая сумма обязательств	54,2	46,3
Положительное сальдо	2,9	5,3

* Оценка.

45. Комиссия считает расчетное положительное сальдо в размере 2,9 млрд. долл. США не очень значительным ввиду следующих трех отдельных взаимоусиливающих факторов, ведущих к опасности возникновения дефицита:

а) поскольку на финансовых рынках произошел обвал, средний показатель за пять лет впервые превысил рыночную стоимость, но если оценивать активы по рыночной стоимости на декабрь 2001 года, то их стоимость составит 21,7 млрд. долл. США вместо 23,2 млрд. долл. США при оценке методом усреднения за пять лет. В этом случае размеры положительного сальдо снижаются до 1,4 млрд. долл. США;

б) если использовать тот или иной метод, «не учитывающий любых будущих членов», что допускается международным стандартом учета 19, касающимся пособий работающих по найму, то не будут учтены ни взносы будущих членов на сумму 25,5 млрд. долл. США, ни пособия этих будущих членов на сумму 22,3 млрд. долл. США, и тогда положительное сальдо по состоянию на декабрь 2001 года превращается в дефицит в размере 0,3 млрд. долл. США;

с) Фонд исходит из той посылки, что в будущем размеры зачитываемого для пенсии вознаграждения будут расти на 5,5 процента в год, прибыль по инвестициям будет составлять 8,5 процента в год, а размеры пенсий будут увеличиваться на 5 процентов в год («5,5/8,5/5,0»). Существенно важной посылкой является предположение о том, что ежегодная прибыль по инвестициям составит 3–3,5 процента с корректировкой на темпы инфляции применительно к зачитываемому для пенсии вознаграждению и на увеличение размера пенсий. Если использовать альтернативную посылку, предполагающую снижение этой годовой нормы чистой прибыли на 0,5 процентных пункта, то положительное сальдо 2001 года скорее всего сократится на ту же величину, что и положительное сальдо 1999 года, т.е. на 2,3 млрд. долл. США, если учитывать вышедших на пенсию и нынешних участников, и на 1,3 млрд. долл. США, если учитывать будущих участников. Изменения демографических посылок (продолжительность жизни и досрочный выход на пенсию) приводят к более значительным последствиям, чем изменение размера пособий.

46. Поэтому Комиссия считает, что актуарные оценки, не свидетельствуя о наличии какого-либо краткосрочного риска, указывают на то, что Фонду следует осторожно подходить к изменению величины взносов или пособий.

47. Единственное значительное увеличение размера пособий, о котором было принято решение в ходе обзора, имеет последствия, эквивалентные 0,35 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения. Изменение демографических посылок (продолжительность жизни и досрочный выход на пенсию) имеет более заметные последствия (1 процент от зачитываемого для пенсии вознаграждения), чем изменение размера пособий.

48. Теоретически, фигурирующее в отчетности положительное сальдо в размере 2,9 млрд. долл. США по состоянию на конец 2001 года соответствует ставке взноса, величина которой на 2,03-процентных пункта ниже нынешней ставки, составляющей 23,7 процента. Вместе с тем Комиссия отмечает, что посылка (а) в пункте 45 выше обуславливает установление ставки взноса на уровне, практически совпадающем с уровнем нынешней ставки, в то время как посылки (б) и (с) обусловят превышение ею нынешнего уровня. Это должно побудить Фонд проявлять еще большую осторожность, с тем чтобы не прини-

мать преждевременных решений при все еще благоприятных краткосрочных перспективах в условиях, когда более долгосрочные перспективы остаются неопределенными.

49. Комиссия считает, что до принятия решений о корректировке размера взносов или пособий при постоянном объеме ресурсов Фонду следует рассматривать все посылки применительно к достаточно продолжительному периоду времени.

3. Списание потерь денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

50. В течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2001 года, было принято решение отказаться от взыскания в соответствии с административным правилом J.9 задолженности с 20 бенефициаров на общую сумму в размере 53 022 долл. США и 4042 швейцарских франка (против 66 571 долл. США в предыдущем двухгодичном периоде) и списать эту задолженность. Списанные суммы отражали переплату бенефициарам, допущенную вследствие того, что информация о смерти этих бенефициаров не была оперативно доведена до сведения Фонда и члены их семей продолжали получать ежемесячные выплаты. В одном из случаев наследник бенефициара получил ошибочно выплаченную сумму в размере 25 230 долл. США и отказался вернуть ее, несмотря на принятые Фондом меры. Администрация информировала Комиссию о том, что решение о списании задолженности было принято лишь после исчерпывающей проверки.

51. Комиссия рекомендовала Фонду укрепить меры по недопущению подобных ситуаций, и Фонд согласился с этой рекомендацией.

4. Выплаты ex gratia

52. Администрация информировала Комиссию о том, что в течение двухгодичного периода 2000–2001 годов выплаты ex gratia не производились.

В. Вопросы управления

1. Управление инвестициями

Результаты деятельности Фонда

53. В своей резолюции 49/224 от 23 декабря 1994 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять ей в будущих докладах об инвестициях Фонда более полный анализ результатов осуществления таких инвестиций и их существенных компонентов, в том числе, в соответствующих случаях, средств, используемых для сопоставления таких результатов с соответствующими эталонными показателями и другими пенсионными фондами. Ассамблея установила базовый показатель для всех инвестиций Фонда, состоящий из двух компонентов — мирового индекса компании «Морган стэнли капитал интернэшнл» (MSCIWI) (для акций) и мирового индекса государственных облигаций компании «Саломон бразерс» (SBWGBI) (для облигаций).

54. Результаты проведенного Комиссией анализа деятельности Фонда с учетом этих базовых показателей приводятся в таблице XII.3 ниже (скобки означают изменение со знаком минус).

Таблица XII.3

Результаты деятельности Фонда в 2000–2001 годах (годовые показатели)

Инвестиции	2000–2001 годы				1998–1999 годы			
	Год	Базовый показатель	Результаты деятельности Фонда	Разница	Год	Базовый показатель	Результаты деятельности Фонда	Разница
Акции	2000	(13,2)	(11,8)	2,4	1998	29,7	22,6	(7,10)
	2001	(16,8)	(15,2)	1,6	1999	25,3	33,5	8,2
Облигации	2000	1,6	4,1	2,5	1998	15,3	12,0	3,4
	2001	(1,0)	2,4	3,4	1999	(6,3)	(4,3)	2,0
Всего	2000	(7,2)	(6,2)	1,2	1998	21,6	18,7	(2,9)
	2001	(10,4)	(8,4)	2,0	1999	12,8	19,9	7,1

55. В рассматриваемом двухгодичном периоде общие результаты инвестиционной деятельности Фонда были отрицательными (рыночная стоимость всех его инвестиций снизилась на 6,2 процента в 2000 году и еще на 8,4 процента в 2001 году), однако все же были лучше базовых показателей. По облигациям разница в пользу Фонда между фактическим показателем и индексом SBWGBI составила 4,1 процента в 2000 году и 2,4 процента в 2001 году. В связи с резким падением рыночных котировок стоимость портфеля акций Фонда снизилась на 11,8 процента в 2000 году и 15,2 процента в 2001 году. Однако это снижение было меньшим, чем снижение индекса MSCIWI.

56. Несмотря на изменение ситуации на финансовых рынках, Служба управления инвестициями оставила без изменений свои среднесрочные ориентиры в отношении структуры инвестиционного портфеля: 60–75 процентов — акции, 20–35 процентов — облигации, 4–6 процентов — инвестиции в недвижимость и 3–10 процентов — краткосрочные инвестиции и резервы. Что касается краткосрочных ориентиров, то они были скорректированы с учетом результатов экономического анализа и прогнозов развития ситуации на рынках, представленных Комитету по инвестициям сотрудниками и консультантами. В последнее время изменения в структуре активов происходят не столько в результате их продажи, сколько в результате изменения их рыночной стоимости. Служба управления инвестициями признала, что у Фонда фактически нет плана среднесрочного распределения активов.

57. Комиссия отметила, что Комитету по инвестициям не представляется рекомендаций в отношении ориентировочных цен покупки или продажи активов и сам Комитет тоже не дает таких рекомендаций. В момент покупки или продажи тех или иных ценных бумаг ориентировочные цены рекомендуются и либо подтверждаются, либо одобряются директором и/или представителем Генерального секретаря, в зависимости от суммы сделки. Что касается внешних консультантов, то они обычно представляют такие рекомендации лишь по

просьбе Службы управления инвестициями, когда она рассматривает вопрос о покупке или продаже активов.

58. Комиссия рекомендует Фонду разработать и принять стратегию, в большей степени ориентированную на опережающие действия с использованием таких инструментов управления активами, как официальные ориентировочные цены, сообщаемые Комитету по инвестициям.

Управление денежной наличностью

59. Организациям-членам предлагается депонировать большую часть их взносов не на оперативные банковские счета, с которых производятся пенсионные выплаты и покрываются расходы, а на счета в управляющих банках, с которых осуществляются инвестиции. Денежные средства для осуществления пенсионных выплат и покрытия расходов Фонд заранее (за несколько дней) заказывает у Службы управления инвестициями, которая переводит требуемые суммы со счетов активов на оперативные счета. Как было отмечено Управлением служб внутреннего надзора по результатам ревизии, проведенной ею в ноябре 2000 года, упорядочению и оптимизации управления денежной наличностью Фонда способствовало бы осуществление повседневных платежей не со счетов активов в управляющих банках, а непосредственно с оперативных счетов. Никаких действий в этом плане Фонд пока не предпринимал.

60. В результате поступления по процентам, начисленным на взносы, указываются не отдельной строкой, а в качестве одной из составляющих инвестиционного дохода.

61. Кроме того, Управление служб внутреннего надзора совершенно обоснованно указало на отсутствие надлежащих инструкций в отношении денежных остатков, рекомендовало усилить контроль за покупкой валюты и обратило внимание на отсутствие месячных и годовых прогнозов движения наличных средств. Фонд сообщил Комиссии, что из-за технических трудностей, связанных с прогнозированием и планированием текущих пенсионных выплат, и недостаточно широкого обмена информацией между Службой управления инвестициями и Кассиром по поводу платежей по процентам и сроков погашения обязательств Кассир на систематической основе не занимается прогнозированием денежных потоков. Вместе с тем Фонд заявил, что в Службе управления инвестициями хорошо поставлено прогнозирование денежных потоков в связи с инвестициями: соответствующие прогнозы готовятся на ежедневной основе оперативной секцией и рассматриваются инвестиционными управляющими, которые выстраивают денежные потоки в зависимости от ожидаемых заказов и пенсионных выплат. При составлении таких прогнозов учитываются суммы взносов, ожидаемые дивиденды, платежи по процентам, сроки расчетов по вкладам по фиксированным доходам, пенсионные выплаты и другие ожидаемые поступления и платежи.

62. Служба управления инвестициями считает качество прогнозов в отношении движения денежных средств на срок от 1 до 90 дней вполне приемлемым. Комиссия отметила, что на момент ревизии прогнозы на срок от 1 до 90 дней отсутствовали и что обе стороны в рамках Фонда могли бы рассмотреть вопрос о переходе на согласованную или единую систему прогнозирования денежных потоков. Взносы, пенсионные выплаты, поступления в виде дивидендов и процентов, ожидаемые поступления в связи с погашением ценных бумаг и наступ-

лением сроков расчетов по ценным бумагам с фиксированным доходом, а также выплаты по заработной плате составляют 98 процентов всех поступлений и расходов и легко прогнозируемы. Фонд заявил, что улучшению прогнозирования движения денежной наличности будут способствовать заключение в рамках новых контрактов на банковское обслуживание, которые должны быть готовы до конца 2002 года, соглашений о счетах с автоматической очисткой, а также совершенствование системы отчетности «Лоусон» и укрепление координации между Службой управления инвестициями и Кассиром.

63. Фонд считает, что в нынешних условиях взносы, оставленные на банковских счетах Службы управления инвестициями, могут принести больший доход в виде начисленных процентов, чем если бы они были переведены на оперативные банковские счета. Комиссия отметила, что этот довод не был подкреплён документально.

64. Оперативные банковские счета Фонда открыты без заключения каких-либо официальных соглашений о банковском обслуживании. Из-за отсутствия таких соглашений официально не определены процедуры в отношении денежных остатков на счетах и покупки валюты. Фонд согласился с этим выводом и заявил, что эта проблема будет решена в контексте заключения до конца 2002 года нового контракта или контрактов на банковское обслуживание.

65. Комиссия поддерживает рекомендации Управления служб внутреннего надзора, касающиеся:

а) покрытия фондом текущих расходов главным образом за счет взносов, поступающих непосредственно на оперативные банковские счета, используемые для выплаты пенсионных пособий;

б) подготовки прогнозов движения денежных средств на еженедельной, ежемесячной и ежегодной основе;

в) включения надлежащих «инструкций» в отношении остатков на счетах и контроля за приобретением валюты в новые контракты на банковское обслуживание для облегчения ревизионных проверок и управленческого контроля.

Профессиональные обязанности и этика

66. Несмотря на огромные суммы, проходящие через Фонд, у него нет четкого набора этических принципов, которыми он мог бы руководствоваться в своей деятельности. Фонд считает, что Правила и положения о персонале Организации Объединенных Наций, определяющие общие права и обязанности сотрудников, достаточно полно охватывают весь круг вопросов, связанных с профессиональными обязанностями и этикой. Руководство Службы управления инвестициями Фонда заявило, что оно понимает роль сотрудников по вопросам профессиональной этики в инвестиционных компаниях, однако с учетом проблем, с которыми столкнулся в последнее время частный сектор, не стало предпринимать никаких действий для перехода на систему, рекомендованную или утвержденную с учетом передового опыта регулирующими органами, равно как и для активного поощрения соблюдения существующих норм и проверки такого соблюдения.

67. Комиссия настоятельно рекомендует ОПФПООН разработать в дополнение к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций руководящие принципы, учитывающие специфику деятельности Фонда, и учредить должность сотрудника по вопросам соблюдения должностных требований в целях обеспечения соблюдения на всех уровнях Правил о персонале и таких дополнительных руководящих принципов.

Представление отчетов об инвестициях

68. В своем докладе за двухгодичный период 1998–1999 годов Комиссия рекомендовала Фонду принять меры к включению в будущие соглашения с Генеральным регистратором штрафной оговорки в целях обеспечения своевременного представления соответствующей финансовой и бухгалтерской отчетности⁸. Предыдущий Генеральный регистратор не только задерживал представление такой отчетности, но и зачастую допускал в ней математические, логические, курсовые и другие ошибки. Кроме того, его программное обеспечение не было модернизировано с учетом проблемы 2000 года. Поэтому Фонд не продлил контракт с ним, истекший в декабре 1999 года, и назначил нового Генерального регистратора.

69. Из-за разногласий между Службой управления инвестициями и бывшим Генеральным регистратором по поводу месячных данных за прошлые периоды, подлежащих передаче новому Генеральному регистратору, имели место задержки с переводом остатков на счетах. Кроме того, с одной из компаний был заключен отдельный контракт на ведение бухгалтерского учета инвестиционных операций до разработки Службой бухгалтерского программного обеспечения, учитывающего проблему 2000 года.

70. Основной контракт с новым Генеральным регистратором включает положения о сроках и порядке прекращения его действия. Служба управления инвестициями считает эти положения достаточно четкими, однако они не охватывают бухгалтерских операций, которые будут осуществляться в рамках отдельного контракта. Контракты между организацией и консультантами включают арбитражную оговорку. Согласно контракту с Генеральным регистратором арбитражное рассмотрение спорных вопросов проводится под эгидой Международной торговой палаты, и любое решение, вынесенное в соответствии с положениями этого контракта, является обязательным для сторон как окончательное решение по данному спору или данной претензии. На практике же, однако, подрядчику пока удается избегать санкций, несмотря на задержки с обработкой писем о выявленных расхождениях (так, например, общую бухгалтерскую книгу за январь 2000 года Служба управления инвестициями получила лишь в октябре 2000 года, а за январь 2001 года — лишь в конце мая). С июня 2001 года отчеты об остатках средств постоянно представляются Генеральным регистратором с двухмесячной задержкой.

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 9 (A/55/9), приложение III, пункт 10.

71. В целях обеспечения своевременного представления соответствующей финансовой и бухгалтерской отчетности Комиссия рекомендовала Фонду и Фонд согласился более четко сформулировать положение о прекращении контракта в связи с невыполнением или несвоевременным выполнением обязательств.

72. Комиссия с удовлетворением отмечает, что в соответствии с ее рекомендацией в контракте с консультантом по актуарным вопросам теперь будет содержаться положение о праве собственности Фонда на данные, используемые для актуарных оценок.

73. В двухгодичном периоде 2000–2001 годов 14 компаниям, осуществляющим управление активами Фонда и оказывающим ему консультативные и регистрационные услуги, было выплачено 29,2 млн. долл. США (по сравнению с 30,1 млн. долл. США в предыдущем двухгодичном периоде). Генеральный регистратор получил 3 млн. долл. США, три консультанта по инвестиционным вопросам — в общей сложности 7 млн. долл. США и четыре управляющих активами — 4 млн. долл. США. Как было отмечено Комиссией в ее предыдущем докладе, руководство по процедурным вопросам Службы управления инвестициями и контракты с поставщиками услуг не предусматривают оценки выполнения соответствующих обязательств. Поэтому оценка качества работы подрядчиков не проводится.

74. Комиссия отметила, что Фонд выполнил ее предыдущую рекомендацию по данному вопросу. Служба управления инвестициями вновь сообщила, что у нее нет специального механизма для оценки работы поставщиков услуг. Она считает, что ее регулярное взаимодействие с такими поставщиками, иногда даже на ежедневной основе, позволяет обмениваться с ними мнениями, в том числе сообщать им, как оценивается их работа. Недавно была проведена внутренняя ревизия, которая, возможно, откроет путь к обеспечению более профессионального контроля в данной области.

75. Комиссия вновь рекомендует Фонду предпринять безотлагательные действия по определению и использованию на практике критериев оценки деятельности по оказанию консультативных услуг и услуг по управлению средствами.

2. Административно-управленческая деятельность Фонда

Административные расходы

76. В двухгодичном периоде 2000–2001 годов административные расходы Фонда составили 56,8 млн. долл. США по сравнению с 53,9 млн. долл. США в предыдущем двухгодичном периоде (рост на 5,2 процента). Пересмотренные ассигнования на покрытие таких расходов составляли 59,2 млн. долл. США. Имел место перерасход средств на выплату сверхурочных и временный персонал, а также на электронную обработку данных по контрактам, который, однако, был меньшим, чем в предыдущем двухгодичном периоде (18,6 процента и 15,3 процента, соответственно).

Взносы организаций-членов

77. Взносы организаций-членов поступают на счета Службы управления инвестициями и контролируются бухгалтерией Фонда, у которой нет компьюте-

ризированной связи со Службой управления инвестициями. В случае несвоевременного поступления платежей Фонд напоминает участвующим организациям о том, что взносы должны выплачиваться во второй день каждого месяца и что несвоевременное внесение средств чревато дополнительными издержками для Фонда. Однако счета, выставяемые Фондом, и суммы, фактически выплачиваемые организациями-членами, сопоставляются лишь в конце года. Новые счета в связи с задолженностью по взносам за 2000 год были выставлены Фондом лишь в мае 2001 года. Что касается задолженности за 2001 год, то по состоянию на начало мая 2002 года такие счета еще не были выставлены. Это является причиной существенных расхождений между финансовыми ведомостями Фонда и финансовыми ведомостями участвующих организаций, которые иногда на всякий случай платят больше, чем с них причитается.

78. Так, например, в финансовых ведомостях Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) по состоянию на 31 декабря 2001 года в качестве задолженности перед ОПФПООН фигурировала сумма в 2,5 млн. долл. США, тогда как согласно финансовым ведомостям ОПФПООН эта задолженность составляла 8,1 млн. долл. США. В январе 2002 года ЮНИСЕФ внес в ОПФПООН в качестве взноса в связи с зарплатой сотрудников за декабрь 2001 года 5,8 млн. долл. США, которые были показаны на счетах ЮНИСЕФ в декабре 2001 года, а на счетах ОПФПООН — уже в 2002 году.

79. Разница в 0,2 млн. долл. США будет обсуждаться в ходе ежегодной выверки счетов, которая будет проведена с некоторой задержкой в следующем году. Суммы, выплаченные ЮНИСЕФ за 1999 и 2000 годы, были согласованы с ОПФПООН лишь в июне 2001 года. ЮНИСЕФ вычел из своего взноса за июль 2001 года ранее переплаченные им 4,1 млн. долл. США вместе с соответствующими процентами. Эта переплата была связана с пересмотром порядка расчета ежемесячных пенсионных взносов применительно к сотрудникам местного разряда. До завершения этого пересмотра неопределенность в отношении сумм, подлежащих выплате ОПФПООН, будет сохраняться.

80. Комиссия рекомендует ОПФПООН принять, совместно с участвующими организациями, меры к тому, чтобы взносы учитывались всеми сторонами количественно-суммовым методом в одном и том же финансовом году.

81. Проценты на суммы задолженности по взносам начисляются с задержкой и лишь один раз в год. Так, например, до 30 июля 2001 года Фондом еще не были начислены проценты на взносы, задержанные в 2000 году Организацией Объединенных Наций и ПРООН. Более своевременное начисление процентов позволило бы включать в финансовые ведомости более точную информацию, касающуюся расчетов между Фондом и участвующими организациями.

82. Комиссия с озабоченностью отмечает, что Департамент по вопросам управления Секретариата не придерживается графика платежей, что порождает дополнительные расходы для Секретариата в виде процентов, выплачиваемых Фонду.

83. Комиссия рекомендует Фонду более строго следить за соответствием получаемых им ежемесячных взносов их расчетному объему и более своевременно выставять счета в связи с задержкой платежей.

3. Информационно-коммуникационные технологии

84. Фонд рассматривает вопрос о разработке нового стратегического плана в области информационно-коммуникационных технологий для оперативных подразделений. Большинство проблем, возникших с системой электронной обработки данных «Лоусон», заменившей в 1998 году прежнюю систему бухгалтерского учета, уже решены. Некоторые виды платежей сейчас полностью обрабатываются с использованием систем «Лоусон» и «ПЕНСИС». Приняты меры к обеспечению согласованности в работе этих систем. Однако некоторые аспекты сопряжения систем «Лоусон» и «ПЕНСИС» (система обработки пенсионных выплат) требуют дальнейшей проработки. Отсутствует, в частности, надлежащая связь между бухгалтерскими операциями и обработкой платежей. Проверка платежей, не связанных с заработной платой, осуществляется вручную, хотя разумнее было бы автоматизировать процесс подготовки сводных данных по всем зарегистрированным в системе «Лоусон» платежам, которые были обработаны вручную, и их сверки с записями на бумаге. Фонд признает, что процедура подготовки сводных данных об операциях является несколько громоздкой. В этой связи он принял меры к дальнейшей автоматизации этого процесса, обратившись за помощью к фирме, специализирующейся на разработке программного обеспечения «Лоусон». Фонд проинформировал Комиссию о том, что сводные данные по всем соответствующим операциям будут включаться в отдельный отчет, в связи с чем отпадет необходимость включать соответствующие ссылки в отчеты в системе «ПЕНСИС».

85. У Службы управления инвестициями нет долгосрочного стратегического плана в области информационных технологий. Предыдущие системы контроля и учета инвестиций не были модернизированы с учетом проблемы 2000 года или заменены на новые. В результате у Службы сейчас нет надлежащей собственной системы бухгалтерского учета. Пока она пользуется системой бухгалтерского учета Генерального регистратора. Данные в электронной форме из этой системы передаются в Службу, а затем препровождаются Пенсионному фонду. Каждый месяц ведомости Генерального регистратора вручную сопоставляются с ведомостями банков, управляющих средствами Фонда. Обо всех выявленных расхождениях сообщается Генеральному регистратору, который в следующем месяце вносит соответствующие коррективы. Такая процедура является громоздкой и устаревшей и не обеспечивает надлежащей информационной безопасности. Отсутствие у Службы управления инвестициями собственной системы бухгалтерского учета чревато серьезными финансовыми рисками, и такое положение сохраняется с 2000 года.

86. Хотя ситуация требовала безотлагательных действий еще в конце 90-х годов, Постоянный комитет Пенсионного фонда лишь в июле 2001 года приступил к проведению технико-экономического исследования, призванного определить пути движения вперед в области информационно-коммуникационных технологий. Выводы этого исследования предполагалось рассмотреть на сессии Постоянного комитета в июле 2002 года, однако впоследствии их рассмотрение было отложено до 2003 года. По прогнозам ОПФПООН, новая система будет создана не раньше 2004 года. Комиссия считает, что в этой области требовались и до сих пор требуются более оперативные меры.

87. **Комиссия рекомендует Фонду в безотлагательном порядке завершить работу по сопряжению систем «Лоусон» и «ПЕНСИС» при одновременном**

ускорении процесса разработки и принятия согласованного стратегического плана в области информационно-коммуникационных технологий и закупки компонентов для создания надлежащей системы бухгалтерского учета как в оперативных подразделениях, так и в Службе управления инвестициями.

Эксперты, консультанты и институциональные подрядчики

88. В соответствии с требованиями Центральных учреждений Организации Объединенных Наций ряд функций в области информационно-коммуникационных технологий Фонд выполняет с использованием временных сотрудников. Хотя привлечение внешних подрядчиков для выполнения краткосрочных задач является обычной практикой, их использование на долгосрочной основе является, как показывает опыт, контрпродуктивным с точки зрения комплектования штата сотрудников и его стабильности и потому негативно сказывается на качестве операций Фонда в условиях дефицита специалистов в области информационно-коммуникационных технологий.

89. Фонд израсходовал 549 000 долл. США на шестерых экспертов и индивидуальных консультантов и 1,263 млн. долл. США — на институциональных консультантов. Два консультанта работали в Фонде с начала двухгодичного периода, и их контракты каждые шесть месяцев продлевались вплоть до конца периода. Они временно замещали должности старшего системного аналитика (С-4) и системного аналитика (С-3), которые из-за этого не могли быть заполнены Фондом. Решения о продлении их контрактов всегда утверждались Управлением людских ресурсов. В тех случаях, когда возникали трудности с поиском подрядчиков, Фонд обращался к услугам Отдела закупок Организации Объединенных Наций, который осуществлял поиск квалифицированных кандидатов с использованием своих официальных процедур.

90. Комиссия считает, что трудности, возникающие в Нью-Йорке при заполнении должностей специалистов в области информационно-коммуникационных технологий, возможно, являются следствием несовершенства стратегии набора, чрезмерного использования временной помощи и низких предлагаемых ставок окладов.

91. Комиссия вновь рекомендует Фонду проанализировать проблемы, возникающие у него при заполнении должностей специалистов в области информационно-коммуникационных технологий, и разработать долгосрочную стратегию комплектования штатов.

92. Большинство подрядчиков Фонда занимаются оказанием услуг в области информационно-коммуникационных технологий. В своем предыдущем докладе Комиссия рекомендовала Фонду активизировать усилия по обеспечению заблаговременного планирования его потребностей и ограничению практики набора консультантов в соответствии с положением об исключительных обстоятельствах. Эта рекомендация не была выполнена полностью. Контракты с временными сотрудниками по вопросам компьютерных и информационных технологий в рассматриваемом двухгодичном периоде неоднократно продлевались, причем без использования официальной процедуры торгов. Перерасход средств по этой статье составил 15,3 процента, а сумма непогашенных обязательств Фонда в этой области на конец двухгодичного периода — 375 675 долл. США (при

общих ассигнованиях на информационно-коммуникационные технологии в размере 1 298 817 долл. США).

Общая ситуация в области информационно-коммуникационных технологий

93. Комиссия тщательно проанализировала работу Секции информационно-управленческих систем Фонда, которая отвечает за надежность таких систем. Что касается системы управления проектами, то она работает достаточно эффективно и надежно. Нарекания вызывает лишь система безопасности, особенно режим доступа в помещения, где стоит сервер, учитывая чувствительность хранящихся на нем личных и финансовых данных. В компьютерном зале нет детекторов дыма и огнетушителей и ощущается дефицит пространства. Из-за отсутствия сотрудника по вопросам безопасности некому заниматься разработкой и осуществлением стратегии в этой области с определением соответствующих требований применительно к каждому конкретному случаю. Фонд признал, что компьютерный зал Службы управления инвестициями не рассчитан на перспективу и что до предоставления некоторых систем в распоряжение пользователей ему необходимо будет принять на работу сотрудника по вопросам безопасности.

94. Существующий план аварийного восстановления данных давно уже не обновлялся и не пересматривался. В более благоприятном положении здесь находится Женева, где можно воспользоваться опытом Международного вычислительного центра Организации Объединенных Наций. Не соответствует современным требованиям и система логического контроля доступа, хотя этот момент очень важен для Фонда.

95. Что касается информационной системы Службы управления инвестициями, то Комиссия отметила отсутствие официальной процедуры привлечения пользователей к разработке такого плана и подготовке подробного годового бюджета, а также отсутствие надлежащей системы управления проектами и системы обеспечения физической безопасности важнейших финансовых данных, касающихся управления активами. Отсутствует и должным образом подготовленный и опробованный на практике план аварийного восстановления данных.

96. Служба управления инвестициями проинформировала Комиссию о том, что она всегда дублирует, на еженедельной основе, все данные, хранящиеся на серверах, и недавно приступила к копированию важнейшей информации на КД-ПЗУ, которые будут уноситься домой ответственными сотрудниками. Однако таких мер, если они вообще желательны, может оказаться недостаточно для обеспечения безопасности и конфиденциальности баз данных Фонда.

97. Комиссия рекомендовала Фонду учредить постоянную должность сотрудника по вопросам информационно-коммуникационной безопасности, разработать новый план обеспечения безопасности и аварийного восстановления данных и принять другие меры в области физической и логической безопасности в целях недопущения перебоев в работе, и Фонд согласился с этой рекомендацией. Ему было рекомендовано также безотлагательно усовершенствовать систему контроля за доступом в помещение, где находится сервер.

98. Фонд проинформировал Комиссию о том, что он выделил дополнительные помещения, которые позволят продолжить работу по техническому перевооружению и увеличить площадь компьютерного зала; что в ходе расширения этого зала будет обеспечена установка детекторов дыма; и что будут приняты меры к тому, чтобы доступ к компьютерному оборудованию был открыт лишь для сотрудников, имеющих соответствующий допуск. Фонд отметил, что сотрудник по вопросам безопасности будет играть важную роль в разработке и применении на практике политики и процедур Фонда в области безопасности и что он (Фонд) уже приступил к разработке соответствующего плана, который будет предусматривать меры по аварийному восстановлению данных и обеспечению бесперебойности работы информационных систем. Этот план будет основываться на стандарте безопасности ИСО 17799 и позволит расширить возможности женевского отделения Фонда по обработке данных в случае аварийных сбоев. В нем будут определены также меры на случай непредвиденных обстоятельств в женевском отделении.

Проекты в области информационно-коммуникационных технологий

99. На своей сессии в июле 2001 года Постоянный комитет принял новый стратегический план долгосрочного технического перевооружения и внедрения компьютерных систем, средства на реализацию которого будут выделены в бюджете на двухгодичный период 2002–2003 годов. Этот план предусматривает осуществление восьми проектов — трех по разделу «Перспективная деятельность» и пяти по разделу «Развитие инфраструктуры».

100. В начале 2002 года был утвержден постоянно действующий порядок представления отчетности, однако из-за задержек с разработкой и созданием новой информационно-коммуникационной системы риск сбоев в работе сохраняется.

101. Отмечая, что Фонд уже приступил к выполнению ее рекомендаций, Комиссия рекомендует ему повысить приоритетность мер по разработке и комплектованию его новой системы обеспечения информационно-коммуникационной безопасности.

4. Внутренние ревизии

102. Проведением внутренних ревизий в Фонде занимается отдельная группа сотрудников Отдела внутренней ревизии Управления служб внутреннего надзора. Эта группа была реорганизована и слита с Управлением Программы по Ираку в целях предоставления входящим в ее состав четырем ревизорам и двум сотрудникам категории общего обслуживания большей свободы действий.

Охват деятельности Фонда ревизионными проверками

103. В рассматриваемом двухгодичном периоде УСВН проверило операции Фонда в шести областях, которые Комиссия старалась не дублировать (управление денежной наличностью, закупочные операции, финансовые услуги и проверка счетов, пенсионные взносы, обработка выплат супругам или бывшим супругам сотрудников в случае смерти последних и деятельность женевского отделения Фонда). По состоянию на начало 2002 года не были завершены еще три ревизии (представление организациями-членами документов, подтверждающих выход сотрудников в отставку, и других необходимых документов,

услуги по контрактам и управление инвестициями). Предполагалось проверить также деятельность ОПФПООН и Службы управления инвестициями по управлению денежной наличностью и исполнению бюджета.

Выполнение предыдущих рекомендаций ревизоров

104. Из 27 рекомендаций, вынесенных в 1999, 2000 и 2001 годах и включенных в список, переданный Фонду УСВН в марте 2002 года, 25 были приняты Фондом к исполнению и 2 стали предметом изучения, хотя поначалу Фонд с ними согласился. Большинство из принятых к исполнению рекомендаций уже выполняются. Поэтому Комиссия с удовлетворением отмечает проделанную Управлением служб внутреннего надзора важную работу по оказанию Фонду и Службе управления инвестициями квалифицированных услуг в области внутренней ревизии.

5. Случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества

105. Администрация проинформировала Комиссию об одном случае мошенничества или предполагаемого мошенничества, который имел место в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2001 года, и стоил Фонду 33 137 долл. США. Дело касалось подделки подписи под справкой о физическом наличии бенефициара после его смерти. Бенефициар был слепым и имел общий счет со своим опекуном, который, судя по всему, подписывал соответствующие справки, пока бенефициар был жив. В 1995 году Фонд потребовал нотариального заверения подписи бенефициара, чтобы можно было проверить ее подлинность, однако это требование выполнено не было. Прежде чем Фонд обнаружил мошенничество, опекун успел умереть. Он значился в качестве «иждивенца второго порядка», однако этот факт никогда не проверялся. Полученная им сумма составила 37 711 долл. США. Фонду удалось вернуть всю сумму, оставшуюся на текущем счете опекуна (4574 долл. США), в результате чего его потери составили 33 137 долл. США. Согласно новым процедурам выявления изменений в подписях будет уделяться особое внимание. Комиссия вернется к этому вопросу в ходе своих будущих ревизий.

III. Выражение признательности

106. Комиссия ревизоров хотела бы выразить признательность Главному административному сотруднику и Секретарю Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, представителю Генерального секретаря по вопросам инвестиций Фонда и их сотрудникам за их содействие и помощь.

(Подпись) Шаукет А. Факи
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. Караге
Председатель Ревизионной комиссии Филиппин

(Подпись) Франсуа Ложро
Первый председатель Счетной палаты Франции

27 июня 2002 года

Добавление

Меры по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года^a

Комиссия рассмотрела меры, принятые Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН) в целях выполнения рекомендаций Комиссии, сформулированных в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года. Сводная информация о положении дел с выполнением всех предыдущих рекомендаций Комиссии содержится в таблице А.1, а подробная информация, касающаяся невыполненных рекомендаций и рекомендаций, находящихся в процессе выполнения и требующих комментариев Комиссии, — в таблице А.2.

По результатам ревизии операций Фонда в двухгодичном периоде 1998–1999 годов было сформулировано в общей сложности 10 рекомендаций. Из них три рекомендации (30 процентов) были выполнены, шесть (60 процентов) находились в процессе выполнения и одна (10 процентов) осталась невыполненной.

Таблица А.1

Сводная информация о положении дел с выполнением рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров за двухгодичный период 1998–1999 годов

Тематическая область	Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Итого
А. Финансовые вопросы				
Счета и финансовая отчетность	Пункты 10(с) и 19	Пункт 10(б)	Пункт 10(а)	
Консультанты		Пункт 10(д)		
Финансовое управление		Пункт 24		
Итого				
Количество	2	3	1	6
Доля (в процентах)	33,3	50	16,7	100
В. Вопросы управления				
Закупки	Пункт 50	Пункты 38 и 53		
Внутренняя ревизия		Пункт 67		
Итого				
Количество	1	3	0	4
Доля (в процентах)	25	75	0	100
Всего				
Количество	3	6	1	10
Доля (в процентах)	30	60	10	100

^a Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 9 (A/55/9), приложение III.

Таблица А.2

Подробная информация, касающаяся невыполненных или находящихся в процессе выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период 1998–1999 годов

Управление			
Компонент/ тематическая область	Рекомендация	Конкретные меры/замечания администрации по состоянию на 30 апреля 2002 года	Замечания Комиссии
Счета и финансовая отчетность, пункт 10(а)	Включать в будущие соглашения с Генеральным регистратором штрафную оговорку для обеспечения своевременного представления соответствующих отчетов.	Эта рекомендация противоречит обычной практике в сфере инвестиционной деятельности и может привести к увеличению издержек для Фонда без получения им взамен каких-либо выгод.	Рекомендация не выполнена. Данный вопрос рассматривается в пунктах 68–71 настоящего доклада.
пункт 10(b)	Безотлагательно модернизировать или заменить систему управления инвестициями и их учета.	На своем последнем заседании в июле 2001 года Постоянный комитет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций решил, что до создания новой или модернизации старой системы бухгалтерского учета в области инвестиций необходимо подготовить соответствующее технико-экономическое обоснование. Такое обоснование должно быть представлено Правлению Фонда на его сессии в июле 2002 года.	Рекомендация находится в процессе выполнения. Комиссия вернется к этому вопросу в ходе своих будущих ревизий. См. пункты 84–87 настоящего доклада.
пункт 10(с)	Устранить все проблемы, выявленные Фондом в системе «Лоусон», и в частности разработать соответствующее программное обеспечение.	Обеспечен выход в ИМИС, позволяющий вести учет административных расходов Фонда с использованием электронных таблиц в формате Excel. Еще остаются проблемы, связанные с сопряжением систем «Лоусон» и «ПЕНСИС».	Рекомендация выполнена. Данный вопрос рассматривается в пунктах 84–87 настоящего доклада.
Консультанты, пункт 10(d)	Активизировать усилия по заполнению вакантной должности и подготовке сотрудника, с тем чтобы уменьшить зависимость от консультантов.	Фонд сталкивается с проблемами в области управления людскими ресурсами.	Рекомендация находится в процессе выполнения. Фонду необходимо улучшить контроль за набором и работой его консультантов. См. пункты 88–91 настоящего доклада.

<i>Управление</i>			
<i>Компонент/ тематическая область</i>	<i>Рекомендация</i>	<i>Конкретные меры/замечания администрации по состоянию на 30 апреля 2002 года</i>	<i>Замечания Комиссии</i>
Освобождение от налогов, пункт 24	Администрации следует взыскать суммы, причитающиеся Фонду в порядке возврата ранее удержанных налогов, и вновь обратиться к правительствам с призывом освободить Фонд от налогов.	В двухгодичном периоде 2000–2001 годов еще четыре страны освободили Фонд от уплаты налогов. Фонд продолжает добиваться этого и от других стран.	Рекомендация находится в процессе выполнения. Данный вопрос рассматривается в пункте 38 настоящего доклада.
Закупки, пункт 38	Руководству Службы управления инвестициями следует ускорить процесс формализации критериев оценки деятельности по оказанию консультативной помощи и услуг по управлению инвестициями.	Служба управления инвестициями намерена использовать для этого отчеты о работе подрядчиков (форма PD.3 (10-00)), которые будут составляться на годовой основе в течение всего срока действия контрактов начиная с 2002 года.	Рекомендация находится в процессе выполнения. Комиссия вернется к данному вопросу в ходе своих будущих ревизий.
пункт 50	Администрации следует обновить Руководство по закупкам, включив в него руководящие принципы, регулирующие проведение торгов и оценку деятельности поставщиков.	Хотя у Фонда нет возможностей для проведения полноценных торгов, он руководствуется соответствующими правилами Отдела закупок, которые включены в общие правила Фонда и приложение к ним.	Рекомендация выполнена. Комиссия будет держать данный вопрос под контролем.
пункт 53	Фонду следует заранее планировать свои потребности по программам в целях заблаговременной подготовки приглашений с институциональными подрядчиками.	Фонд привлекает институциональных подрядчиков без проведения торгов (на основании оговорки об исключительных обстоятельствах) главным образом в тех случаях, когда необходимы безотлагательные действия в связи с той или иной критической ситуацией. Масштабы использования оговорки об исключительных обстоятельствах сведены до абсолютного минимума, причем каждый раз должно представляться соответствующее обоснование.	Рекомендация находится в процессе выполнения. Многие контракты все еще заключаются или продлеваются в соответствии с оговоркой об исключительных обстоятельствах.

Приложение XIII

Рекомендации Генеральной Ассамблее, касающиеся внесения изменений в систему пенсионных коррективов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a

Существующий текст

Предлагаемый текст ^b

Замечания

Раздел В. Рассматриваемые пособия

4. Если не указывается иное (как, например, в пунктах 5(d), 10 и 27 ниже в отношении отсроченных пенсий), система пенсионных коррективов применяется в отношении периодически выплачиваемой пенсии, досрочной пенсии, отсроченной пенсии, пособий по нетрудоспособности, для вдов, вдовцов, на детей и на иждивенцев второй ступени. Она не применяется в отношении выплат в связи с выходом из Фонда и других единовременных выплат, включая выплаты в связи с частичной или полной заменой периодического пособия, а также в отношении любого пособия, начисляемого за счет добровольных вкладов. Корректировки производятся в отношении пособий, установленных на основе стандартной, минимальной и максимальной формул, в том числе пособий, установленных на основе фиксированных сумм в долларах.

Раздел С. Определение базовых сумм

5. Бенефициарам будут выплачиваться две базовые суммы в следующем порядке:

...

4. Если не указывается иное **[(как, например, в пунктах 5(d), 10 и 27 ниже в отношении отсроченных пенсий)]**, система пенсионных коррективов применяется в отношении периодически выплачиваемой пенсии, досрочной пенсии, отсроченной пенсии, пособий по нетрудоспособности, для вдов, вдовцов, на детей и на иждивенцев второй ступени. Она не применяется в отношении выплат в связи с выходом из Фонда и других единовременных выплат, включая выплаты в связи с частичной или полной заменой периодического пособия, а также в отношении любого пособия, начисляемого за счет добровольных вкладов. Корректировки производятся в отношении пособий, установленных на основе стандартной, минимальной и максимальной формул, в том числе пособий, установленных на основе фиксированных сумм в долларах.

5. Бенефициарам будут выплачиваться две базовые суммы в следующем порядке:

...

^a JSPB/G.4/Rev.16, приложение III.

^b Предлагаемые добавления подчеркнуты, а предлагаемые изъятия выделены жирным шрифтом и помещены в квадратные скобки.

Существующий текст	Предлагаемый текст ^b	Замечания
d) коэффициент учета изменения стоимости жизни, упомянутый в подпункте 5(b)(i) выше, в отношении отсроченных пенсий не применяется.	[d) коэффициент учета изменения стоимости жизни, упомянутый в подпункте 5(b)(i) выше, в отношении отсроченных пенсий не применяется.]	Из положений, касающихся применения индекса стоимости жизни с даты прекращения службы, следует полностью исключить подпункт (d).
Раздел J. Отсроченные пенсионные пособия		
	c) <u>Для участников, прекращающих службу 31 марта 2003 года или после этой даты, коррективы в отношении отсроченных пенсионных пособий будут применяться после достижения ими 50-летнего возраста или с даты прекращения службы, если эта дата наступает позже. С указанной даты корректировка отсроченных пенсионных пособий будет производиться в порядке, указанном в подпункте (a) выше.</u>	В пункте 27 добавить два новых подпункта — (c) и (d).
	d) <u>Независимо от положений подпунктов (a) и (b) выше, для участников, прекративших службу до 31 марта 2003 года, коррективы в отношении отсроченных пенсионных пособий будут применяться с 1 апреля 2003 года, если к этому моменту они не достигнут 50-летнего возраста.</u>	

Приложение XIV

Рекомендации Генеральной Ассамблеи, касающиеся внесения поправок в Положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a

Существующий текст	Предлагаемый текст ^b	Замечания
Статья 5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций		
а) Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций состоит из:	а) Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций состоит из:	В целях увеличения числа членов Правления от Организации Объединенных Наций до 15.
і) двенадцать членов, которые назначаются Комитетом по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций (четверо — из числа членов и заместителей членов, избранных Генеральной Ассамблеей, четверо — из числа назначенных Генеральным секретарем и четверо — из числа избранных участниками, состоящими на службе в Организации Объединенных Наций); и ...	і) [двенадцати] <u>пятнадцати</u> членов, которые назначаются Комитетом по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций: [четверо] <u>пять</u> — из числа членов и заместителей членов, избранных Генеральной Ассамблеей, [четверо] <u>пять</u> — из числа назначенных Генеральным секретарем и [четверо] <u>пять</u> — из числа избранных участниками, состоящими на службе в Организации Объединенных Наций; и ...	
Статья 6. Комитеты по пенсиям персонала		
а) Комитет по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций состоит из четырех членов и четырех заместителей членов, избранных Генеральной Ассамблеей, четырех членов и двух заместителей членов, назначенных Генеральным секретарем, и четырех членов и двух заместителей членов, являющихся участниками Фонда и сотрудниками Организации Объединенных Наций и избранных тайным голосованием участниками, состоящими на службе в Организации Объединенных Наций.	а) Комитет по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций состоит из [четырёх] <u>пяти</u> членов и четырех заместителей членов, избранных Генеральной Ассамблеей, [четырёх] <u>пяти</u> членов и двух заместителей членов, назначенных Генеральным секретарем, и [четырёх] <u>пяти</u> членов и двух заместителей членов, являющихся участниками Фонда и сотрудниками Организации Объединенных Наций и избранных тайным голосованием участниками, состоящими на службе в Организации Объединенных Наций.	В целях увеличения членского состава Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с изменениями в членском составе Правления.

^a JSPB/G.4/Rev.16.

^b Предлагаемые добавления подчеркнуты, а предлагаемые изъятия выделены жирным шрифтом и помещены в квадратные скобки.

Статья 21. Участие

с) Независимо от положений подпункта (b) выше участник считается выбывшим из Фонда, если он i) три года подряд находился в отпуске без сохранения содержания без выплаты пенсионных взносов в этот период в соответствии со статьей 25(b) или ii) в течение пяти лет четыре года находился в положении, описанном в подпункте (i). Для повторного вступления в Фонд такой бывший участник должен удовлетворять требованиям, предъявляемым к участникам согласно подпункту (a) выше.

Добавить новый подпункт (с) в целях ограничения финансовых последствий для Фонда, связанных с продолжительными отпусками без сохранения содержания.

Статья 24. Восстановление прежнего зачитываемого для пенсии срока службы

а) Участник, повторно вступивший в Фонд после 1 января 1983 года, может в течение года с момента возобновления своего участия восстановить свой прежний зачитываемый для пенсии срок службы при том условии, что в момент выхода из Фонда он имел право на расчет при выходе из Фонда в соответствии с подпунктом (i) пункта (b) статьи 31, а также при условии, что эта служба непосредственно предшествовала его повторному вступлению в Фонд.

а) Участник, повторно вступивший в Фонд [после 1 января 1983 года] 1 апреля 2003 года или после этой даты может в течение года с момента возобновления своего участия восстановить свой последний зачитываемый для пенсии срок службы, если он ранее предпочел не получать периодического пенсионного пособия после прекращения службы.], при том условии, что в момент выхода из Фонда он имел право на расчет при выходе из Фонда в соответствии с подпунктом (i) пункта (b) статьи 31, а также при условии, что эта служба непосредственно предшествовала его повторному вступлению в Фонд.] Любой находящийся на службе участник, повторно вступивший в Фонд до 1 апреля 2003 года и ранее не имевший права на восстановление своего прежнего зачитываемого для пенсии срока службы, может теперь сделать это, предприняв соответствующие действия до 1 апреля 2004 года.

В целях устранения ограничений в отношении права на восстановление прежнего зачитываемого для пенсии срока службы.

Статья 28. Пенсия

г) Пенсия, подлежащая выплате по стандартной годовой ставке, может быть заменена по желанию участника единовременной выплатой, на которую распространяются, в тех случаях, когда это применимо, следующие ограничения и положения дополнительной статьи D:

г) Пенсия, подлежащая выплате по стандартной годовой ставке, может быть заменена по желанию участника единовременной выплатой, на которую распространяются, в тех случаях, когда это применимо, следующие ограничения и положения дополнительной статьи D:

В целях увеличения с 300 до 1000 долларов минимальной ставки годовой пенсии, которая может быть заменена единовременной выплатой.

...

iii) Если ставка составляет менее 300 долларов, то она устанавливается в размере ее полного актуарного эквивалента; если участник Фонда состоит в браке, то подлежащее выплате в будущем пособие его супруге (или супругу) может быть также заменено из расчета стандартной годовой ставки такой пенсии.

...

iii) Если ставка составляет менее [300 долларов], 1000 долларов, то она устанавливается в размере ее полного актуарного эквивалента; если участник Фонда состоит в браке, то подлежащее выплате в будущем пособие его супруге (или супругу) может быть также заменено из расчета стандартной годовой ставки, такой пенсии.

Существующий текст	Предлагаемый текст ^b	Замечания
Статья 30. Отсроченная пенсия		
с) По желанию участника отсроченная пенсия может быть заменена единовременной выплатой, если ставка пенсии, выплачиваемой по достижении обычного возраста выхода на пенсию, составляет менее 300 долларов. Размер выплаты равняется полной актуарной пенсии.	с) По желанию участника отсроченная пенсия может быть заменена единовременной выплатой, если ставка пенсии, выплачиваемой по достижении обычного возраста выхода на пенсию, составляет менее [300 долларов] <u>1000 долларов</u>. Размер выплаты равняется полной актуарной пенсии.	В целях увеличения минимальной ставки отсроченной пенсии, которая может быть заменена единовременной выплатой.
Статья 34. Пособие для вдов		
f) Пособие выплачивается периодически в течение всей жизни или до момента повторного вступления в брак при условии, что пособие, ежегодно выплачиваемое в размере менее 200 долл. США, может быть заменено вдовой на единовременную выплату, которая является актуарным эквивалентом пособия в размере стандартной годовой ставки согласно пункту (с) выше или годовой ставки согласно пункту (е) выше, в зависимости от обстоятельств.	f) Пособие выплачивается периодически в течение всей жизни или до момента повторного вступления в брак при условии, что пособие, ежегодно выплачиваемое в размере менее [200 долл. США] <u>600 долл. США</u>, может быть заменено вдовой на единовременную выплату, которая является актуарным эквивалентом пособия в размере стандартной годовой ставки согласно пункту (с) выше или годовой ставки согласно пункту (е) выше, в зависимости от обстоятельств.	В целях увеличения минимальной ставки пособия, которая может быть заменена единовременной выплатой.

Приложение XV

Поправка к Административным правилам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a

Существующий текст	Предлагаемый текст ^b	Замечания
Раздел J. Расчет и выплата пособий		
Правило J.9		
б) Главный административный сотрудник может в соответствующих случаях отказаться от взыскания всей или части задолженности Фонду. О таких отказах ежегодно сообщается Постоянному комитету;	б) Главный административный сотрудник может в соответствующих случаях отказаться от взыскания всей или части задолженности Фонду. [О таких отказах ежегодно сообщается Постоянному комитету];	В целях отмены требования о представлении Постоянному комитету соответствующей информации.

^a JSPB/G.4/Rev.16, приложение I.

^b Предлагаемые изъятия выделены жирным шрифтом и помещены в квадратные скобки.

Приложение XVI

Проект резолюции, предлагаемый для принятия Генеральной Ассамблеей

[Данный проект резолюции охватывает все затронутые в докладе Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций вопросы, требующие принятия решений Генеральной Ассамблеей, а также другие затронутые в докладе вопросы, которых Ассамблея, возможно, пожелает коснуться в своей резолюции.]

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/217 от 18 декабря 1996 года, 53/210 от 18 декабря 1998 года и 55/224 от 23 декабря 2000 года, а также на раздел V резолюции 54/251 от 23 декабря 1999 года и раздел V резолюции 56/255 от 24 декабря 2001 года,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее и организациям, участвующим в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, за 2002 год^a, доклад Генерального секретаря об инвестициях Фонда^b и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам^c,

I

Актuarные вопросы

ссылаясь на раздел I своей резолюции 55/224,

рассмотрев результаты оценки Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 2001 года и замечания по ним актуария-консультанта Фонда, Комитета актуариев и Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* актуарное положение Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, положительное сальдо актуарного баланса которого изменилось с 0,36 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по состоянию на 31 декабря 1997 года до 4,25 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по состоянию на 31 декабря 1999 года и 2,92 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по состоянию на 31 декабря 2001 года, и в частности заключения актуария-консультанта и Комитета актуариев, воспроизводимые соответственно в приложениях VII и VIII к докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a;

2. *принимает также к сведению*, что Правление в целом поддержало доклад рабочей группы, учрежденной Правлением для углубленного обзора положений Фонда, регулирующих выплату пособий, с учетом изменений в кад-

^a Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 9 (A/57/9).

^b A/C.5/57/____.

^c A/57/____.

ровой политике и политике в области вознаграждения в участвующих организациях и пенсионных системах на национальном и международном уровнях, и в частности одобрило рекомендации этой рабочей группы, воспроизводимые в пунктах 157 и 158 доклада Правления, как способствующие реализации утвержденных Комиссией по международной гражданской службе и Ассамблеей основных положений, касающихся управления людскими ресурсами, служащие делу повышения мобильности персонала и расширяющие возможности по переводу пенсионных прав;

3. *принимает далее к сведению* рекомендацию Комиссии относительно сохранения нынешних ставок пенсионных взносов при продолжении их обзора;

4. *утверждает* предложенные в приложении XIV к докладу Правления поправки к Положениям Фонда, касающиеся пенсионных пособий, в целях устранения ограничений в отношении права нынешних и будущих участников на восстановление предыдущего зачитываемого для пенсии срока службы;

5. *принимает к сведению*, что Правление решило не менять нынешнего порядка определения окончательного среднего вознаграждения, но при этом изучить все возможные пути устранения существующих несоответствий в первоначальных размерах пенсий и коэффициентах замещения дохода;

6. *одобряет* содержащиеся в приложении X к докладу Правления соглашения о передаче пенсионных прав с «Евроконтролем» и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, утвержденные Правлением на основании статьи 13 Положений Фонда в целях обеспечения непрерывности пенсионных прав в отношениях между Фондом и «Евроконтролем» и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе;

II

Система пенсионных коррективов

ссылаясь на раздел II своей резолюции 55/224,

рассмотрев представленную в докладе Правления информацию о результатах проведенных рабочей группой Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, а затем самим Правлением обзоров различных аспектов системы пенсионных коррективов,

1. *напоминает* о том, что цель состоит в повышении мобильности персонала и расширении возможностей по переводу пенсионных прав;

2. *утверждает* предложенные в приложении XIII к докладу Правления изменения в системе пенсионных коррективов, касающиеся:

а) коррективы отсроченных пенсий в связи с изменением стоимости жизни по достижении 50-летнего возраста;

б) коррективы отсроченных пенсий с учетом индекса стоимости жизни с даты прекращения службы;

3. *отмечает*, что Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций одобрило рекомендацию рабочей группы относительно того, чтобы отказаться от уменьшения на 1,5 процентных пункта первого корректива к пенсиям нынешних и будущих бенефициаров в

связи с изменением индекса потребительских цен при условии положительного сальдо актуарного баланса Фонда по результатам его актуарной оценки на 31 декабря 2003 года;

4. *принимает к сведению* решение Правления продолжить изучение проблем, возникающих в связи с корректировкой пенсий после их начисления;

5. *принимает также к сведению* результаты мониторинга издержек/экономии в связи с последними изменениями двухвалютного элемента пенсионных корректировок, а также намерение Правления проводить анализ таких издержек/экономии каждые два года в связи с актуарной оценкой Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

III

Финансовые ведомости Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и доклад Комиссии ревизоров

рассмотрев финансовые ведомости Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, заключение ревизоров и доклад Комиссии ревизоров по ним, информацию о результатах внутренних ревизий Фонда и замечания Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a,

отмечет, что в докладе Комиссии ревизоров о счетах Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, указывается, что финансовые ведомости составлены в соответствии с общепринятыми стандартными принципами бухгалтерского учета и что в ходе ревизии не было выявлено серьезных недостатков в процедурах и механизмах контроля;

IV

Административные процедуры и долгосрочные цели Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

ссылаясь на раздел VII своей резолюции 51/217, раздел V своей резолюции 52/222, раздел V своей резолюции 53/210, раздел V своей резолюции 54/251, раздел IV своей резолюции 55/224 и раздел V своей резолюции 56/255, посвященные административным процедурам и расходам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций,

рассмотрев раздел VII доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a, касающийся административных процедур Фонда,

1. *принимает к сведению* информацию о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 2002–2003 годов, содержащуюся в пунктах 96 и 97 доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций;

2. *утверждает* увеличение ассигнований на покрытие административных расходов в двухгодичном периоде 2002–2003 годов с 29 943 800 долл. США до 30 123 000 долл. США в связи с:

а) пересчетом пенсионных пособий с учетом решения Трибунала МОТ и ретроактивными изменениями в местных шкалах окладов;

б) выполнением рекомендаций рабочей группы;

3. *принимает к сведению* содержащуюся в пунктах 100–104 доклада Правления информацию о результатах сплошного обзора штатного расписания секретариата и Службы управления инвестициями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и отмечает принципиальную поддержку и одобрение Правлением усилий секретариата/Главного административного сотрудника и планов по модернизации в связи с быстрым расширением масштабов деятельности Фонда;

4. *отмечает также* поддержку Правления продолжающихся усилий секретариата/Главного административного сотрудника по поиску постоянных помещений для Фонда в Нью-Йорке;

V

Пособия в связи с потерей кормильца

ссылаясь на раздел V своей резолюции 55/224,

1. *принимает к сведению* представленную в пунктах 196–204 доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a информацию о результатах проведенного им нового обзора вопросов, касающихся прав на получение пенсионных пособий в связи с потерей кормильца;

2. *принимает также к сведению* намерение Правления проанализировать ситуацию с фактическими ходатайствами перед Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций о выплате таких пособий разведенным супругам после включения в Положения Фонда статьи 35 бис;

VI

Деятельность, касающаяся бывших участников из числа граждан Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Белорусской Советской Социалистической Республики

ссылаясь на раздел IV своей резолюции 51/217, раздел III своей резолюции 53/210 и раздел VI своей резолюции 55/224,

принимая к сведению информацию, содержащуюся в пунктах 125–140 доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a,

1. *принимает к сведению*, что Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций выразило признательность Генеральному секретарю за его усилия по поиску удовлетворительного решения проблемы;

2. *принимает также к сведению* просьбу Правления о том, чтобы Генеральный секретарь и Главный административный сотрудник Фонда продолжали поиск удовлетворительного и всеобъемлющего решения с возможным личным посещением Москвы Секретарем/Главным административным сотрудником Фонда;

VII

Состав Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и его Постоянного комитета

1. *принимает к сведению* содержащуюся в пунктах 205–2290 доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a информацию о результатах рассмотрения вопроса о членском составе Правления и его Постоянного комитета, и в частности информацию о существенном увеличении с момента последнего расширения состава Правления в 1989 году числа участников, представляющих Организацию Объединенных Наций;

2. *утверждает* предложенные в приложении XIV к докладу Правления поправки к Положениям Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, предусматривающие увеличение численного состава Правления с 33 до 36 членов с выделением трех новых мест Организации Объединенных Наций;

VIII

Прочие вопросы

1. *принимает к сведению* содержащиеся в пунктах 194 и 195 доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^a замечания Правления по результатам проведенного Комиссией по международной гражданской службе обзора изменений в средних ставках налогообложения в семи местах службы, на основе которых была разработана нынешняя общая шкала налогообложения персонала, используемая для расчета зачитываемого для пенсии вознаграждения;

2. *утверждает* с 1 апреля 2003 года предложенные в приложении XIV к докладу Правления поправки к статьям 28(g) и 30(c), призванные увеличить предельные суммы, используемые при замене минимальных пенсий единовременными выплатами;

3. *утверждает также* с 1 апреля 2003 года содержащееся в приложении XIV к докладу Правления предложение о включении в статью 21 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций нового пункта, согласно которому участник считается выбывшим

из Фонда, если он длительное время находится в отпуске без сохранения содержания без внесения в Фонд соответствующих пенсионных взносов;

4. *отмечает*, что Правление рассмотрело вопрос о возможном обращении Международного уголовного суда с просьбой о его принятии в члены Фонда, что официальная заявка на вступление в Фонд будет направлена им Постоянному комитету в 2003 году и что Суд, возможно, станет членом Фонда с 1 января 2004 года;

5. *отмечает также*, что Правление рассмотрело подробный доклад консультанта по медицинским вопросам, охватывающий период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2001 года;

6. *принимает к сведению* прочие вопросы, затронутые в докладе Правления;

IX

Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций^b, а также замечания Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, содержащиеся в пунктах 81–83 его доклада^a;

2. *отмечает* озабоченность, выраженную Правлением по поводу снижения рыночной стоимости инвестиций Фонда, и продолжающиеся усилия управляющих инвестициями по решению проблем, связанных с турбулентностью рынка;

3. *принимает к сведению* намерение Комиссии ревизоров и Правления Фонда:

- a) проконтролировать выполнение рекомендаций ревизоров;
- b) провести обзор процедур и методов работы Службы управления инвестициями;
- c) рассмотреть вопрос о сфере охвата независимого внешнего обзора эффективности инвестиционной деятельности Фонда.